

مسودة الخطوط التوجيهية الطوعية لتنفيذ إطار العمل بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة

بيان المحتويات

أولاً-	المقدمة	4
ثانياً-	تنفيذ إطار العمل بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة	6
	نطاق إطار العمل بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة	6
	مشهد السياسات الأوسع نطاقاً	7
	لمحة عامة عن الخطوات	9
ثالثاً-	العنصر ألف: إرساء الأساس	10
	ألف-1- وضع الهياكل المؤسسية	10
	ألف-2- تحديد النهج المناسب	12
رابعاً-	العنصر باء: التخطيط	14
	باء-1- دليل مفصل لوضع استراتيجية وطنية للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وخطة عمل ذات صلة	14
	باء-2- تنفيذ إطار العمل بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة من خلال الاستراتيجية الوطنية للتنوع البيولوجي وخطة العمل ذات الصلة	18
خامساً-	العنصر جيم: التنفيذ	22
	جيم-1- إشراك أصحاب المصلحة	22
	جيم-2- الإنتاج المراعي للتنوع البيولوجي	22
	جيم-3- تهيئة بيئة تمكينية	24
	جيم-4- استخدام الأدوات والموارد لدعم التنفيذ	25
سادساً-	العنصر دال- رصد التقدم المحرز واستعراضه والإبلاغ عنه	25
	دال-1- رصد التنفيذ والإبلاغ عنه	25
	دال-2- استعراض التنفيذ وتحديث الاستراتيجية الوطنية وخطة العمل	26
	دال-3- الإبلاغ عن التقدم المحرز	26

الملحق الأول: المفاهيم الرئيسية.....	27
الملحق الثاني: إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي وإطار عمل الهيئة بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وخطط العمل العالمية.....	35
الملحق الثالث: أسئلة توجيهية لتقييم الحالة الراهنة لكل واحدة من الأولويات الاستراتيجية لإطار العمل بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة.....	43
الملحق الرابع: الموارد والمؤشرات الرئيسية الداعمة لتنفيذ إطار العمل بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة ورصده.....	49
الملحق الخامس: دراسات حالة وأمثلة على تنفيذ إطار العمل بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة على المستوى الوطني.....	68
المراجع.....	68

أولاً - المقدمة

يشكّل التنوع البيولوجي على المستوى الوراثي وعلى مستوى كل من الأنواع والنظم الإيكولوجية الأساس الذي تقوم عليه الأغذية والزراعة. فهو يسمح بحصاد مجموعة واسعة من المنتجات من المزارع، والمراعي، والغابات، ومصايد الأسماك، ومزارع الأسماك حول العالم. وبالإضافة إلى المنتجات الغذائية وغير الغذائية، يوفر التنوع البيولوجي خدمات مثل التلقيح، ومكافحة الآفات، وتنظيم إمدادات المياه، والوقاية من الأحوال الجوية القصوى. كما أنه يتيح استخدام مجموعة من بيئات الإنتاج المتنوعة ويوفر الحماية من الصدمات والتقلبات. ويسمح التنوع البيولوجي أيضاً لنظم الإنتاج بأن تتكيف بمرور الوقت مع تغير الظروف والاحتياجات البشرية.

ولكن يتزايد الاعتراف بأن التنوع البيولوجي معرّض لخطر شديد وبأن العديد من مكوناته آخذة في التناقص، ويعزى ذلك جزئياً إلى الممارسات غير المستدامة المعتمدة في النظم الزراعية والغذائية. وقد أدى ذلك إلى اعتماد استجابات عالمية في مجال السياسات لتعزيز صون التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام، ولا سيما إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي (اتفاقية التنوع البيولوجي، 2022) وإطار العمل بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة (إطار العمل) (منظمة الأغذية والزراعة، 2022) الذي يستهدف بشكل خاص التنوع البيولوجي الذي تقوم عليه النظم الزراعية والغذائية حول العالم.

ويتضمن إطار العمل مجموعة من الأولويات والإجراءات المتفق عليها عالمياً والتي تهدف إلى التصدي لفقدان التنوع البيولوجي ذي الأهمية بالنسبة إلى الأغذية والزراعة وإلى ضمان استخدامه بطريقة مستدامة (الشكل 1). ولقد تفاوض أعضاء هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة (الهيئة)¹ بشأن إطار العمل على مدى ثلاث سنوات استجابةً لاستنتاجات التقرير الذي تقوده البلدان بشأن حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم. ووافقت الهيئة في أكتوبر/تشرين الأول 2021 على إطار العمل الذي أقره مجلس منظمة الأغذية والزراعة (المنظمة) في ديسمبر/كانون الأول من العام نفسه. والغرض من إطار العمل هو معالجة الروابط بين خطط العمل القطاعية العالمية للهيئة (الإطار 1) والاتفاقات الدولية الأخرى ذات الصلة من أجل تعزيز تنفيذها المتناغم.

ويتضمن إطار العمل أكثر من 50 إجراءً فردياً تم توزيعها على مجالات الأولوية الاستراتيجية التالية:

مجال الأولوية الاستراتيجية 1: توصيف التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وتقييمه ورصده

1-1 تحسين توافر المعلومات المتعلقة بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة والحصول عليها

مجال الأولوية الاستراتيجية 2: إدارة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة

1-2 تعزيز الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة والنهج المتكاملة لإدارته

2-2 تحسين صون واستعادة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة

مجال الأولوية الاستراتيجية 3: الأطر المؤسسية للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة

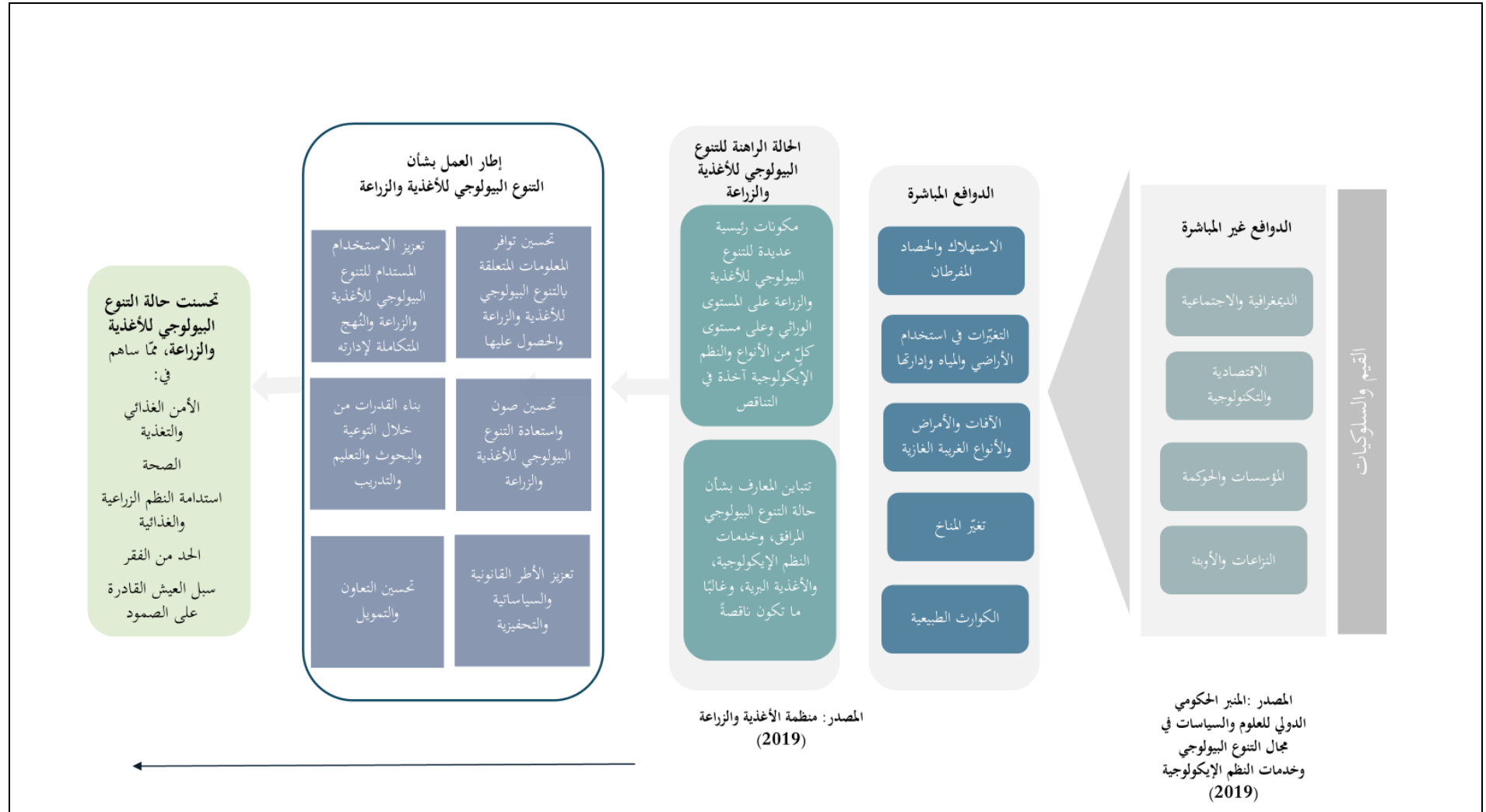
1-3 بناء القدرات من خلال التوعية والبحوث والتعليم والتدريب

2-3 تعزيز الأطر القانونية والسياساتية والتحفيزية

3-3 تحسين التعاون والتمويل

¹ <https://www.fao.org/cgrfa/overview/members/ar>

الشكل 1- نظرية التغيير التحويلي لإطار العمل بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة



ولأغراض إطار العمل، يشكّل التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة فئة فرعيةً من التنوع البيولوجي وهو يتضمن "تنوع الحيوانات والنباتات والكائنات الدقيقة وتباينها على المستوى الوراثي وعلى مستوى كلّ من الأنواع والنظم الإيكولوجية التي تدعم هياكل النظام الإيكولوجي ووظائفه وعملياته داخل نظم الإنتاج وحولها، وتوفر المنتجات الزراعية الغذائية وغير الغذائية". وترد في الملحق الأول تعاريف المفاهيم الأخرى المستخدمة في إطار العمل.

وتشمل الخيارات المتاحة للبلدان من أجل تيسير تنفيذ إطار العمل على المستوى الوطني ما يلي:

- وضع وتنفيذ استراتيجية وطنية للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وخطة عمل ذات صلة؛
 - و/أو تنفيذ إطار العمل كجزء من الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي.^{2,3}
- وقد وضعت المنظمة هذه الخطوط التوجيهية التي قام فريق الخبراء المعني بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة التابع للهيئة باستعراضها وتنقيحها. وأقرت الهيئة هذه الخطوط التوجيهية في دورتها [...] وتتمثل أهدافها في ما يلي:
- تيسير تنفيذ إطار العمل، وخطط العمل العالمية، وإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، بطريقة متضافرة ومتجانسة ومتسقة وخالية من الازدواجية؛
 - ودعم إعداد السياسات الوطنية بشأن صون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة واستخدامه المستدام؛
 - وتشجيع إدراج إجراءات وأهداف تتعلق بالنظم الزراعية والغذائية المستدامة في الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي.

ثانياً- تنفيذ إطار العمل بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة

نطاق إطار العمل بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة

إنّ نطاق إطار العمل أوسع بكثير من نطاق خطط العمل العالمية التي وضعتها الهيئة والتي تركز بشكل أساسي على الموارد الوراثية للأنواع المستخدمة مباشرة في الزراعة وإنتاج الأغذية في القطاعات الفردية (الإطار 1). إذ يغطي إطار العمل جميع القطاعات الزراعية والغذائية (إنتاج المحاصيل والإنتاج الحيواني، وتربية الأحياء المائية، ومصايد الأسماك، والحراجة) وجميع مكونات التنوع البيولوجي التي تدعم إنتاجية هذه النظم واستدامتها وتساهم فيها بشكل مباشر أو غير مباشر. ولذلك، يهدف إطار العمل إلى معالجة الروابط وأوجه التآزر في إدارة الموارد الوراثية التي تتناولها خطط العمل العالمية، ويغطي كذلك مكونات التنوع البيولوجي المرافق التي تدعم الإنتاج الزراعي، مثل الكائنات الحية في التربة، والملقحات، وعوامل مكافحة البيولوجية، وميكروبات الكرش، والمروج، وأشجار المانغروف، والشعاب المرجانية، وأحواض الأعشاب البحرية. ويغطي إطار العمل أيضاً جميع الأنواع البرية التي يتم جمعها أو حصادها لتوفير منتجات غذائية وغير غذائية. كما أنه يشدّد على أهمية إدارة مختلف مكونات التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة بطريقة أكثر انتظاماً وتكاملاً.

² تشكّل الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي الأداة الرئيسية لتنفيذ إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي على المستوى الوطني.

³ الوثيقة CBD/COP/DEC/15/6.

الإطار 1- خطط العمل القطاعية العالمية للموارد الوراثية

تشرف الهيئة على إعداد التقييمات العالمية للموارد الوراثية النباتية والحيوانية والحرثية والمائية كل عشر سنوات تقريباً. وإنّ نتائج هذه العمليات هي تقارير حالة كل واحد من الموارد الوراثية في العالم. وتستند هذه التقارير بشكل أساسي إلى التقييمات الوطنية لحالة الموارد الوراثية، واستخدامها، والدوافع الكامنة وراء تأكلها، والتحديات والفرص التي ينطوي عليها صونها واستخدامها بطريقة مستدامة للمساهمة في الأمن الغذائي، والتغذية، وسبل العيش المستدامة. وبعد إعداد أول تقرير من كل مجموعة، وضعت الهيئة واتفقت على استجابة في مجال السياسات اتخذت شكل خطة عمل عالمية متجددة (منظمة الأغذية والزراعة، 2007، 2011، 2014، 2022 ب). وتقوم الهيئة أيضاً بدعم ورصد تنفيذ البلدان لخطط العمل العالمية. ويساهم رصد النتائج والتقارير القطرية الجديدة في الجولة التالية من تقارير حالة الموارد الوراثية في العالم، وهو ما قد يؤدي في بعض الحالات إلى إعادة تعديل خطط العمل العالمية ذات الصلة (منظمة الأغذية والزراعة، 2011 أ).

وتنطوي خطط العمل العالمية على هياكل مختلفة، ولكن جميعها يغطي مهام جمع المعارف المتعلقة بالموارد الوراثية وتحديثها (التوصيف والرصد والأنشطة ذات الصلة)، وصون الموارد الوراثية واستخدامها المستدام، ووضع إطار سياساتي وقانوني ومؤسسي ميسر لإدارة الموارد الوراثية والحفاظة عليه. وتتضمن كل خطة عمل عالمية قائمة بإجراءات محدّدة يتم تجميعها بحسب الموضوع. وهي تستهدف الأنشطة المضطلع بها على المستويات الوطنية والإقليمية والعالمية، ويتطلّب تنفيذها اتخاذ إجراءات من جانب مجموعة واسعة من أصحاب المصلحة. ولكن الحكومات الوطنية تؤدي أيضاً دوراً أساسياً في تيسير التنفيذ وتنسيقه على المستوى الوطني.

مشهد السياسات الأوسع نطاقاً

بالإضافة إلى خطط العمل القطاعية العالمية، يشمل مشهد السياسات المتعلقة بتنفيذ إطار العمل مجموعة من السياسات العالمية والإقليمية والوطنية الأخرى التي ينبغي مراعاتها في تنفيذ إطار العمل. وتشمل هذه السياسات، على سبيل الذكر لا الحصر، السياسات التي جرى تحديدها في الجدول 1.

وغالباً ما تكون الحوكمة الوطنية ذات الصلة بهذه السياسات مجزأة ويجري تنفيذ السياسات بطريقة منعزلة من دون مراعاة التفاعلات في ما بينها. ويغطي إطار العمل القطاعين البيئي والزراعي ويهدف إلى دعم الاتساق والتآزر في إدارتهما. ويدعو إطار العمل بشكل خاص إلى اتباع نهج متكاملة وإلى دمج صون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة واستخدامه المستدام في الأطر الخاصة بالزراعة، والتنوع البيولوجي، والتخطيط الأوسع المشترك بين القطاعات، الأمر الذي يدعم بالتالي تنفيذ إطار كومننغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي وتحقيق أهداف التنمية المستدامة. ويقرّ إطار العمل بأهمية مواءمة الصكوك والأنشطة القائمة المتعلقة بالتنوع البيولوجي والنظم الزراعية والغذائية وتعزيزها، ويشدّد على أهمية تعزيز الاتساق والتآزر في تنفيذ خطط العمل القطاعية العالمية.

الجدول 1- الاتفاقات العالمية ذات الأهمية الخاصة بالنسبة إلى إطار العمل بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، وآليات تنفيذها الوطنية

الاتفاق العالمي	محور التركيز	آليات التنفيذ الوطنية
أهداف التنمية المستدامة	التنمية المستدامة	خطط التنمية الوطنية، والخطط الزراعية الوطنية، والخطط المتعلقة بالأمن الغذائي والتغذية، وغيرها
إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي (المتفق عليه في إطار اتفاقية التنوع البيولوجي) ⁴	التنوع البيولوجي	الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي
اتفاق باريس (المتفق عليه في إطار اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ)	تغير المناخ	المساهمات المحددة وطنياً وخطط التكيف الوطنية
اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر	تدهور الأراضي	برامج العمل الوطنية و/أو المقاصد المتعلقة بتحديد أثر تدهور الأراضي
المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة	الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة	الخطط الزراعية الوطنية، والخطط المتعلقة بالأمن الغذائي والتغذية، وغيرها
الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات	حماية النباتات من الآفات	المنظمات القطرية لوقاية النباتات

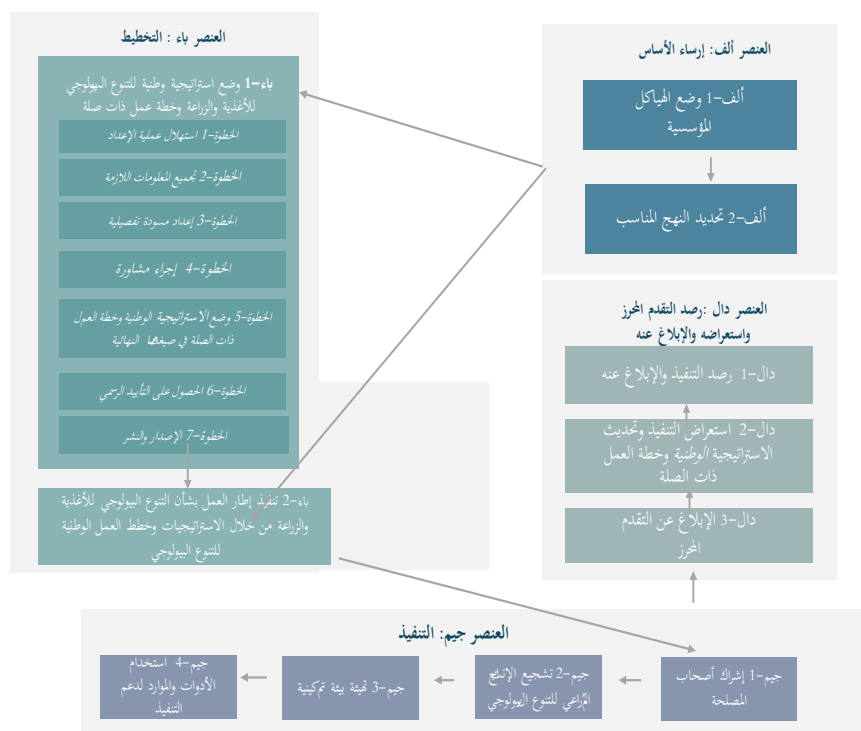
⁴ انظر العنصر بء2 لمزيد من المعلومات عن إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي والاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي.

لمحة عامة عن الخطوات

يتطلب تنفيذ إطار العمل اتخاذ إجراءات على المستوى القطري. وكما ذكر في إطار العمل، "ينبغي أن تتخذ البلدان الإجراءات اللازمة وفقاً لأولوياتها الوطنية والتزاماتها الدولية، حسب الاقتضاء".

ولدعم البلدان في تنفيذ إطار العمل على المستوى الوطني من خلال وضع وتنفيذ استراتيجية وطنية للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وخطة عمل ذات صلة و/أو تنفيذ إطار العمل كجزء من الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي، تتمحور هذه الخطوط التوجيهية حول أربعة عناصر رئيسية: (أ) إرساء الأساس؛ (ب) والتخطيط؛ (ج) والتنفيذ؛ (د) ورصد التقدم المحرز واستعراضه والإبلاغ عنه. ويتضمن كل واحد من هذه العناصر، كما هو مبين في الشكل 2، عناصر و/أو خطوات فرعية.

الشكل 2- العناصر والخطوات لتنفيذ إطار العمل بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة من خلال استراتيجية وطنية للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وخطة عمل ذات صلة و/أو كجزء من الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي



ثالثاً- العنصر ألف: إرساء الأساس

ألف1- وضع الهياكل المؤسسية

يتناول مجال الأولوية الاستراتيجية 3 من إطار العمل مسألة الأطر المؤسسية للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة. وبالطبع، فإن وجود إطار مؤسسي وطني كامل التطور ويعمل بشكل جيد لإدارة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة يشكل هدفاً من أهداف إطار العمل وليس نقطة انطلاق لتنفيذه. ولكن عملية وضع استراتيجية وطنية للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وخطة عمل ذات صلة أو عملية التخطيط لتنفيذ إطار العمل كجزء من استراتيجية وخطة عمل وطنية للتنوع البيولوجي، تتطلب وجود بعض الهياكل المؤسسية التي يمكنها أن تشكل جوهر أي إطار مؤسسي أطول أجلاً. ويمكن أن يشمل تطوير هذه الهياكل ما يلي:

- تعيين جهة تنسيق وطنية معنية بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة و/أو دعمها؛
- وتشكيل لجنة وطنية معنية بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة و/أو تعزيزها؛
- وإنشاء شبكة وطنية لأصحاب المصلحة المعنيين بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة و/أو تعزيزها.

جهة التنسيق الوطنية المعنية بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة

من المرجح أن تكون جهة التنسيق الوطنية المعنية بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة جهة فاعلة مهمة في الجهود الرامية إلى تحسين الاتساق بين الأولويات الوطنية المتعلقة بالزراعة والتنوع البيولوجي وتنسيق تنفيذها. وخلال عملية رفع التقارير تحضيراً لإعداد تقرير حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم، قامت بلدان عديدة بتعيين جهات تنسيق وطنية لتنسيق إعداد تقاريرها القطرية. وأدت جهات التنسيق الوطنية في ما بعد دوراً مهماً في إعداد إطار العمل.

وفي عام 2021، أقرت الهيئة نموذج اختصاصات جهات التنسيق الوطنية، بما في ذلك تلك المعنية بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة (منظمة الأغذية والزراعة، 2021أ). وينص نموذج الاختصاصات على أن جهات التنسيق الوطنية المعنية بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة (ونظراً لها القطاعين) "تؤدي دوراً تنسيقياً على المستوى الوطني" ويمكن أن تشمل مهامها "دعم وتيسير التنفيذ الوطني لخطط العمل العالمية والصكوك الأخرى ذات الصلة، حسب الاقتضاء، على المستويين السياساتي والفني، بما في ذلك وضع أو استعراض الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية وغيرها من السياسات والبرامج القطاعية والمشاركة بين القطاعات ذات الصلة وإنشاء شبكات وطنية لأصحاب المصلحة أو تعزيزها، حسب الاقتضاء". ومن الواضح أن إطار العمل يشكل أحد هذه "الصكوك الأخرى ذات الصلة" (لم يكن مجلس المنظمة قد أقره بعد حين أيدت الهيئة نموذج الاختصاصات).

وقد ترغب البلدان في ضمان حصول جهات التنسيق الوطنية على الوقت الكافي (أي الوقت اللازم للتكرس على وجه التحديد لدورها كجهة تنسيق وطنية بدلاً من الاضطلاع بأي واجبات أخرى قد تكون لديها) والدعم الكافي (من حيث التمويل، والموارد البشرية، وغير ذلك) للاضطلاع بالعمل اللازم لدعم التنفيذ الكامل والفعال لإطار العمل على المستوى الوطني ولتنسيق المشاركة الوطنية في عمليات الهيئة ذات الصلة تنسيقاً فعالاً.

اللجنة الوطنية المعنية بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة

126

127 خلال عملية رفع التقارير تحضيراً لإعداد تقرير حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم، شجعت المنظمة البلدان
128 على تشكيل لجان وطنية للإشراف على إعداد تقاريرها القطرية. وضمت اللجان عمومًا جهات التنسيق الوطنية المعنية
129 بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة ومجموعة واسعة من أصحاب المصلحة من خلفيات متنوعة جدًا (الحكومة والمجتمع
130 المدني، ومختلف قطاعات الأغذية والزراعة، وغير ذلك) ومن ذوي الخبرة الواسعة. وإذا حافظت البلدان على هذه اللجان
131 خلال الفترة الفاصلة (مثلًا لدعم جهة التنسيق الوطنية المعنية بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في عملها المتعلق بالتفاوض
132 على إطار العمل وأنشطة التنفيذ المبكر)، فإنه من المرجح أن تكون قادرة على تأدية دور رئيسي في العمل في المستقبل.
133 ولكن قد يلزم تعزيز هذه اللجان لاستيفاء متطلبات محددة عند ظهورها. وقد أثبتت هذه اللجان الوطنية فائدتها في إدارة
134 الموارد الوراثية القطاعية (انظر مثلًا الخطوط التوجيهية لمنظمة الأغذية والزراعة بشأن إعداد الإطار المؤسسي لإدارة الموارد
135 الوراثية الحيوانية - منظمة الأغذية والزراعة، 2011أ).

136 وحيثما لا تكون هناك لجنة، قد يلزم إنشاء لجنة جديدة. ومن المرجح أن يساعد إشراك ممثلين عن وزارتي الزراعة والبيئة وعن
137 الإدارات الحكومية المعنية الأخرى، ومنظمات المنتجين، وقطاعات الأغذية والزراعة المختلفة، والمجتمع المدني، على دعم
138 التنسيق والاتساق بين القطاعات. وقد يلزم ربط اللجان الوطنية بإعداد أطر مؤسسية للاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية
139 للتنوع البيولوجي، والسياسات الزراعية الوطنية، والاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية الأخرى ذات الصلة.

140 وقد ترغب البلدان أيضًا في إنشاء أجهزة فرعية تابعة للجنة الوطنية، مثل مجموعات العمل أو اللجان العلمية أو مجموعات
141 الخبراء من مختلف الأنواع، لمعالجة مهام أو مواضيع محددة سواء خلال عملية وضع استراتيجية وطنية وخطة عمل ذات
142 صلة - أو التخطيط لدمج تنفيذ إطار العمل في الاستراتيجية الوطنية للتنوع البيولوجي وخطة العمل ذات الصلة - أو على
143 المدى الأطول. ويمكن أن تشمل الخيارات مجموعات تركز على مهام محددة (مثل تيسير الاتصالات والتعاون بين الوزارات،
144 أو إدارة استراتيجية الاتصال، أو تنظيم العمليات التشاورية، أو تحديد أولويات البحوث، أو تحديد الخيارات لتعزيز أوجه
145 التآزر في تنفيذ خطط العمل القطاعية العالمية)، أو مكونات محددة للتنوع البيولوجي (مثل المجموعات الوظيفية للكائنات
146 الحية أو أنواع النظم الإيكولوجية)، أو قطاعات غذائية وزراعية محددة، أو مواقع جغرافية محددة.

شبكة وطنية لأصحاب المصلحة المعنيين بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة

147

148 ثمة هيكل آخر أثبت فائدته في إدارة الموارد الوراثية القطاعية يتمثل في شبكة وطنية لأصحاب المصلحة. وتشكل هذه
149 الشبكة آلية يمكن من خلالها لكل جهة تنسيق وطنية ومجموعة من أصحاب المصلحة المعنيين أن تقي الأخرى على اطلاع
150 على التطورات المتعلقة بإدارة مكونات التنوع البيولوجي ذات الصلة. ويمكن دعم إنشاء مثل هذه الشبكة من خلال تحديد
151 أصحاب المصلحة، ومن ثم العمل مع أصحاب المصلحة الذين تم تحديدهم. وتشكل هذه الشبكة، عندما يتم إنشاؤها،
152 وسيلة ممكنة لتعبئة الخبرات وإجراء مناقشات غير رسمية. وبالتالي، يمكن لشبكة وطنية لأصحاب المصلحة المعنيين بالتنوع
153 البيولوجي للأغذية والزراعة أن تشكل موردًا قيمًا في سياق إعداد استراتيجية وطنية وخطة عمل ذات صلة، وكذلك في
154 مرحلة التنفيذ - وأن تقدم الدعم اللازم لجهة التنسيق الوطنية.

155 ويمكن لعملية تحديد أصحاب المصلحة أن تحدد مجموعة واسعة ومتنوعة من أصحاب المصلحة المشاركين في إدارة التنوع
156 البيولوجي للأغذية والزراعة، بما في ذلك في وضع السياسات والرصد. ويمكن أن يشمل ذلك، على سبيل الذكر لا الحصر،
157 أصحاب المصلحة في الفئات التالية: وزارتا الزراعة والبيئة (بما في ذلك الإدارات المعنية بالغابات ومصايد الأسماك)، والإدارات

الحكومية الأخرى المعنية، ومؤسسات البحوث والجامعات، وخدمات الإرشاد، وجهات التنسيق الوطنية (مثلاً للهيئة،
 واتفاقية التنوع البيولوجي، والأطر الأخرى ذات الصلة)، والمنتجون (مثل المزارعين، وصيادي الأسماك، ومربي الماشية، وسكان
 الغابات)، والشعوب الأصلية، والمجتمعات المحلية، وأجهزة القطاع الخاص (مثل شركات البذور والتكنولوجيا الأحيائية،
 وصناعات الأغذية والمشروبات، والجهات الفاعلة في سلاسل الإمداد، والأعمال التجارية الزراعية)، والمنظمات غير الحكومية
 ومنظمات المجتمع المدني (مثل منظمات الصون، ومجموعات حماية المنتجين والمستهلكين).

ألف 2- تحديد النهج المناسب

عند اتخاذ قرار بشأن كيفية تيسير تنفيذ إطار العمل على المستوى الوطني، قد ترغب البلدان - ربما بقيادة لجنة أو شبكة
 وطنية تحت إشراف جهة التنسيق الوطنية - في النظر بعناية في سياقاتها وقدراتها وأهدافها الخاصة. وإذا كانت البلدان تنظر
 في ما إذا كانت ستضع استراتيجية وطنية وخطة عمل ذات صلة مكرستين للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة و/أو تنفيذ
 إطار العمل كجزء من استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي، فإنه يمكن للاعتبارات التالية توجيه قرارها:
 الاتساق مع السياسات والخطط القائمة. من أجل فهم مدى نجاح السياسات وخطط العمل الوطنية القائمة ذات الصلة
 في معالجة الإجراءات المبينة في إطار العمل، قد ترغب البلدان في إجراء تحليل لمدى اتساق الصكوك ذات الصلة (انظر
 الإطار 2). وإذا كانت السياسات والخطط الوطنية القائمة في البلد تتضمن بالفعل عناصر تتسق مع إطار العمل، فإنه
 يمكن لمواصلة دمج إطار العمل في عملية إعداد وتنفيذ الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي أن تزيد من
 مستوى الاتساق، وأن تحدّ من التكرار، وأن تساعد في ترشيد الجهود المبذولة. ومن المحتمل أن يكون مثل هذا النهج مفيداً
 بشكل خاص حيثما تتداخل الأهداف المتعلقة بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة مع أهداف التنوع البيولوجي الأوسع
 نطاقاً. ولكن في حال خلع بلد ما إلى أن هناك نقاط دخول محدودة لتنفيذ إطار العمل كجزء من السياسات والخطط
 الوطنية القائمة (أي اتساق محدود و/أو عدم وجود نقاط دخول في الجداول الزمنية القطرية لتحديث الاستراتيجيات وخطط
 العمل الوطنية ذات الصلة)، فإنه يمكن لأي استراتيجية وطنية قائمة بذاتها للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة أن تشكّل
 نهجاً أكثر فعالية وأن تسهل التغطية الشاملة للإجراءات الخاصة بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة.

الإطار 2- تحليل الاتساق بين إطار العمل بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة والاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية ذات الصلة

يمكن للبلدان أن تُجري تقييمًا لتغطية الإجراءات المحددة في إطار العمل على ضوء استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية ذات الصلة من أجل تحديد الثغرات والمجالات التي يمكن فيها مواءمة العمل أو تعزيزه. ويمكن استخدام جدول مشابه للجدول التالي، ولكن مكثف مع الظروف الوطنية:

الإجراء المحدد في إطار العمل	الاستراتيجية الوطنية للتنوع البيولوجي و خطة العمل ذات الصلة	خطط العمل القطاعية بشأن الموارد الوراثية للأغذية والزراعة	الخطط الوطنية الزراعية و/أو المتعلقة بالأمن الغذائي والتغذية	المساهمة المحددة وطنياً و/أو خطة التكيف الوطنية	التغطية المناسبة و/أو الثغرات في العمل و/أو أوجه التآزر التي ينبغي تعزيزها؟
1-1-1					
2-1-1					

الموارد المالية والبشرية والفنية المتاحة. إذا كانت المؤسسات المسؤولة عن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة تشارك فعلاً بشكل كبير في تنفيذ الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي، فإنه يمكن لتنفيذ إطار العمل كجزء من هذه الاستراتيجيات وخطط العمل أن يعزز التعاون، ويدعم العمل الشامل، ويحد من ازدواجية الجهود. ويحدث ذلك بشكل خاص إذا كان أصحاب المصلحة في قطاع الأغذية والزراعة ممثلين جيداً في حوكمة الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي أو إذا كان هناك مجال في العملية الخاصة بهذه الاستراتيجيات وخطط العمل لضمان مشاركة أصحاب المصلحة بصورة نشطة. ويمكن أن يتيح مثل هذا النهج فرصاً لادخار الموارد من خلال استخدام الأطر وآليات الرصد وعمليات التنفيذ القائمة. ولكن إذا كانت الموارد المخصصة متوافرة أو يمكن حشدتها، فقد يشكل وضع استراتيجية مخصصة وسيلة أكثر فعالية لضمان اتخاذ إجراءات محددة الأهداف، ولا سيما إذا لم يكن أصحاب المصلحة في قطاع الأغذية والزراعة ممثلين جيداً في حوكمة الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي وإذا كانت هناك فرص محدودة لتعزيز مشاركتهم النشطة.

الطابع الملح وترتيب الأولويات. قد تستفيد البلدان، التي تواجه تحديات ملحة في ما يتعلق بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، مثل تدهور خدمات النظم الإيكولوجية الحاسمة للإنتاج الزراعي والغذائي (مثل التلقيح، ومكافحة الآفات، والحفاظ على خصوبة التربة)، من أي استراتيجية مخصصة تسمح باتخاذ إجراءات فورية ومركزة أكثر. وإذا كانت أولويات التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة مهمة ولكن أقل إلحاحاً، فقد يكون من المناسب دمجها في الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي الأوسع نطاقاً وضمان تحقيق توازن مناسب مع المسائل الأخرى المتعلقة بالتنوع البيولوجي.

وبشكل عام، من الأرجح أن يؤدي وضع استراتيجية وطنية قائمة بذاتها للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وخطة عمل ذات صلة إلى توفير قدر أكبر من التخصص والتركيز، بينما يمكن لتنفيذ إطار العمل كجزء من الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي أن يكون أكثر كفاءة وتآزراً. ويلخص الشكل 3 المحاسن والتحديات المتصلة بكل خيار

من هذه الخيارات. ولكن النهج الأكثر قدرةً على تعظيم الأثر ومواءمة الأولويات الوطنية يتوقف في نهاية المطاف على السياق والأهداف القطرية.

الشكل 3- المحاسن والمساوئ المحتملة التي ينطوي عليها تيسير تنفيذ إطار العمل من خلال استراتيجية وطنية مخصصة للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وخطة عمل ذات صلة أو كجزء من الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي

الإيجابيات	وضع استراتيجية وطنية للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وخطة عمل ذات صلة	تنفيذ إطار العمل من خلال الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي
✓	- يركز بشكل واضح على التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة - يسهل اتباع نهج مصممة خصيصًا لمواجهة التحديات الخاصة بالنظم الزراعية والغذائية - يسهل إشراك أصحاب المصلحة في مجال التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة - قد يسمح لأطر الرصد والإبلاغ المخصصة بشكل أكبر بتتبع النتائج الخاصة بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة	- يستفيد من الأطر المؤسسية المعمول بها - يسهل أوجه التآزر مع العمل الأوسع نطاقاً في مجال التنوع البيولوجي - يحدّ من الأعباء الإدارية من خلال استخدام أطر الرصد والإبلاغ القائمة
✗	- يتطلب موارد وقدرات مؤسسية إضافية - قد يؤدي إلى ازدواجية الجهود أو عدم الاتساق مع الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي	- قد يؤدي توسيع النطاق إلى إضعاف التركيز على التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة - قد تؤدي التحديات المتعلقة بالتنسيق بين القطاعات البيئية والزراعية والغذائية إلى الحد من التأثير

رابعاً- العنصر باء: التخطيط

باء1- دليل مفصل لوضع استراتيجية وطنية للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وخطة عمل ذات صلة

توفر استراتيجية وطنية للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وخطة عمل ذات الصلة آلية لترجمة الأولويات الاستراتيجية والإجراءات الفردية المحددة في إطار العمل إلى إجراءات منسقة وفعالة على المستوى الوطني. ويجوز للبلدان أن تختار أيضاً معالجة الأولويات الوطنية المتعلقة بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة التي لا يغطيها إطار العمل. وقد وضعت بلدان عديدة صكوكاً معادلةً لمكونات التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة التي وضعت الهيئة خطط عمل عالمية بشأنها.

ويعرض هذا القسم الخطوات المتبعة لوضع استراتيجية وطنية للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وخطة عمل ذات صلة: من مرحلة استهلال عملية الإعداد إلى المصادقة على النسخة النهائية وإصدارها والترويج لها. وقد ترغب البلدان في اتباع جميع

هذه الخطوات بالترتيب الذي جاءت فيه أو في تكيفها لتلائم ظروفها وأهدافها الوطنية. ولكن البلدان التي لا تختار وضع استراتيجية وخطة عمل وطنية قد ترغب في تنفيذ بعض عناصر هذه العملية.

الخطوة 1 - استهلال عملية الإعداد

يمكن البدء في إعداد الاستراتيجية الوطنية وخطة العمل ذات الصلة ما أن يتم وضع الإطار المؤسسي (انظر العنصر ألف). ويمكن أن يتم ذلك بقيادة لجنة وطنية تحت إشراف جهة التنسيق الوطنية، أو أن ينطوي على بعض الترتيبات الأخرى التي تناسب احتياجات البلد.

وهناك عدد من الإجراءات التي يمكن اتخاذها في البداية لبناء الدعم اللازم للعملية، وتشجيع تولي زمامها، وضمان سيرها بأكبر قدر ممكن من السلاسة. وتشمل هذه الإجراءات ما يلي:

إعداد بيان رؤية أولي للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة. يشكل بيان الرؤية وسيلة للتعبير عن مدى أهمية التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة من حيث المصالح الوطنية، والأمن الغذائي، والتنمية الزراعية والريفية، وتوفير خدمات النظم الإيكولوجية، وعن الحاجة إلى صون هذا التنوع واستخدامه بشكل مستدام. ويمكن لإعداد بيان رؤية أولي في مرحلة مبكرة من العملية أن يسهل التواصل مع أصحاب المصلحة في ما يتعلق بالحاجة إلى الاستراتيجية الوطنية وخطة العمل ذات الصلة والغرض منهما. ويمكن تنقيح بيان الرؤية في ما بعد بالاستناد إلى التعقيبات التي ترد من أصحاب المصلحة مع تقدّم العملية.

إعداد مسودة الأهداف الوطنية لإدارة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة. ينبغي أن تحدّد مسودة الأهداف الوطنية بوضوح النتائج الرئيسية المرجو تحقيقها من خلال تنفيذ الاستراتيجية الوطنية وخطة العمل ذات الصلة. وستكون أهداف إطار العمل مفيدة على الأرجح في هذا السياق، ذلك أنه يمكن تكيف معظمها بسهولة مع الاحتياجات والأولويات الوطنية المحددة. وكما هو الحال بالنسبة إلى بيان الرؤية الأولي، فقد يلزم تنقيح مسودة الأهداف الوطنية مع تقدّم العملية.

إعداد نشرة تفصيلية. يمكن أن تساعد النشرة على توضيح نطاق الاستراتيجية الوطنية وخطة العمل ذات الصلة وأهدافها وعملية إعدادها، الأمر الذي يساهم بالتالي في بناء التفاهم والثقة بين أصحاب المصلحة. ومن الممكن أن تبين النشرة كيف يمكن للاستراتيجية الوطنية وخطة العمل ذات الصلة تكملة الصكوك الوطنية الأخرى المتعلقة بالتنوع البيولوجي وبالأغذية والزراعة (مثل الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي، واستراتيجيات تنفيذ خطط العمل القطاعية العالمية للموارد الوراثية، واستراتيجيات تطوير الزراعة أو قطاعات زراعية معينة، والاستراتيجيات المتعلقة بالأمن الغذائي والتغذية، والاستراتيجيات بشأن التكيف مع تغيّر المناخ والتخفيف من آثاره)، سواء أكانت هذه الصكوك موجودة بالفعل أم قيد الإعداد أو مخطط لها.

إعداد مسودة الخطوط العريضة للاستراتيجية الوطنية وخطة العمل ذات الصلة. يمكن لإعداد مسودة للخطوط العريضة أن يساعد المسؤولين عن وضع الاستراتيجية الوطنية وخطة العمل ذات الصلة على التوصل إلى اتفاق عام بشأن محتواها ونطاقها. ويمكن أن يسهل ذلك تصميم العملية التحضيرية وأن يدعم تحديد القضايا التي يحتمل أن تتطلب عناية خاصة في السياق الوطني. ويتيح ذلك فرصة أيضاً للنظر في الطريقة التي يمكن فيها معالجة بعض جوانب الاستراتيجية الوطنية وخطة العمل ذات الصلة، مثل آليات التنفيذ، والتمويل، والرصد، والتحديات المحتملة.

إعداد خطة اتصال. يمكن أن تشمل أنشطة الاتصال المتعلقة بوضع الاستراتيجية الوطنية وخطة العمل ذات الصلة، الأنشطة التي تهدف إلى إشراك أصحاب المصلحة الرئيسيين، وإبقاء كبار المسؤولين والوزراء على اطلاع، وكذلك الأنشطة التي تهدف

إلى إشراك وسائل الإعلام والجمهور العريض. ويتيح إعداد خطة للاتصال فرصةً لتحديد المجموعات المستهدفة الرئيسية بوضوح، ومراحل العملية التي يجب فيها استهداف كل مجموعة، وأفضل الوسائل للتواصل معها. وينبغي إجراء الترتيبات اللازمة لإعداد المواد الإعلامية ومنتجات التواصل وتحديثها من أجل نشرها على المجموعات المستهدفة المعنية.

الخطوة 2- تجميع المعلومات اللازمة لإعداد المحتوى التفصيلي للاستراتيجية الوطنية وخطة العمل ذات الصلة

يمكن أن يشكل إطار العمل نفسه، والأهداف القطرية المحددة لإدارة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، وتحليل حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وإدارته ودوافع التغيير التي تؤثر فيه في البلاد، الأساس الذي تقوم عليه الاستراتيجية الوطنية وخطة العمل ذات الصلة. وقد ترغب البلدان التي ساهمت في إعداد تقرير حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم (منظمة الأغذية والزراعة، 2019)، في استخدام تقاريرها القطرية (الإطار 3) كنقطة انطلاق للتحليل. وقد ترغب أيضًا في استخدام الملحق الثالث الذي يقترح أسئلة توجيهية لكل أولوية استراتيجية من أولويات إطار العمل. ولكن لا توجد صيغة واحدة مناسبة للجميع لتجميع المعلومات واستخدامها من أجل إعداد مسودة استراتيجية وطنية وخطة عمل ذات صلة.

وستحتاج الأطراف التي تقود عملية الإعداد إلى تقييم مدى توافر المعلومات اللازمة وتحديد ما إذا كان يلزم إجراء تقييمات جديدة. وستتوقف الحاجة إلى هذه التقييمات على الظروف الخاصة في البلاد، بما في ذلك متى كانت آخر مرة تم فيها إعداد التقارير القطرية بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وغيرها من المواضيع ذات صلة. وقد تظهر الحاجة إلى معلومات إضافية مع تقدّم العملية.

الإطار 3- التقارير القطرية المتعلقة بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة

تستند التقييمات العالمية التي تشرف عليها هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة إلى التقارير التي تقدّمها البلدان عن حالة مكونات التنوع البيولوجي المعنية (أي الموارد الوراثية النباتية أو الحيوانية أو الحرجية أو المائية للأغذية والزراعة، أو التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة بشكل عام) وإدارتها على المستوى الوطني.⁵ فعلى سبيل المثال، تم تقديم 91 تقريرًا قطريًا بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة كجزء من عملية الإبلاغ عن حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم.

ويمكن أن تكون هذه التقارير القطرية، فضلًا عن التقارير القطرية التي تتعلق بتنفيذ المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية للأغذية والزراعة⁶ وتقييم الموارد الحرجية في العالم،⁷ مفيدة في وضع الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة.

الخطوة 3- إعداد مسودة تفصيلية للاستراتيجية الوطنية وخطة العمل ذات الصلة

استنادًا إلى المعلومات التي تم جمعها في الخطوة 2، قد ترغب الأطراف التي تعمل على إعداد الاستراتيجية الوطنية وخطة العمل ذات الصلة في معالجة الأولويات الاستراتيجية والإجراءات المحددة الواردة في إطار العمل معالجة منهجية لتحديد كيفية ارتباطها بالظروف الوطنية وما الذي يجب فعله لمعالجتها. ويمكن للبلدان أن تنظر أيضًا في ما إذا كانت ترغب في

⁵ يمكن الاطلاع على التقارير القطرية بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة على:

وبشأن الموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة على: <https://www.fao.org/cgrfa/topics/biodiversity/SOWBFA/country-reports/ar>

وبشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة على: <https://www.fao.org/aquatic-genetic-resources/activities/sow/countryreports/en>

وبشأن الموارد الوراثية الحرجية على: <https://www.fao.org/agriculture/crops/thematic-sitemap/theme/seeds-pgr/sow/sow2/ar>

<https://www.fao.org/forest-genetic-resources/assessments/first-report/country-reports/en>

<https://www.fao.org/plant-treaty/areas-of-work/compliance/compliance-reports/ar>

<https://www.fao.org/forest-resources-assessment/fra-2020/country-reports/ar>

266 معالجة الأولويات وتنفيذ الإجراءات التي تكمل محتوى إطار العمل أو تتجاوزه، أو في إدراج أقسام بشأن تنفيذ الاستراتيجية
267 الوطنية وخطة العمل ذات الصلة أو تمويلهما أو رصدتهما أو تحديثهما أو الإبلاغ عنهما.

268 ويمكن أن تكون مجموعات العمل أو مجموعات الخبراء، كما جاء الحديث عنها في الخطوة 1، مفيدة بشكل خاص في
269 الخطوة 3، بما في ذلك في تحديد إجراءات معينة. وينبغي أن يسترشد عمل هذه المجموعات باختصاصات واضحة. ويجب
270 أن تظل المسؤولية العامة عن وضع المسودة في صيغتها النهائية على عاتق الأطراف التي تقود العملية.

271 وإذا ظهرت ثغرات كبيرة في المعارف، يمكن التكاليف بإعداد تقارير الخبراء أو إجراء تقييمات سريعة. ولكن سيتعين النظر
272 في ما يترتب عن ذلك من آثار على العملية الأوسع نطاقاً - من حيث التكلفة والوقت.

273 ومن ثم، سيتعين استعراض مختلف مكونات مسودة الاستراتيجية الوطنية وخطة العمل ذات الصلة (التي ربما عملت على
274 إعدادها مجموعات مختلفة) من جانب الأطراف التي تقود العملية لضمان الاتساق، والقضاء على الازدواجية، وتحديد
275 الثغرات. ويمكن بعد ذلك استقدام محرر أو فريق تحرير مؤهل لوضع مسودة كاملة - بما في ذلك أي أقسام تمهيدية مثل
276 المعلومات الأساسية عن السياق والعملية، ومسودة بيان الرؤية (انظر الخطوة 1) إذا تم إعداد واحدة - يمكن تعميمها
277 للتشاور بشأنها. وإذا كانت المجموعة الرئيسية المسؤولة عن الإشراف على إعداد الاستراتيجية الوطنية وخطة العمل ذات
278 الصلة تتمتع بمهارات الصياغة اللازمة، فقد يشكل اختيار محرر واحد أو محررين من هذه المجموعة خياراً فعالاً نظراً إلى
279 إلمامهم بالعملية. وإذا لزم استقدام محرر أقل إلماماً بالعملية، يمكن لتحديد اختصاصاته بوضوح والمراقبة الدقيقة أن يُسهلا
280 عمله. وقد يلزم إجراء استعراض داخلي ما أن تصبح المسودة الكاملة متوافرة.

281 *الخطوة 4- إجراء مشاوره حول مسودة الاستراتيجية الوطنية وخطة العمل ذات الصلة*

282 من أجل ضمان تلبية الاستراتيجية الوطنية النهائية وخطة العمل ذات الصلة لاحتياجات البلد، من المرجح أن يكون من
283 الضروري إجراء استعراض شامل للمسودة من قبل مجموعة واسعة من أصحاب المصلحة. وينبغي التخطيط مسبقاً لعملية
284 التشاور، مع مراعاة ظروف البلد وميزانيته.

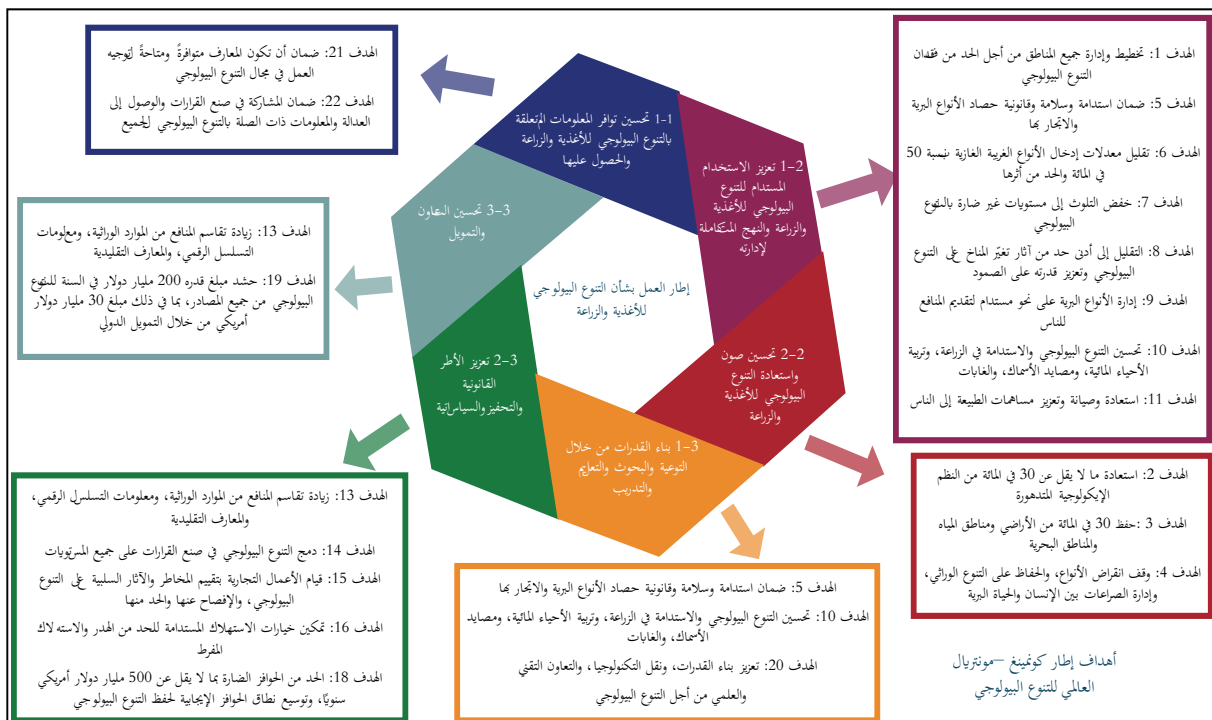
285 وقد يلزم اعتماد مجموعة متنوعة من أساليب التشاور، بما في ذلك حلقات العمل والاجتماعات الحضرية، والاتصالات
286 الإلكترونية. وينبغي أن تكون عملية التشاور مرنة ومنفتحة، وأن تبقى أيضاً مركزة على هدف تحسين المسودة. وسيساعد
287 استقدام مستشارين بصورة مسبقة على ضمان أن يكون الغرض من العملية واضحاً لهم. ويمكن أن تكون الاستبيانات
288 الرامية إلى مساعدة المستشارين على تنظيم إسهاماتهم، مفيدة أيضاً. ونظراً إلى مدى تعقيد هذه المسألة، قد يكون من
289 المناسب تقسيم المشاورات، أي الطلب إلى مجموعات معينة أن تركز على جوانب محددة من المسودة. وسيكون من المهم
290 معالجة أي عوائق تعترض المشاركة في العملية، مثل العوائق التي يمكن أن تواجهها المجموعات المهمشة من أصحاب المصلحة.
291 وينبغي تحديد الجداول الزمنية لعملية التشاور، وإبلاغ المعنيين بها بشكل واضح، والتقيّد بها. وينبغي تسجيل نتائج سائر
292 عمليات التشاور بعناية، وقد يكون من المفيد إعداد تقرير موجز عن المشاورات في حال كانت العملية معقدة.

293 وتشكل عملية التشاور فرصة لبناء وتعزيز الشبكات التي يمكن أن تكون مفيدة في تنفيذ الاستراتيجية الوطنية النهائية وخطة
294 العمل ذات الصلة. وبالتالي، ينبغي بذل الجهود للمحافظة على هذه الشبكات طيلة الفترة المتبقية من عملية التخطيط.

- الخطوة 5- وضع الاستراتيجية الوطنية وخطة العمل ذات الصلة في صيغتهما النهائية
- ينبغي استعراض نتائج المشاورات بعناية واتخاذ القرارات بشأن التعديلات التي يلزم إدخالها على المسودة. وينبغي تسجيل أسباب قرارات قبول اقتراحات معينة نشأت عن عملية التشاور أو رفضها، وإتاحتها لأغراض الشفافية. وسيكون من المهم مواصلة الحوار مع أصحاب المصلحة المعنيين في هذه المرحلة من العملية.
- وينبغي استكمال التفاصيل المتعلقة بتنفيذ الاستراتيجية الوطنية وخطة العمل ذات الصلة ورصدها واستعراضهما. كما ينبغي تقدير التكاليف، حتى لو كانت إرشادية فقط في هذه المرحلة.
- الخطوة 6- الحصول على التأييد الرسمي للاستراتيجية الوطنية وخطة العمل ذات الصلة
- يشكل الحصول على التأييد الرسمي للاستراتيجية الوطنية وخطة العمل ذات الصلة من جانب الحكومة الوطنية شرطاً أساسياً وينبغي التخطيط له مسبقاً. وتختلف آليات التأييد باختلاف البلدان، ولكن قد يكون من المفيد إعداد بيان التزام يمكن من خلاله تأكيد تأييد الحكومة.
- وقد يكون من المفيد أيضاً إتاحة الفرصة لأصحاب المصلحة الآخرين - بما في ذلك أصحاب المصلحة من القطاعين العام والخاص والقطاع غير الحكومي - لكي يعبروا عن التزامهم بالاستراتيجية الوطنية وخطة العمل ذات الصلة، بما في ذلك من خلال توقيع بيان التزام.
- الخطوة 7- إصدار الاستراتيجية الوطنية وخطة العمل ذات الصلة والترويج لهما
- يشكل الترويج للاستراتيجية الوطنية وخطة العمل ذات الصلة والتعريف بهما أمراً حيوياً للمحافظة على الزخم وضمان تنفيذهما بشكل فعال. وينبغي إصدار الوثيقة كاملةً ونشرها على نطاق واسع. وسيكون من المهم إعداد مواد اتصال، مثل نسخة موجزة، وصحائف وقائع، ومقاطع فيديو، ومحتوى الويب ومواقع التواصل الاجتماعي. وينبغي النظر في عقد حدث لإصدار الاستراتيجية الوطنية وخطة العمل ذات الصلة من أجل التعريف بهما.
- باء2- تنفيذ إطار العمل بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة من خلال الاستراتيجية الوطنية للتنوع البيولوجي وخطة العمل ذات الصلة
- قد ترغب البلدان في استخدام إطار العمل لإعداد استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي وتنفيذها وفقاً للمادة 6 من اتفاقية التنوع البيولوجي وبما يتماشى مع غايات إطار كومننغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي وأهدافه.
- وقد تم اعتماد إطار كومننغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي في عام 2022 خلال الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي، بعد عملية مشاورات ومفاوضات دامت أربع سنوات. وهو يحدد خارطة طريق طموحة لبناء عالم يعيش في تناغم مع الطبيعة. ويتضمن الإطار أربع غايات لعام 2050 و23 هدفاً لعام 2030. وتتناول الأهداف:
- الحد من التهديدات على التنوع البيولوجي؛
 - وتلبية احتياجات الأشخاص من خلال الاستخدام المستدام وتقاسم المنافع؛
 - وأدوات وحلول من أجل التنفيذ والتعميم.

وترتبط الأهداف الثلاثة والعشرون جميعها بطريقة مباشرة أو غير مباشرة بالنظم الزراعية والغذائية وبصون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة واستخدامه المستدام (منظمة الأغذية والزراعة، 2024). وبمعنى آخر، يساهم تنفيذ إطار العمل في تنفيذ إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي والعكس بالعكس. ويبيّن الملحق الثاني كيف تتواءم الإجراءات الواردة في إطار العمل والأولويات الاستراتيجية/الأنشطة ذات الأولوية الخاصة بخطة العمل العالمية مع أهداف إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي. ويرد موجز بذلك في الشكل 4. وتسمح الإجراءات الواردة في إطار العمل والأولويات/الأنشطة ذات الأولوية الخاصة بخطة العمل العالمية بشكل عام بتخطيط وتنفيذ أنشطة أكثر تعمقاً وتخصّصاً وتركيزاً على قطاعي الأغذية والزراعة، الأمر الذي يسهل التنفيذ الشامل لأهداف إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي التي تكون عادةً أوسع نطاقاً.

الشكل 4- الأولويات الاستراتيجية لإطار العمل بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، وأهداف إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي ذات الأهمية الخاصة. ولا يقصد أن تكون الروابط شاملة (أي أنه يمكن لتنفيذ أي إجراء وارد في إطار العمل أن يساهم في بلوغ الهدف 10 من إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي).



خلال الاجتماع الخامس عشر لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي، اتفقت الأطراف على تنقيح الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي لمواءمتها مع غايات إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي وأهدافه بحلول موعد انعقاد الاجتماع السادس عشر لمؤتمر الأطراف (2024)، وعلى رفع تقارير بشأن تنفيذها في عامي 2026 و2029 (الشكل 5) (اتفاقية التنوع البيولوجي، 2022 ب). وجرت عملية استعراض الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي وتنفيذها ورصدها والإبلاغ عنها عادةً بقيادة وزارات البيئة وتنسيق من جهات الاتصال المعيّنة المعنية باتفاقية التنوع البيولوجي،⁸ وبمشاركة محدودة عمومًا من وزارات الزراعة والجهات الفاعلة في النظم الزراعية والغذائية. ولكن إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي يقرّ بأن "يتطلب نجاحه إرادة سياسية واعترافا على أعلى مستويات الحكومة

ويعتمد على العمل والتعاون من قبل جميع مستويات الحكومة ومن قبل كافة الجهات الفاعلة في المجتمع"، وبأن تنفيذه ينبغي أن يكون متسقاً مع "نهج الحكومة بأسرها والمجتمع بأسره" (اتفاقية التنوع البيولوجي، 2022أ). وفي ظلّ هذا النهج، يمكن لوزارات الزراعة والجهات الفاعلة في النظم الزراعية والغذائية أن تستخدم الأولويات والإجراءات المتفق عليها عالمياً والواردة في إطار العمل لتوجيه مشاركتها. ويتوقف شكل هذه المشاركة على المرحلة التي يتواجد فيها البلد من عملية تخطيط الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي وتنفيذها ورصدها.

وإذا كانت الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي قيد المراجعة، فإنه ينبغي لجهة التنسيق الوطنية المعنية بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة الحرص على مشاركة اللجنة الوطنية والشبكة الوطنية لأصحاب المصلحة المعنيين بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة (في حال إنشائها - انظر العنصر ألف) مشاركة مناسبة في الإطار المؤسسي الذي وُضِعَ أو يجري وضعه لاستعراضها وتنفيذها ورصدها والإبلاغ عنها. ويمكن إثراء مشاركة اللجنة الوطنية والشبكة الوطنية لأصحاب المصلحة من خلال وضع أهداف وطنية محدّدة لإدارة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة (انظر الخطوة 1 من العنصر باء).

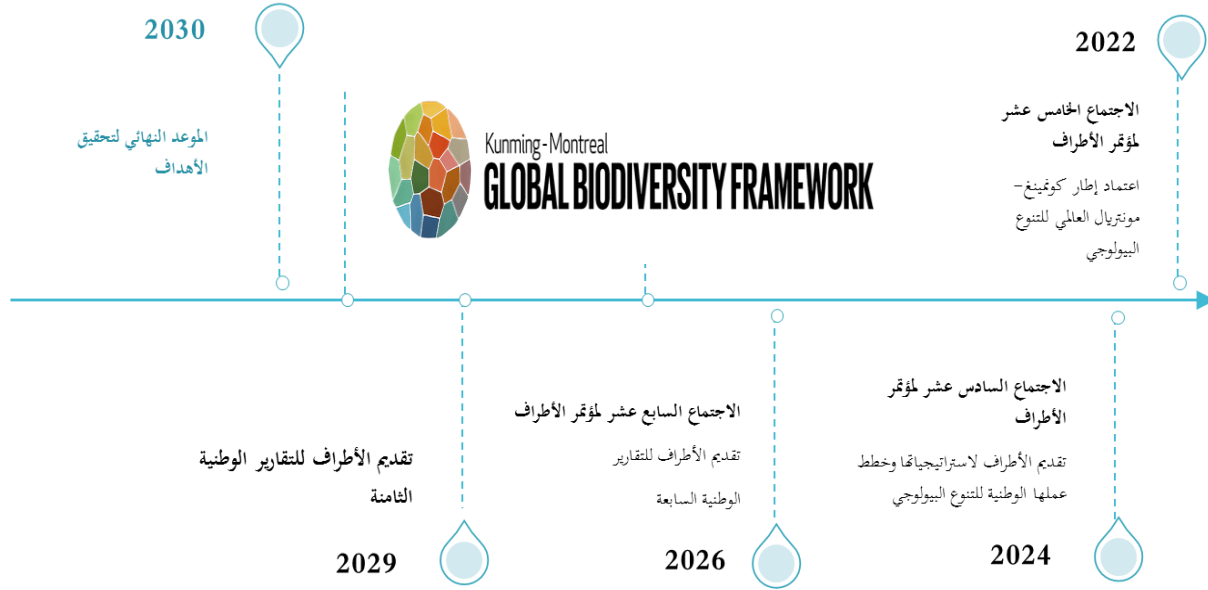
ويمكن إدماج تقييم حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في البلد، ودوافع التغيير التي تؤثر فيه، وإدارته، في التقييمات التي تُجرى لغرض عملية الاستعراض الأوسع نطاقاً للاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي أو - في حال لم يكن ذلك ممكناً (مثلاً بسبب التوقيت) - قد ترغب جهة التنسيق الوطنية واللجنة الوطنية المعنية بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في إجراء تقييمهما الخاص (انظر الخطوة 2 من العنصر باء) لتوجيه مشاركتهما في العملية.

وعندما يتم إعداد مسودة تفصيلية للاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي - وهو ما يعادل تقريباً الخطوة 3 من العنصر باء1 - فإنه من المرجح أن تشمل النقاط المرجعية الرئيسية للأطراف التي تسعى إلى تحديد أوجه التآزر مع إطار العمل بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة إطار العمل نفسه، والأهداف القطرية المحدّدة لإدارة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، والتقييم الأنف ذكره للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في البلد ودوافع التغيير التي تؤثر فيه وإدارته.

ويمكن أن يدعم الملحق الثاني تحديد الإجراءات المحددة الواردة في إطار العمل التي هي ذات صلة بأهداف معيّنة من إطار كورمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي. وقد يكون ذلك مفيداً بشكل خاص عندما يتم إنشاء مجموعات عمل معنية بأهداف فردية. وإضافةً إلى ذلك، ولضمان أن تشمل الاستراتيجية الوطنية للتنوع البيولوجي وخطة العمل ذات الصلة تغطية مناسبة للإجراءات الواردة في إطار العمل، قد يكون من المهم ضمان أن تقوم أي آليات تنفيذ وخطط اتصال وعمليات تمويل ذات صلة باستهداف أصحاب المصلحة المعنيين بالنظم الزراعية والغذائية استهدافاً ملائماً، وأن تقوم أطر الرصد والإبلاغ بتتبع النتائج الخاصة بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة بشكل مناسب.

وفي حال تم تحديث الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي مؤخراً، فقد يكون من المهم أن تحرص جهة التنسيق الوطنية المعنية بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة على إشراك اللجنة الوطنية والشبكة الوطنية لأصحاب المصلحة المعنيين بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة (في حال إنشائها - انظر العنصر ألف) بشكل مناسب، وعلى قيام أي خطط اتصال باستهداف أصحاب المصلحة المعنيين بالأغذية والزراعة بشكل ملائم. ويمكن أن تسترشد الإجراءات الأكثر تحديداً التي تتخذها جهة التنسيق الوطنية واللجنة الوطنية المعنية بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة بتحليل الاتساق بين إطار العمل والاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية ذات الصلة - كما هو مقترح في العنصر ألف (انظر الإطار 2). ويمكن أن يساعد ذلك على تحديد الثغرات ونقاط الدخول التي يمكن من خلالها مواءمة التنفيذ مع إطار العمل وتعزيز الأنشطة ذات الصلة.

الشكل 5- الجدول الزمني لإعداد الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي وتنفيذها والإبلاغ عنها



بشكل عام، قد ترغب البلدان التي قرّرت تنفيذ إطار العمل كجزء من استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي، في الحرص على ما يلي:

- أن تكون جهة الاتصال لدى اتفاقية التنوع البيولوجي على دراية كافية بإطار العمل؛
- وأن يشارك أصحاب المصلحة المعنيون بالأغذية والزراعة مشاركة مناسبة في الإطار المؤسسي الذي تم وضعه لإعداد الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي وتنفيذها ورصدها؛
- وأن يشمل تنفيذ الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي (وتنقيحها في حال حدث ذلك) تغطية ملائمة للإجراءات الواردة في إطار العمل؛
- وأن تقوم أطر الرصد والإبلاغ بتتبع النتائج الخاصة بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة بشكل مناسب؛
- وأن تقوم آليات التنفيذ، وخطط الاتصال، وعمليات التمويل، باستهداف أصحاب المصلحة المعنيين بالأغذية والزراعة بشكل ملائم.

خامساً- العنصر جيم: التنفيذ

جيم1- إشراك أصحاب المصلحة

قد ترغب الأطراف التي تشرف على تنفيذ الاستراتيجية الوطنية وخطة العمل ذات الصلة - والتي يمكن أن تكون لجنة وطنية معنية بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة (انظر العنصر ألف1) أو آلية تنسيق بديلة - في السعي إلى إشراك الجهات الفاعلة الرئيسية في كل إجراء و/أو هدف وطني تم تحديده، بما في ذلك من خلال الشبكة الوطنية لأصحاب المصلحة المعنيين بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة - في حال إنشائها (انظر العنصر ألف1) - وبرامج إرشاد مجموعات المنتجين، ومنظمات المجتمعات المحلية.

ويمكن للجان الوطنية المعنية بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة أو آليات التنسيق البديلة أن تعزز الشراكات داخل الوكالات الحكومية وفي ما بينها، والشراكات بين الوكالات الحكومية ومختلف أطراف المجتمع المدني، ولا سيما الشعوب الأصلية وصغار المنتجين الزراعيين والمجتمعات المحلية، والشراكات بين القطاعين العام والخاص لإدارة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة. وتماشياً مع إطار كوفنغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، يمكن للجان الوطنية المعنية بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة أو آليات التنسيق البديلة أن تدعم أيضاً نهج الحكومة بأسرها والمجتمع بأسره وأن تعزز المشاركة الكاملة والفعالة للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، وكذلك للنساء والفتيات والأطفال والشباب والأشخاص ذوي الإعاقة، في صنع القرارات ووصولهم إلى العدالة والمعلومات بشأن التنوع البيولوجي.

وقد ترغب البلدان في ضمان أن تراعي جهود التنسيق تماماً الأبعاد الإقليمية والدولية بالنظر إلى أن توزيع العديد من الأنواع أو المجموعات المهمة لا يقتصر على بلد واحد. وينبغي أيضاً مراعاة الاتفاقات الدولية بشأن الحصول على الموارد الوراثية وتقاسم منافعها، والآليات الإقليمية القائمة التي تدعم صون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة واستخدامه المستدام.

جيم2- الإنتاج المراعي للتنوع البيولوجي

إنّ الممارسات المراعية للتنوع البيولوجي هي ممارسات ونهج معتمدة في مجالات إنتاج المحاصيل والإنتاج الحيواني والحراجة ومسايد الأسماك وتربية الأحياء المائية، تعزز صون التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام (منظمة الأغذية والزراعة، 2019). وتدعم هذه الممارسات هدف تحقيق الاستدامة في النظم الزراعية والغذائية.

وتشمل الممارسات والنهج التي يمكن اعتبارها، في بعض السياقات، "مراعية للتنوع البيولوجي" الممارسات والنهج التي يتم تنفيذها على مستوى النظم الإيكولوجية والمناظر الطبيعية والمناظر الطبيعية البحرية، وعلى مستوى المزرعة (أو على مستوى حيازات أو عمليات معادلة في قطاعات أخرى)، وعلى المستوى الوراثي، وفي النظم الإيكولوجية البرية والمائية، وفي تجهيز الأغذية والعمليات الزراعية الصناعية (انظر الأمثلة في الإطار 4).

ويستهدف مجال الأولوية الاستراتيجية 2 من إطار العمل، تنفيذ الممارسات المراعية للتنوع البيولوجي من خلال تعزيز صون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة واستعادته واستخدامه المستدام والنهج المتكاملة لإدارته. ويمكن للإجراءات المندرجة تحت الأولويات الاستراتيجية الأخرى (مثل مجال الأولوية الاستراتيجية 1 الذي يركز على ضمان توافر المعلومات المتعلقة بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، ومجال الأولوية الاستراتيجية 3 الذي يركز على وضع أطر مؤسسية للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة) أن تساعد على تهيئة البيئة التمكينية اللازمة لتنفيذ الممارسات المراعية للتنوع البيولوجي وعلى ضمان توافر

المعلومات اللازمة لدعم القرارات المتعلقة بالإدارة في هذا المجال. ويتم تناول أهمية البيئة التمكينية بمزيد من التفصيل في
العنصر جيم3.

الإطار 4- أمثلة على الممارسات المراعية للتنوع البيولوجي (منظمة الأغذية والزراعة، 2024أ) والموارد التي يمكن أن تدعم تنفيذها

الزراعة الإيكولوجية: نهج متكامل يسعى إلى تحسين التفاعلات بين النباتات والحيوانات والبشر والبيئة، مع مراعاة الجوانب
الاجتماعية التي يجب معالجتها من أجل نظام غذائي مستدام وعادل. [للاطلاع على الأدلة والسياسات والممارسات، انظر
منصة المعارف المتعلقة بالزراعة الإيكولوجية.](#)

الحراثة الزراعية: نظم وتكنولوجيات استخدام الأراضي، تُستخدم فيها النباتات الخشبية المعمرة (الأشجار والشجيرات
والنخيل والخيزران وغيرها) عن قصد في وحدات إدارة الأراضي نفسها التي تستخدم فيها المحاصيل الزراعية و/أو الحيوانات.
[للاطلاع على الدروس المستفادة بشأن بناء القدرات على تنفيذ الحراثة الزراعية، انظر هذا التقرير.](#)

نهج النظام الإيكولوجي في مصايد الأسماك (أو تربية الأحياء المائية): نهج يسعى إلى تحقيق التوازن بين الأهداف المجتمعية
المتنوعة من خلال مراعاة المعرفة وأوجه عدم اليقين بشأن المكونات الحيوية وغير الحيوية والبشرية للنظم الإيكولوجية وتفاعلاتها
وتطبيق نهج متكامل لمصايد الأسماك ضمن حدود ذات دلالة إيكولوجية. [لتنفيذ نهج النظام الإيكولوجي في مصايد الأسماك
من خلال الأطر السياساتية، انظر هذا الدليل.](#) [لوضع خطة لإدارة نهج النظام الإيكولوجي في تربية الأحياء المائية، انظر
هذا الكتيب.](#)

الإدارة المتكاملة للآفات: تشمل التدابير التي تثبط تطور مجموعات الآفات، وتجمع بين استراتيجيات وممارسات الإدارة
البيولوجية والكيميائية والفيزيائية والخاصة بالمحاصيل (الزراعية) من أجل زراعة محاصيل صحية وتقليل استخدام المبيدات إلى
الحد الأدنى.

الزراعة العضوية: تشجع وتعزز سلامة النظم الإيكولوجية الزراعية، مع التركيز على استخدام ممارسات الإدارة بدلاً من
استخدام المدخلات غير الزراعية والاصطناعية.

ممارسات الإصلاح: تسلسل واسع من الممارسات التي تساهم في صون النظم الإيكولوجية وترميم المتضرر منها. وينبغي أن
يساهم إصلاح مناظر الغابات والنظم الإيكولوجية للإنتاج الزراعي والحيواني والسمكي بشكل أساسي في إعادة هذه النظم
الإيكولوجية إلى وضع صحي ومستقر لكي تتمكن من دعم الاحتياجات البشرية إلى الإنتاج الغذائي وسبل العيش
المستدامة. [لتوجيه عملية الإصلاح، انظر هذه المعايير.](#)

الإدارة المستدامة للغابات: تراعي سبعة عناصر مواضيعية: حجم الموارد الحرجية؛ والتنوع البيولوجي الحرجي؛ وسلامة
الغابات وحيويتها؛ والوظائف الإنتاجية للموارد الحرجية؛ والوظائف الوقائية للموارد الحرجية؛ والوظائف الاجتماعية
والاقتصادية للغابات؛ والإطار القانوني والسياسي والمؤسسي. [للاطلاع على الأدوات ودراسات الحالة وموارد أخرى، انظر
مجموعة الأدوات الخاصة بالإدارة المستدامة للغابات.](#)

الإدارة المستدامة للتربة: تحافظ على الوظائف التي تمكن التربة من تقديم خدمات النظم الإيكولوجية أو تعززها، بما في
ذلك لضمان جودة المياه والمغذيات وتوافرها ولحبس الكربون. [لدمج المبادئ والممارسات في السياسات وعمليات صنع
القرارات، انظر هذه الخطوط التوجيهية الطوعية.](#)

جيم 3- تهيئة بيئة تمكينية

يمكن للإجراءات المحددة في مجال الأولوية الاستراتيجية 3 من إطار العمل أن تدعم وضع الإطار التمكيني اللازم لتحقيق أهداف البلدان المتعلقة بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة. ولذلك، يمكن أن تكون البلدان قد حددت النهج المناسبة لسياقاتها الوطنية أثناء وضع استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة (انظر العنصر باء1) و/أو استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي (انظر العنصر باء2). ويمكن أن يشمل ذلك الإجراءات التالية:

بناء القدرات

- دعم حملات التوعية المتعلقة بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة.
- تعزيز التدريب والتعليم المستمرين للمنتجين، بما في ذلك عن طريق المدارس الحقلية للمزارعين.⁹
- تحسين البحوث المتعلقة بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة ونشر نتائج البحوث في هذا الميدان.

الأطر القانونية والسياساتية والتحفيزية

- تعميم اعتبارات التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، بما في ذلك نتائج التحليلات الاقتصادية، في الأطر التشريعية والإدارية والسياساتية القائمة.
- إعداد خطط تحفيزية لدعم نظم الإنتاج المراعية للتنوع البيولوجي.
- إصلاح الحوافز المضرة بالتنوع البيولوجي.

التعاون

- إنشاء أو تعزيز آليات لتنسيق أنشطة المؤسسات التي لديها ولاية ذات صلة بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة.
- تعزيز التعاون الدولي في مجال بناء القدرات، والمساعدة التقنية، ونقل التكنولوجيا في ما يتعلق بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة.
- تنفيذ الصكوك الدولية و/أو الآليات التنظيمية المحلية لتعزيز الوصول الميسر إلى الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتقاسم المنافع الناشئة عن استخدامها.

المعلومات لدعم صنع القرارات

- تعزيز وتبسيط الأطر الوطنية لتقييم التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة ورصده.
 - دعم نظم المعلومات المتعلقة بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة.
 - تعزيز دور أصحاب المصلحة في تقييم التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة ورصده.
- ولضمان توافر الموارد المالية الكافية لتنفيذ الأهداف و/أو الإجراءات ذات الصلة الواردة في الاستراتيجية الوطنية للتنوع البيولوجي وخطة العمل ذات الصلة و/أو الاستراتيجية الوطنية للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وخطة العمل ذات الصلة،

قد ترغب البلدان في النظر في إيجاد موارد محلية ودولية عامة وخاصة. وإذا اختارت البلدان تنفيذ إطار العمل كجزء من استراتيجياتها وخطط عملها الوطنية للتنوع البيولوجي، فسيكون من المهم إيلاء الاعتبار الواجب للنظم الزراعية والغذائية والجهات الفاعلة في أي خطط تمويل وطنية للتنوع البيولوجي أو في الصكوك المماثلة التي يتم وضعها لتعبئة الموارد المحلية. وقد ترغب البلدان التي وضعت استراتيجية وطنية للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وخطه عمل ذات صلة في النظر في ما إذا كان من المناسب إعداد خطة تمويل وطنية مخصصة للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة.

جيم4- استخدام الأدوات والموارد لدعم التنفيذ

يحدّد الملحق الرابع مجموعة واسعة من الموارد المتاحة لدعم التنفيذ الوطني لكل إجراء تم تحديده في إطار العمل. وتم وضع العديد من هذه الموارد من خلال العمليات الحكومية الدولية، وهي تتسم بطابع عالمي. ولا يُقصد بهذا التجميع للموارد أن يكون شاملاً، ومن المحتمل أن تتوافر أيضاً موارد خاصة بسياسات وطنية وإقليمية وإيكولوجية محدّدة. وقد ترغب البلدان عند استخدام هذه الموارد، في مراعاة جميع المبادئ التشغيلية المحدّدة في القسم رابعاً من إطار العمل. فعلى سبيل المثال، إذا وضع بلد معيّن إجراءً و/أو هدفاً وطنياً يتوافق مع الإجراء 1-1-3 من إطار العمل ("تحسين تقييم دوافع التغيير وآثارها على التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، ورصدها، بحسب الاقتضاء")، فإنه يمكن استخدام الملحق الرابع لتحديد الموارد اللازمة لدعم التنفيذ. وفي ما يتعلّق بهذا الإجراء، يحدّد الملحق الرابع دورات التعلّم الإلكتروني التي يمكنها أن تدعم تنمية القدرات في مجال جمع البيانات الخاصة بعدد من مؤشرات أهداف التنمية المستدامة ذات الصلة، فضلاً عن الأدوات التي يمكنها أن تدعم تقييم دوافع التغيير المختلفة الخاصة بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة ورصدها (مثل التلوث، وتغيّر المناخ، والأنواع الغريبة الغازية).

سادساً- العنصر دال: رصد التقدّم المحرز واستعراضه والإبلاغ عنه

دال1- رصد التنفيذ والإبلاغ عنه

يمكن إنشاء آليات الرصد والتقييم لتتبع التقدّم المحرز في تنفيذ الاستراتيجية الوطنية للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وخطه العمل ذات الصلة (انظر العنصر باء1) و/أو الاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي (انظر العنصر باء2) لكي يتسنى تكييف استراتيجيات التنفيذ حسب الاقتضاء. ومن المرجح أن يكون من المفيد توافر مجموعة من المقاييس المحدّدة جيداً والقابلة للقياس، فضلاً عن إجراءات واضحة لجمعها تكون مفهومةً من أصحاب المصلحة ومرتبطةً بعمليات الرصد الوطنية الأخرى المتبعة في البلاد. وقد يكون من المهم وجود مؤشرات لرصد عملية تنفيذ الاستراتيجية الوطنية وخطه العمل ذات الصلة والتقدّم المحرز في تحقيق النتائج المنشودة، أي الاتجاهات في حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة. وثمة مؤشرات وقواعد بيانات متعددة قائمة ذات صلة برصد تنفيذ إطار العمل. ويحدّد الملحق الرابع أكثر من 70 مؤشراً وقاعدة بيانات للعديد منها صلة بأكثر من إجراء واحد. وقد وُضع العديد من هذه المؤشرات وقواعد البيانات بدعم من الهيئة أو تم اعتمادها لرصد تنفيذ إطار كورمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي. ويعتبر الكثير من المؤشرات التي تم تحديدها من مؤشرات الموارد التي تستهدف مكونات محدّدة من التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، مثل الموارد الوراثية للأغذية والزراعة أو الأنواع المائية أو الموارد الحرجية، وهي تكتسي أهمية خاصة بالنسبة إلى مجال الأولوية الاستراتيجية 1. ولا تزال هناك

501 ثغرات كبيرة في نطاق المؤشرات التي تم تحديدها، ولا سيما في ما يتعلق برصد التنوع البيولوجي المرافق والأغذية البرية، وفي
502 تنفيذ الممارسات المراعية للتنوع البيولوجي، ومدى تنفيذ إطار العمل نفسه.

503 ويجوز للبلدان أن تقرّر اختيار مؤشرات تم تحديدها في الملحق الرابع لرصد التقدم المحرز في تنفيذ استراتيجيتها الوطنية للتنوع
504 البيولوجي للأغذية والزراعة وخطة عملها، و/أو استخدام مؤشرات وطنية أخرى ذات صلة، و/أو وضع مؤشرات جديدة
505 حيث توجد ثغرات.

506 وتعالج الإجراءات التي تم تحديدها في مجال الأولوية الاستراتيجية 1 من إطار العمل، توصيف التنوع البيولوجي للأغذية
507 والزراعة وتقييمه ورصده. ويمكن أن يؤدي تنفيذها إلى تحسين توافر البيانات والمعلومات المتعلقة بالتنوع البيولوجي للأغذية
508 والزراعة وإدارته، الأمر الذي يساهم بالتالي في وجود آلية رصد وتقييم فعالة.

509 دال2- استعراض التنفيذ وتحديث الاستراتيجية الوطنية وخطة العمل ذات الصلة

510 إنّ رصد التنفيذ (العنصر دال1) يسمح للبلدان بأن تستعرض استراتيجيتها الوطنية وخطة عملها ذات الصلة. كما أنه
511 يسمح لها بشكل خاص بأن تقيم مدى فعالية الخطة، أي المجالات التي قد يلزم فيها تعزيز الإجراءات، وبتحديد الثغرات
512 التي يلزم اتخاذ إجراءات جديدة بشأنها.

513 وقد ترغب البلدان في إرساء عملية يكون من شأنها ضمان إجراء الاستعراض بطريقة منتظمة ومنتظمة وبمشاركة كاملة
514 لأصحاب المصلحة. وقد ترغب البلدان أيضاً في إتاحة تحليل المعلومات الجديدة ونتائج الاستعراض واقتراحاته للجميع.

515 ويمكن أن يؤدي تنفيذ إطار العمل إلى معارف جديدة بشأن أفضل طريقة لصون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة
516 استخدامه على نحو مستدام لدمجها في عملية الاستعراض.

517 دال3- الإبلاغ عن التقدم المحرز

518 في سياق خطة الاتصال الأوسع نطاقاً، ينبغي إبلاغ جميع أصحاب المصلحة المعنيين بنتائج عملية رصد التنفيذ واستعراضه
519 وبأي تحديثات يتم إدخالها على الاستراتيجية الوطنية وخطة العمل ذات الصلة، بما في ذلك من خلال الشبكة الوطنية
520 لأصحاب المصلحة المعنيين بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في حال تم إنشاؤها. ويكتسي الإبلاغ عن التقدم المحرز أهمية
521 حاسمة لتحديد أفضل الممارسات ودعم تعميمها.

522

الملحق الأول: المفاهيم الرئيسية

تشير الإجراءات الواردة في إطار العمل بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة (إطار العمل) إلى المفاهيم التالية:

- المدخلات والممارسات الزراعية القائمة على استخدام التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة: هي مدخلات تتألف من مكونات التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة أو يتم إنتاجها بواسطتها، وممارسات تنطوي على استخدام مكونات التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة من أجل توفير خدمات (مثل مكافحة الآفات أو توفير المغذيات للنظم الزراعية والغذائية) من خلال اتخاذ إجراءات كفيلة بتعزيز وجود هذه المكونات في مواقع يكون هناك حاجة خاصة إلى مثل هذه الخدمات.
- النظم الزراعية والغذائية: "تشمل النطاق الكامل من الجهات الفاعلة، وأنشطتها المترابطة لإضافة القيمة، المشاركة في الإنتاج الأولي للمنتجات الزراعية الغذائية وغير الغذائية، وكذلك في تخزين جميع المنتجات الغذائية، بما في ذلك تلك التي هي من منشأ غير زراعي، وتجميعها، ومناولتها في مرحلة ما بعد الحصاد، ونقلها، وتجهيزها، وتوزيعها، وتسويقها، والتخلص منها، واستهلاكها". (منظمة الأغذية والزراعة، 2021ب).
- التقييم: يشير إلى العملية المنهجية المتمثلة في جمع المعلومات من مصادر مختلفة وتجميعها وتحليلها واستخدامها - في سياق إطار العمل - لتقييم حجم التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، أو جودته، أو قيمته، أو أهميته، وخدمات النظم الإيكولوجية التي يقدمها.
- التنوع البيولوجي المرافق: "يشمل التنوع البيولوجي المرافق تلك الأنواع ذات الأهمية لوظيفة النظام الإيكولوجي، وذلك مثلاً، عن طريق التلقيح، ومكافحة الآفات النباتية، والحيوانية، والمائية، وتكوين التربة والصحة، وتوفير المياه وجودتها، وإلى غير ذلك؛ ويتضمن ذلك عدة أمور من بينها:
 - (أ) الكائنات الدقيقة (بما يشمل البكتيريا والفيروسات والأوليات) والفطريات الموجودة داخل وحول نظم الإنتاج ذات الأهمية لاستخدام وإنتاج الفطور الجذرية، وميكروبات التربة، والميكروبات العالقة وميكروبات المعدة لدى الحيوانات المجترة؛
 - (ب) اللافقاريات، بما يشمل الحشرات، والعناكب، والديدان، وسائر اللافقاريات الأخرى ذات الأهمية لإنتاج المحاصيل، والحيوانات، والأسماك، والغابات، بعدة طرق من بينها عوامل التحلل، والآفات، واللقاح، والمفترسات داخل وحول نظم الإنتاج؛
 - (ج) الفقاريات، بما يشمل البرمائيات، والزواحف والطيور والثدييات البرية (غير المدجنة)، بما في ذلك الأقارب البرية، ذات الأهمية في إنتاج المحاصيل والحيوانات والأسماك والغابات، كآفات، والمفترسات، واللقاح، أو من ناحية أخرى، في نظم الإنتاج وحوّلها؛
 - (د) النباتات البرية والمزروعة الأرضية والمائية غير المحاصيل والأقارب البرية للمحاصيل، في، وحول المساحات الإنتاجية مثال نباتات السياجات، والأعشاب الضارة، والأجناس المتواجدة في الممرات

- 552 الشاطئية، والأنهار، والبحيرات، والمياه البحرية الساحلية التي تُسهم بشكل غير مباشر في الإنتاج
553 (منظمة الأغذية والزراعة، 2013).
- 554 • **التنوع البيولوجي:** يُعرّف التنوع البيولوجي في المادة 2 من اتفاقية التنوع البيولوجي على أنه "تباين الكائنات
555 العضوية الحية المستمدة من كافة المصادر بما فيها، ضمن أمور أخرى، النظم الإيكولوجية الأرضية والبحرية
556 والأحياء المائية والمركبات الإيكولوجية التي تعد جزءاً منها؛ وذلك يتضمن التنوع داخل الأنواع وبين الأنواع
557 والنظم الإيكولوجية" (اتفاقية التنوع البيولوجي، 1992).
 - 558 • **التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة:** فئة فرعية من التنوع البيولوجي تم أخذها لتتوافق مع "تنوع الحيوانات
559 والنباتات والكائنات الدقيقة وتباينها على المستوى الوراثي وعلى مستوى كلٍّ من الأنواع والنظم الإيكولوجية
560 التي تدعم هياكل النظام الإيكولوجي ووظائفه وعملياته داخل نظم الإنتاج وحوّلها، وتوفر المنتجات الزراعية
561 الغذائية وغير الغذائية" (منظمة الأغذية والزراعة، 2019).
 - 562 • **الممارسات المراعية للتنوع البيولوجي:** "الإنتاج والممارسات والنهج التي تعزز صون التنوع البيولوجي
563 واستخدامه المستدام (منظمة الأغذية والزراعة، 2022). ويصف الفصل الخامس من تقرير حالة التنوع
564 البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم (منظمة الأغذية والزراعة، 2019) حالة اعتماد الممارسات والنهج التي
565 يمكن اعتبارها، في بعض السياقات، أنها "مراعية للتنوع البيولوجي" في إنتاج المحاصيل، والإنتاج الحيواني،
566 والحراجة، ومصايد الأسماك، وتربية الأحياء المائية. وتشمل الممارسات والنهج المشمولة، أمثلةً يتم تنفيذها
567 على مستوى النظم الإيكولوجية والمناظر الطبيعية والمناظر الطبيعية البحرية، وعلى مستوى المزرعة (أو على
568 مستوى حيازات أو عمليات معادلة في قطاعات أخرى)، وعلى المستوى الوراثي، وفي النظم الإيكولوجية
569 البرية والمائية، وفي تجهيز الأغذية والعمليات الزراعية الصناعية. وإن قائمة الممارسات والنهج هذه ليست
570 شاملةً وهي نتيجة مشاورات مع الخبراء وإسهامات قدمتها البلدان عن طريق التقارير القطرية. وتشمل الأمثلة
571 على هذه الممارسات والنهج كلاً من نهج النظام الإيكولوجي في مصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية، ونهج
572 المناظر الطبيعية أو المناظر الطبيعية البحرية، والإدارة المستدامة للغابات، والزراعة الإيكولوجية، وممارسات
573 الإصلاح، ونهج التنوع، والزراعة المتعددة، والاستزراع النباتي والسمكي، والحدائق المنزلية، والحراجة الزراعية،
574 والزراعة العضوية، والإدارة المستدامة للتربة، والإدارة المتكاملة للآفات، وإدارة التلقيح، والتدجين.
 - 575 • **أفضل الممارسات في مجال إدارة المراعي:** ممارسات فعالة في تعزيز الاستدامة في استخدام المراعي (انظر
576 تعريف "ممارسات ونهج الإنتاج الغذائي والزراعي المستدامة"). وقد تم تعريف مصطلح "المراعي" بطرق مختلفة
577 (انظر تقرير حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم [منظمة الأغذية والزراعة، 2019] للاطلاع
578 على النقاش حول هذه المسألة). وعند تنفيذ إطار العمل، قد ترغب البلدان في الحرص على أن جميع
579 الأراضي المستخدمة أو التي يمكن استخدامها لرعي الماشية، خاضعة لإدارة مستدامة.
 - 580 • **التوصيف:** يشير، في سياق إدارة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، إلى وصف التنوع البيولوجي للأغذية
581 والزراعة وتقييمه بالاستناد إلى معلومات غير جزيئية (تم الحصول عليها مثلاً من الملاحظات الميدانية، أو
582 التجارب بحسب الأصل الجغرافي، أو التقسيم الإيكولوجي/المناخي لنطاقات توزيع الأنواع) أو إلى معلومات
583 جزيئية (تم الحصول عليها مثلاً من خلال الواسمات الجزيئية و/أو النهج الجينومية).

- 584 • **الاقتصاد الدائري:** قدمت منظمة الأغذية والزراعة التفسير التالي بالنسبة إلى "النهج الدائري" في سياق
- 585 الاقتصاد الأحيائي: "النهج الدائري هو مبدأ يمكن تطبيقه في مراحل مختلفة من سلسلة القيمة من أجل
- 586 المحافظة على قيمة جميع الموارد (وليس فقط الموارد البيولوجية) في الدورة الاقتصادية لأطول فترة ممكنة قبل
- 587 أن تصل إلى مرحلة نهاية العمر. ويؤدي النهج الدائري الذي يركز على "التخلص الفعال" من المخلفات عن
- 588 طريق إضافة قيمة إلى المخلفات البيولوجية وتدفعات المنتجات الثانوية، إلى زيادة الكفاءة في استخدام الموارد
- 589 في سلسلة قيمة الكتلة الأحيائية باستخدام مدخلات أقل وإنتاج مخلفات أقل. ويشكّل تطبيق النهج الدائري
- 590 جانباً أساسياً لجعل الاقتصاد الأحيائي مستداماً" (منظمة الأغذية والزراعة، 2024ب).
- 591 • **علماء علم الجميع:** متطوعون يتمتعون بمستويات مختلفة من الخبرة ويجرون بحوث علمية باتباع مجموعة
- 592 متنوعة من النهج.
- 593 • **صون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة:** يشمل جميع الإجراءات التي يجري تنفيذها بهدف الحيلولة دون
- 594 فقدان تنوع المجموعات والأنواع والنظم الإيكولوجية التي تتكوّن منها هذه الفئة الفرعية من التنوع البيولوجي
- 595 (منظمة الأغذية والزراعة، 2019).
- 596 • **دوافع التغيير:** تشير، في سياق إطار العمل، إلى العوامل التي تؤثر بطريقة مباشرة أو غير مباشرة على التنوع
- 597 البيولوجي للأغذية والزراعة وعلى خدمات النظم الإيكولوجية التي يوفرها. وتشمل هذه العوامل على سبيل
- 598 الذكر لا الحصر: النمو السكاني والتوسع الحضري؛ والأسواق، والتجارة، والقطاع الخاص؛ وتغيّر العوامل
- 599 الاقتصادية والاجتماعية والسياسية والثقافية؛ وتغيّر المناخ؛ والكوارث الطبيعية؛ والآفات، والأمراض، والأنواع
- 600 الغريبة الغازية؛ والتطورات والابتكارات في مجال العلوم والتكنولوجيا؛ والتغيّرات في استخدام الأراضي والمياه
- 601 وإدارتها؛ والتلوث والمدخلات الخارجية؛ والاستغلال والحصاد المفرط؛ والسياسات.
- 602 • **خدمات النظم الإيكولوجي:** خدمات النظم الإيكولوجية هي "المنافع التي يستمدّها الإنسان من النظم
- 603 الإيكولوجية" (تقييم الألفية للنظام الإيكولوجي، 2005). وقد حدّد تقييم الألفية للنظم الإيكولوجي أربع
- 604 فئات من خدمات النظم الإيكولوجية، وهي: خدمات التزويد، وخدمات التنظيم، وخدمات الدعم،
- 605 والخدمات الثقافية. "خدمات التزويد" هي "المنتجات التي يتم الحصول عليها من النظم الإيكولوجية"، أي
- 606 المواد الغذائية والمواد الخام بمختلف أنواعها، بما في ذلك منتجات النظم الزراعية والغذائية. و"خدمات
- 607 التنظيم"، هي "المنافع التي يتم الحصول عليها من تنظيم عمليات النظام الإيكولوجي". وتشمل الأمثلة تنظيم
- 608 المناخ، ونوعية الهواء والمياه، والأمراض، والكوارث الطبيعية. و"الخدمات الثقافية" هي "منافع غير مادية
- 609 يحصل عليها الناس من النظم الإيكولوجية من خلال الإثراء الروحي، وتنمية المعرفة، والتأمل، والترفيه،
- 610 والخبرات الجمالية". و"خدمات الدعم" هي خدمات "ضرورية لإنتاج جميع خدمات النظم الإيكولوجية
- 611 الأخرى". وتشمل الأمثلة التمثيل الضوئي وتدوير المغذيات. وتتمثل السمة المميزة لخدمات الدعم في أنه
- 612 يكون لها تأثير مباشر أقل على رفاه الإنسان. وتساهم الفئات الأربع لخدمات النظم الإيكولوجية، بطريقة
- 613 مباشرة أو غير مباشرة، في النظم الزراعية والغذائية وإنتاج المنتجات الزراعية الغذائية وغير الغذائية.
- 614 • **الصون خارج الموقع الطبيعي:** "صيانة عناصر التنوع البيولوجي خارج محيطاتها الطبيعية" (اتفاقية التنوع
- 615 البيولوجي، 1992).

- 616 • **الحصول الميسر على الموارد:** وفقًا للاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي، ينبغي أن "يسعى كل طرف متعاقد
- 617 إلى تهيئة الأوضاع التي تسهل حصول الأطراف الأخرى المتعاقدة على الموارد الجينية لاستخدامها بصورة
- 618 سليمة بيئيًا وإلى عدم فرض قيود تتعارض مع أهداف هذه الاتفاقية" (اتفاقية التنوع البيولوجي، 1992).
- 619 وتتناول المادة 12 من المعاهدة الدولية بشأن الموارد الوراثية للأغذية والزراعة، مسألة الحصول الميسر على
- 620 الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة ضمن النظام المتعدد الأطراف التابع للمعاهدة.
- 621 • **المدارس الحقلية للمزارعين:** نُحجّج يجمع مجموعات من المنتجين للمشاركة في عملية تعلّم تجريبي عملي،
- 622 ويستند إلى التجارب الحقلية ونُحجّج الإدارة لتعزيز مهارات التحليل الحاسمة للمشاركين (منظمة الأغذية
- 623 والزراعة، 2018؛ انظر أيضًا منظمة الأغذية والزراعة، 2016 ومنظمة الأغذية والزراعة، 2017)
- 624 • **سلسلة القيمة الغذائية:** تتألف "من جميع أصحاب الشأن الذين يشاركون في أنشطة متّسقة في مجال الإنتاج
- 625 والقيمة المضافة، تكون ضروريةً لصنع منتجات غذائية" (منظمة الأغذية والزراعة، 2024 ج).
- 626 • **استراتيجيات تمويل خطط العمل القطاعية العالمية للهيئة:** الاستراتيجيات القائمة والمستقبلية المحتملة المتفق
- 627 عليها لتمويل خطط العمل القطاعية العالمية (مثل استراتيجية تمويل تنفيذ خطة العمل العالمية بشأن الموارد
- 628 الوراثية الحيوانية [منظمة الأغذية والزراعة، 2014 ب]).
- 629 • **الخطط التحفيزية:** يشير هذا المصطلح، في سياق إدارة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، إلى الخطط التي
- 630 تهدف إلى الحد من التهديدات المحدقة بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة أو تعزيز صونه واستخدامه المستدام
- 631 من خلال تقديم حافز مالي أو نوع آخر من الحوافز لأصحاب المصلحة المعنيين لكي يغيروا سلوكياتهم.
- 632 • **الصون في الموقع الطبيعي:** "يعني صيانة النظم الإيكولوجية والموائل الطبيعية وصيانة وإنعاش مجموعات
- 633 الأنواع التي تتوافر لها مقومات البقاء في محيطاتها الطبيعية، وفي حالة الأنواع المدجّنة والمستنبطة، في المحيطات
- 634 التي تطور فيها خصائصها المميزة" (اتفاقية التنوع البيولوجي، 1992). ويشمل ذلك الصون في المزرعة.
- 635 • **ترابط المناظر الطبيعية:** تم تعريف هذا المصطلح بطرق عديدة، بما في ذلك "مدى عرقلة المناظر الطبيعية
- 636 للحركة بين رقع الموارد أو تسهيلها (Taylor وآخرون، 1993). وفي سياق إدارة التنوع البيولوجي للأغذية
- 637 والزراعة، يشير تحسين الترابط إلى اتخاذ إجراءات تسهل حركة مكونات التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة
- 638 عبر المناظر الطبيعية.
- 639 • **بنية المناظر الطبيعية:** وجود العناصر وتكوينها داخل منظر طبيعي معيّن، بما في ذلك العناصر التي تؤثر
- 640 على التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وقدرته على تقديم خدمات النظم الإيكولوجية.
- 641 • **المعارف الأصلية والمحلية:** تشير إلى المجموعة التراكمية من المعارف والممارسات والمعتقدات التي تتطور من
- 642 خلال العمليات التكيفية ويتم توارثها بين الأجيال من خلال الانتقال الثقافي، عن علاقة الكائنات الحية
- 643 (بما في ذلك البشر) مع بعضها بعضًا ومع بيئتها (المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع
- 644 البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية، 2014).

- **نظام المعلومات:** يشير إلى قاعدة البيانات (أو قواعد البيانات) أو نظم التوثيق الإلكتروني الأخرى (المتصلة أو غير المتصلة بالإنترنت) التي تُستخدم لجمع البيانات والمعلومات بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة و/أو تخزينها و/أو إتاحتها.
- **نُهج الإدارة المتكاملة على مستوى كل من نظم الإنتاج، والنظم الإيكولوجية، والمناظر الطبيعية، والمناظر الطبيعية البحرية:** نُهج تعالج إدارة جميع (أو على الأقل مجموعة واسعة من) مكونات التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في نظام إنتاج أو نظام إيكولوجي أو منظر طبيعي أو منظر طبيعي بحري معيّن، وذلك بطريقة متضافرة ومتّسقة تأخذ في الاعتبار أوجه التآزر والمقايضات والتفاعلات الأخرى.
- **المبادرة الدولية لحفظ الملقحات واستخدامها المستدام:** هي مبادرة أطلقها مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي في عام 2000 لتعزيز العمل المنسق على المستوى العالمي في ما يتعلّق بالملقحات (اتفاقية التنوع البيولوجي، 2000). واعتمد مؤتمر الأطراف في عام 2018 خطة العمل للفترة 2018-2030 بشأن المبادرة الدولية لحفظ الملقحات واستخدامها المستدام (اتفاقية التنوع البيولوجي، 2018).
- **المبادرة الدولية لحفظ التنوع البيولوجي للتربة واستخدامها المستدام:** مبادرة أطلقها مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي في عام 2002 لتعزيز العمل المنسق على المستوى العالمي في ما يتعلّق بالتنوع البيولوجي للتربة (اتفاقية التنوع البيولوجي، 2002).
- **الجرد:** يشير، في سياق إطار العمل، إلى آلية توثيق التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وإدارته (مثلاً وضع قوائم شاملة بمكونات التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة الموجودة في بلد معيّن، أو بالمؤسسات والصكوك القانونية ذات الصلة). ويكون الجرد الوطني (أو دون الوطني) جاهزاً للتشغيل عندما يتم جمع البيانات والمعلومات بشكل متكرر، وعندما تتم معالجة البيانات والمعلومات وتخزينها وإتاحتها لدعم وضع السياسات أو إدارة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة أو جهود البحث والتطوير.
- **البحوث التشاركية المشتركة بين التخصصات والمتعددة التخصصات وعبر الثقافات:** بحوث تجمع أو تتعدى النهج والمنظورات المتصلة بمجموعة من التخصصات المختلفة، وتراعي المنظورات الثقافية المختلفة، وتشرك المستفيدين المستهدفين وغيرهم من أصحاب المصلحة المعنيين بطريقة نشطة.
- **تعميم (التنوع البيولوجي):** عملية إدراج اعتبارات التنوع البيولوجي في السياسات والاستراتيجيات والممارسات الخاصة بالجهات الفاعلة الرئيسية في القطاعين العام والخاص والتي تؤثر على التنوع البيولوجي أو تعتمد عليه، كي يُحفظ ويُستخدم استخداماً مستداماً محلياً وعالمياً.
- **إدارة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة:** مختلف الأنشطة التي ينطوي عليها استخدام التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة بطريقة مستدامة، وصونه داخل الموقع الطبيعي وخارجه، واستعادته.
- **المنافع النقدية وغير النقدية:** وفقاً لبروتوكول ناغويا بشأن الحصول على الموارد الجينية والتقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدامها الملحق باتفاقية التنوع البيولوجي، يجوز أن تشمل المنافع النقدية في سياق الحصول على الموارد الوراثية وتقاسم منافعها، على سبيل المثال لا الحصر ما يلي: (أ) رسوم/رسم الحصول على كل عينة تم جمعها أو الحصول عليها؛ (ب) مدفوعات مقدمة؛ (ج) دفعات على مراحل

676 محددة؛ (د) دفع أتاوات؛ (هـ) رسوم الترخيص في حالة التسويق التجاري؛ (و) رسوم خاصة يجب دفعها
 677 إلى الصناديق الاستثمارية التي تساند حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام؛ (ز) الرواتب والشروط
 678 التفضيلية حيثما يكون متفقاً عليها بصورة متبادلة؛ (ح) تمويل البحوث؛ (ط) المشاريع المشتركة؛ (ي) الملكية
 679 المشتركة لحقوق الملكية الفكرية ذات الصلة. ويجوز أن تشمل المنافع غير النقدية على سبيل المثال لا الحصر
 680 ما يلي: (أ) تقاسم نتائج البحث والتطوير؛ (ب) التعاون والتنسيق والمساهمة في برامج البحث والتطوير
 681 العلميين، خصوصاً أنشطة البحث في التكنولوجيا الأحيائية لدى الطرف المقدم للموارد الجينية إذا أمكن
 682 ذلك؛ (ج) المشاركة في تطوير المنتجات؛ (د) التعاون والتنسيق والإسهام في التثقيف والتدريب؛ (هـ) السماح
 683 بالدخول إلى مرافق الموارد الجينية خارج الموقع الطبيعي وإلى قواعد البيانات؛ (و) نقل المعارف والتكنولوجيا
 684 إلى مقدم الموارد الجينية بشروط عادلة وبأنسب الشروط، بما في ذلك شروط ميسرة وتفضيلية يُتفق عليها،
 685 وخصوصاً فيما يتعلق بالمعارف والتكنولوجيا التي تستعمل الموارد الجينية، بما في ذلك التكنولوجيا الأحيائية،
 686 أو التي تتصل بحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام؛ (ز) تعزيز القدرات على نقل التكنولوجيا؛ (ح)
 687 بناء القدرات المؤسسية؛ (ط) الموارد البشرية والمادية لتعزيز القدرات على إدارة وإنفاذ لوائح الحصول؛ (ي)
 688 التدريب المتعلق بالموارد الجينية بمشاركة كاملة من البلدان المقدمة للموارد الجينية، وفي وإن أمكن لدى تلك
 689 البلدان؛ (ك) الحصول على المعلومات العلمية المتصلة بحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام، بما في
 690 ذلك قوائم الجرد البيولوجية والدراسات التصنيفية؛ (ل) الإسهامات في الاقتصاد المحلي؛ (م) البحوث الموجهة
 691 نحو الاحتياجات ذات الأولوية، مثل الصحة والأمن الغذائي، مع مراعاة الاستخدامات المحلية للموارد الجينية
 692 في الطرف المقدم للموارد الجينية؛ (ن) العلاقات المؤسسية والمهنية التي يمكن أن تترتب عن اتفاق الحصول
 693 وتقاسم المنافع وما يتبعه من أنشطة تعاونية؛ (ص) فوائد الأمن الغذائي والمعيشي؛ (ع) الاعتراف الاجتماعي؛
 694 (ف) الملكية المشتركة لحقوق الملكية الفكرية ذات الصلة.

- 695 • **الرصد:** المراقبة المتكررة لنظام معيّن من أجل الكشف عن علامات التغيير.
- 696 • **فرق البحث المتعددة التخصصات، والمشاركة بين التخصصات، والجامعة للتخصصات:** فرق من
 697 الباحثين الذين يجسدون معاً المهارات والمنظورات المتصلة بمختلف التخصصات. ويعني استخدام
 698 المصطلحات الثلاثة ضمناً أنه يمكن الاستفادة من المهارات والمنظورات المختلفة أو توليفها أو تجاوزها،
 699 حسب الاقتضاء.
- 700 • **برنامج العمل المتعدد السنوات (الخاص بالهيئة):** خطة عمل متجددة مدتها عشر سنوات تغطي التنوع
 701 البيولوجي للأغذية والزراعة مجمله، بما في ذلك الموارد الوراثية النباتية والحيوانية والحرارية والمائية والكائنات
 702 الحية الدقيقة واللافقاريات، فضلاً عن المسائل المشتركة بين القطاعات والتي هي ذات صلة بالنسبة إلى
 703 العديد من مكونات التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة أو جميعها، مثل تغيّر المناخ، والأمن الغذائي والتغذية،
 704 والحصول على الموارد وتقاسم منافعها، والأهداف والمؤشرات، ومعلومات التسلسل الرقمي.
- 705 • **نظم الرصد الوطنية:** تشمل الأشخاص والمؤسسات والموارد التي تنفذ عملية الرصد على المستوى القطري
 706 بالتعاون مع أصحاب المصلحة الآخرين. وتقود هذه النظم عادةً، أجهزة مسؤولة عن تحديد مفاهيمها
 707 وتخطيطها وتنفيذها وفقاً لولاية واضحة ومحددة جيداً.

- 708 • **الصون داخل المزرعة:** صون التنوع البيولوجي المستأنس داخل المزارع. ويُستخدم المصطلح بشكل شائع
- 709 في سياق صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة. ويعتبر أحياناً نوعاً من أنواع الصون في الموقع الطبيعي،
- 710 وأحياناً أخرى فئة منفصلة.
- 711 • **تدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على أساس المناطق:** "منطقة معرفة جغرافياً، بخلاف منطقة محمية،
- 712 يجري تنظيمها وإدارتها بوسائل تحقق نتائج إيجابية ومستدامة طويلة الأجل لحفظ التنوع البيولوجي في الموقع
- 713 الطبيعي، مع ما يرتبط بها من وظائف وخدمات النظم الإيكولوجية وحيثما ينطبق، القيم الثقافية والروحية
- 714 والاجتماعية والاقتصادية والقيم الأخرى ذات الصلة على المستوى المحلي" (اتفاقية التنوع البيولوجي،
- 715 2018ب).
- 716 • **الرعي المفرط:** لقد تم اتباع نهج مختلفة لتعريف مفهوم الرعي المفرط واستخدامه. وتنطوي الدعوات إلى الحد
- 717 من خطر الرعي المفرط وتأثيره، على وجوب اتخاذ الإجراءات حيثما يكون ذلك ضرورياً لضمان إدارة
- 718 الأراضي المستخدمة لرعي الثروة الحيوانية إدارة مستدامة (انظر تعريف "ممارسات ونهج الإنتاج الغذائي
- 719 والزراعي المستدامة").
- 720 • **النهج التشاركية لبناء القدرات:** تُهج لبناء القدرات تتسم بالمشاركة النشطة للمستفيدين المستهدفين.
- 721 • **نظم الإنتاج:** تشمل، في سياق إطار العمل، النظم في قطاعات المحاصيل، والثروة الحيوانية، والغابات،
- 722 ومصايد الأسماك، وتربية الأحياء المائية. ووفقاً لتعريف منظمة الأغذية والزراعة، تشمل الزراعة كلاً من
- 723 الحراجة، ومصايد الأسماك، وتربية الأحياء المائية.
- 724 • **المنطقة المحمية:** "تعني منطقة محددة جغرافياً يجري تصنيفها أو تنظيمها وإدارتها لتحقيق أهداف محددة تتعلق
- 725 بالصيانة" (اتفاقية التنوع البيولوجي، 1992).
- 726 • **الاستعادة:** يقتبس الملحق بإطار العمل التعريف التالي للاستعادة من المنبر الحكومي الدولي للعلوم
- 727 والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية (2018): "أي نشاط مقصود يشرع في
- 728 تعافي نظام إيكولوجي من حالته المتدهورة أو يسرع وتيرة هذا التعافي. وتشمل الاستعادة الفعالة مجموعة من
- 729 التدخلات البشرية الهادفة إلى التأثير على العمليات التعاقبية الطبيعية لاستعادة توفر خدمات النظم
- 730 الإيكولوجية وتسريع هذه العمليات".
- 731 • **صحة التربة:** "قدرة التربة على المحافظة على إنتاجية النظم الإيكولوجية البرية وتنوعها وخدماتها البيئية"
- 732 (منظمة الأغذية والزراعة، 2020).
- 733 • **سياسات التوريد:** يشير هذا المصطلح في سياق إدارة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، إلى العمليات
- 734 الرامية إلى اختيار موردي المنتجات والخدمات المتأتية من النظم الزراعية والغذائية.
- 735 • **التعاون في ما بين بلدان الجنوب:** التعاون بين البلدان الواقعة في الجنوب العالمي.
- 736 • **الاستهلاك والإنتاج المستدامان:** "استخدام السلع والخدمات التي تلبى الاحتياجات الأساسية وتوفر نوعية
- 737 حياة أفضل، بموازاة التقليل من استخدام الموارد الطبيعية والمواد السامة وانبعاثات النفايات والملوثات خلال
- 738 دورة الحياة بغية عدم تعريض احتياجات الأجيال المستقبلية للخطر" (Ofstad وآخرون، 1994).

- 739 • **نُهج وممارسات الإنتاج الغذائي والزراعي المستدامة:** تتباين النهج المتبعة لتحديد إطار الزراعة المستدامة
- 740 وتعريفها من حيث تغطيتها للأبعاد الثلاثة الرئيسية للاستدامة، أي الأبعاد الاقتصادية والبيئية والاجتماعية،
- 741 ومن حيث النطاق المستخدم لتقييم الاستدامة، أي من نطاق الحقل والمزرعة وصولاً إلى النطاقين الوطني
- 742 والعالمي. ويعتبر النهج المتعدد الأبعاد الذي طورته منظمة الأغذية والزراعة (1988) أن الزراعة المستدامة
- 743 تتمثل في "إدارة قاعدة الموارد الطبيعية وصونها وتوجيه التغيير التكنولوجي والمؤسسي بطريقة تكفل الاستجابة
- 744 للاحتياجات البشرية لأجيال الحاضر والمستقبل ومواصلة تليتها. ومن شأن هذا التطور (في الزراعة والحراجة
- 745 وصيد الأسماك وغيرها) أن يحافظ على الأراضي، والمياه، والموارد الوراثية النباتية والحيوانية بطريقة لا تسبب
- 746 تدهور البيئة وتكون ملائمة تقنياً، وقابلة للاستمرار اقتصادياً، ومقبولة اجتماعياً.
- 747 • **الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي:** "استخدام عناصر التنوع البيولوجي بأسلوب ومعدل لا يؤديان
- 748 على المدى البعيد إلى تناقص هذا التنوع، ومن ثم صيانة قدرته على تلبية احتياجات وتطلعات الأجيال
- 749 المقبلة" (اتفاقية التنوع البيولوجي، 1992).
- 750 • **التعاون الثلاثي:** شراكات تقودها بلدان الجنوب وثُقام بين بلدَين ناميَين أو أكثر بدعم من بلد متقدّم
- 751 (بلدان متقدّمة)/أو منظمة (منظمات) متعددة الأطراف لتنفيذ برامج ومشاريع التعاون الإنمائي (مكتب
- 752 الأمم المتحدة للتعاون فيما بين بلدان الجنوب، 2024).
- 753 • **القيم الاستعمالية وغير الاستعمالية للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة:** مجموعة الأنواع المختلفة من
- 754 القيمة التي قد تكون مرتبطة بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، بما في ذلك القيم الناشئة مباشرة عن
- 755 استخدام مكونات التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة لتوفير المنتجات والخدمات للبشر، والقيم الناشئة عن
- 756 الطرق التي تقوم بها مكونات التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة بدعم إمدادات المنتجات والخدمات حتى لو
- 757 لم يتم استخدام هذه المكونات بصورة مباشرة (مثل المساهمات في الأغذية والزراعة التي توفرها الملقحات
- 758 البرية غير الخاضعة للإدارة، أو الكائنات الحية التي تساهم في تدوير المغذيات، أو عوامل المكافحة البيولوجية)،
- 759 والقيم الناشئة عن الخيارات التي يتيحها التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في المستقبل، والقيم الناشئة عن
- 760 معرفة أن مكونات التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة موجودة أو يمكن توريثها لأجيال المستقبل.
- 761 • **دراسات التقييم:** يشير هذا المصطلح في سياق إدارة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، إلى الدراسات التي
- 762 تحاول حساب القيمة الاقتصادية لمكونات التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة أو للتنوع البيولوجي للأغذية
- 763 والزراعة بكامله.
- 764 • **الأغذية البرية:** هي منتجات غذائية يتم الحصول عليها من أنواع غير مستأنسة. وقد يتم حصادها (تجميعها
- 765 أو اصطيادها) من داخل نظم الإنتاج الغذائي والزراعي أو من النظم الإيكولوجية الأخرى. وتتداخل مجموعة
- 766 الأنواع التي توفر الأغذية البرية بدرجات متفاوتة مع فئات الأنواع "القطاعية" للموارد الوراثية ومع التنوع
- 767 البيولوجي المرافق لها. فعلى سبيل المثال، ربما تكون المصايد الطبيعية أكبر مثال منفرد على الاستخدام البشري
- 768 للأغذية البرية، وتستخدم العديد من منشآت تربية الأحياء المائية مخزوناً برياً لأسماك التفريخ أو تربية البوقات
- 769 (منظمة الأغذية والزراعة، 2019).

الملحق الثاني: إطار كونغينغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي وإطار عمل الهيئة بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وخطط العمل العالمية

الجدول 1 - أهداف إطار كونغينغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي، والإجراءات المحددة في إطار العمل بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة (إطار العمل)، والأولويات الاستراتيجية/الأنشطة ذات الأولوية لخطط العمل العالمية ذات الأهمية الخاصة. ويرتبط كل إجراء من إجراءات إطار العمل بهدف واحد على الأقل من أهداف إطار كونغينغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي. ولكن لا يُقصد بهذه الروابط أن تكون شاملةً (أي أنه يمكن لتنفيذ أي إجراء من إجراءات إطار العمل أن يساهم في بلوغ الهدف 10 من إطار كونغينغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي).

أهداف إطار كونغينغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي	الإجراءات المحددة في إطار العمل	خطط العمل العالمية*
1- الحد من التهديدات على التنوع البيولوجي		
الهدف 1- تخطيط وإدارة جميع المناطق من أجل الحد من فقدان التنوع البيولوجي	1-2-9 تحسين، حسب الاقتضاء، هيكل المناظر الطبيعية، والترابط على وجه الخصوص، لتوفير الموائل للتنوع البيولوجي المرافق وأنواع الأغذية البرية.	الأولوية الاستراتيجية 5 النشاط ذو الأولوية 4
الهدف 2- استعادة ما لا يقل عن 30 في المائة من المناطق المتدهورة	1-2-1 تحديد الأنواع ذات الأولوية، والنظم الإيكولوجية وخدمات النظم الإيكولوجية لصونها واستعادتها، ووضع غايات أو أهداف ذات صلة بهذه الأولويات على المستوى الوطني.	الأولوية الاستراتيجية 13
الهدف 3- حفظ 30 في المائة من الأراضي ومناطق المياه والمناطق البحرية	2-2-4 صون أو تطوير أو توسيع مناطق معينة، مثل المناطق المحمية (بما في ذلك الفئات 5 و6 للاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة)، ذات الصلة بمواقع اليونسكو وغيرها من التدابير الفعالة لصون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في موقعها وخدمات النظام الإيكولوجي ذات الصلة، وكذلك نظم التراث الزراعي ذات الأهمية العالمية. 13-2-3 التوعية بأدوار عناصر التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة ومراعاة هذه الأدوار، عند الاقتضاء، في مرحلتَي التخطيط والتنفيذ المتعلقين بالمناطق المعنية، مثل المناطق المحمية، وغيرها من تدابير الصون الفعالة القائمة على المناطق.	الأولوية الاستراتيجية 5 الأولوية الاستراتيجية 1-2 الأولويتان 5 و11 النشاط ذو الأولوية 4
الهدف 4- وقف انقراض الأنواع، والحفاظ على التنوع الجيني، وإدارة الصراعات بين الإنسان والحياة البرية	1-2-2 (انظر أعلاه) 2-2-2 تعزيز برامج الصون، ولا سيما الصون في الموقع وفي المزرعة، التي تركز على أنواع التنوع البيولوجي المرافق والأغذية البرية، والسعي إلى تحقيق التكامل الأمثل بين نُهج الصون في الموقع وخارجه، عند الاقتضاء. 2-2-3 إنشاء أو تعزيز البنية التحتية الفعالة، بما في ذلك على المستوى المحلي، من أجل صون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة خارج الموقع، بما في ذلك الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات ومكونات التنوع البيولوجي المرافق الأخرى، والأغذية البرية، وتحسين التوثيق واستعراض المجموعات داخل البلدان.	الأولويات الاستراتيجية 1 و7 و8 و9 و10 و11 الأولويات الاستراتيجية 2-3، و4-2، و5-2

خطط العمل العالمية*	الإجراءات المحددة في إطار العمل	أهداف إطار كوفمينغ- مونترال العالمي للتنوع البيولوجي
الأولويات الاستراتيجية 5 و 6 و 7 11 و 18 الأنشطة ذات الأولوية 1 و 2 4 و 5 و 6 7 و 16		
الأولويات الاستراتيجية 1-2، و 6-2، و 3-4 الأولويات الاستراتيجية 12 و 16 النشاطات ذات الأولوية 4 و 10	2-1-2 تعزيز ممارسات ونُهج الإنتاج الغذائي والزراعي المستدامة، بما في ذلك نُهج الإدارة المتكاملة على مستوى نظام الإنتاج ومستوى النظام الإيكولوجي والمناظر الطبيعية أو المناظر الطبيعية البحرية، والتي تستخدم التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة على نحو مستدام، وتصونه وتستعيده، وفي نفس الوقت تحسّن سبل العيش وتدعم الأداء الاقتصادي، والنظم الإيكولوجية الصحية، وتوفر خدمات النظام الإيكولوجي. 3-1-5 تعزيز فرص التدريب والتعليم المستمر للمزارعين، وصيادي الأسماك، وحراس الثروة الحيوانية، وسكان الغابات، بما في ذلك عن طريق المدارس الحقلية للمزارعين، أو برامج الإرشاد لمجموعات المنتجين، أو المنظمات المجتمعية، لتعزيز صون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة واستخدامه المستدام وخدمات النظام الإيكولوجي التي يدعمها.	الهدف 5- ضمان استدامة وسلامة وقانونية حصاد الأنواع البرية والتجارة بها
الأولوية الاستراتيجية 17 الأولويات الاستراتيجية 2-6، و 3-4	2-1-1 تحديد ومراعاة دوافع التغيير التي تؤثر على التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وخدمات النظام الإيكولوجي المرتبطة بها، عند وضع أو تنفيذ نُهج إدارة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة.	الهدف 6- تقليل معدلات إدخال الأنواع الغريبة الغازية بنسبة 50 في المائة والحد من أثرها
النشاط ذو الأولوية 10	2-1-3 تعزيز التدابير الرامية إلى الحد من المخاطر والتأثيرات المترتبة على التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة جراء استخدام مبيدات الآفات الكيميائية والأدوية البيطرية على نحو غير ملائم والاستخدام المفرط للأسمدة. 2-1-6 الترويج عند الاقتضاء للمدخلات والممارسات الزراعية القائمة على استخدام التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، ولا سيما التنوع البيولوجي المرافق، من أجل مكافحة الآفات وإدارة المغذيات.	الهدف 7- خفض التلوث إلى مستويات غير ضارة بالتنوع البيولوجي
الأولوية الاستراتيجية 3 الأولوية الاستراتيجية 2-2 الأولوية الاستراتيجية 14	2-1-1 (انظر أعلاه)	الهدف 8- التقليل إلى أدنى حد من آثار تغير المناخ على التنوع البيولوجي وتعزيز قدرته على الصمود

أهداف إطار كوفمينغ- مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي	الإجراءات المحددة في إطار العمل	خطط العمل العالمية*
		الأنشطة ذات الأولوية 2 و 3 و 4 و 9 و 10 و 14
2- تلبية احتياجات الناس من خلال الاستخدام المستدام وتقاسم المنافع		
الهدف 9- إدارة الأنواع البرية على نحو مستدام لتقديم المنافع للناس	2-1-2 (انظر أعلاه)	الأولوية الاستراتيجية 3-3 الأولويتان الاستراتيجيتان 2 و 16 النشاطان ذات الأولوية 2 و 4
الهدف 10- تحسين التنوع البيولوجي والاستدامة في الزراعة، وتربية الأحياء المائية، ومصايد الأسماك، والحراجة	2-1-2 (انظر أعلاه) 4-1-2 تعزيز التدابير الرامية إلى الحد من مخاطر وتأثيرات الرعي المفرط وتعزيز وتشجيع أفضل الممارسات في مجال إدارة المراعي. 5-1-2 تحديد وتطوير المنهجيات التي تستند إلى أفضل ممارسات الإدارة (بما في ذلك تلك القائمة على معارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية) التي تسهم في صون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة واستخدامه المستدام، وتطوير الأدوات والتوجيهات لتسهيل تنفيذها، حسب الاقتضاء. 6-1-2 (انظر أعلاه) 8-1-2 الترويج، عند الاقتضاء، لنظم إنتاج تخدم أغراضاً متعددة، بما في ذلك صون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة واستعادته واستخدامه المستدام، وتوفير الأغذية وغيرها من المنتجات وتوفير مجموعة من خدمات النظام الإيكولوجي الأخرى. 5-1-3 (انظر أعلاه) 9-1-3 تعزيز الوعي وتبادل المعلومات بشأن ممارسات ونهج الإدارة المراعية للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، بما في ذلك من خلال استخدام التقنيات التشاركية (على سبيل المثال، ما تنتجه المجتمعات من مقاطع فيديو، وصور، وقصص مصورة، ورسوم بيانية). 10-1-3 تشجيع البحوث، بما في ذلك البحوث التشاركية والمشاركة بين التخصصات والمتعددة التخصصات وعبر الثقافات، بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وأدواره في النظم الزراعية والغذائية، وممارسات ونهج الإدارة التي تسهم أو يحتمل أنها تسهم في صون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة واستعادته واستخدامه المستدام.	الأولويتان الاستراتيجيتان 5 و 6 وقرار مؤتمر منظمة الأغذية والزراعة 2017/3 الأولوية الاستراتيجية 3-2 الأولويتان الاستراتيجيتان 8 و 9 الأنشطة ذات الأولوية 2 و 4 و 10
الهدف 11- استعادة وصيانة وتعزيز مساهمات الطبيعة إلى الناس	4-1-1 اتخاذ الإجراءات لتقليل الفجوات المعرفية بشأن أدوار التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في توفير خدمات النظام الإيكولوجي، بما في ذلك كيفية تأثر هذه الأدوار بممارسات الإدارة في قطاع الأغذية والزراعة. 5-1-1 بالنسبة إلى جميع مكونات التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، اتخاذ الإجراءات لتقليل الفجوات المعرفية بشأن محتوياتها الغذائية وأهميتها المحتملة في الجهود المبذولة لتحسين الأمن الغذائي والتغذية والصحة، بما في ذلك الفجوات في المعرفة المتعلقة بالجوانب الثقافية والاجتماعية لاستخدامها.	النشاط ذو الأولوية 10

خطط العمل العالمية*	الإجراءات المحددة في إطار العمل	أهداف إطار كوفينغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي
	2-1-7 وضع وتنفيذ استراتيجيات وخطط وإجراءات لإدارة التنوع البيولوجي للتربة وضمان صحة التربة وخصوبتها. 2-1-8 (انظر أعلاه) 3-2-3 تشجيع الأجهزة الرئاسية للمنظمات الدولية ذات الصلة، على النظر - حسب الاقتضاء وبما يتفق مع ولايتها - في أهمية التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وخدمات النظام الإيكولوجي التي يقدمها، عند مراجعة الاتفاقات العالمية بشأن التنوع البيولوجي، وإنتاج المحاصيل والثروة الحيوانية والغابات ومصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية. 3-3-10 المساهمة في تنفيذ المبادرات الدولية لصون التنوع البيولوجي للتربة والملقحات واستخدامها على نحو مستدام.	
		الهدف 12- تحسين المساحات الخضراء والتخطيط الحضري من أجل رفاه الإنسان والتنوع البيولوجي
الأولويات الاستراتيجية 3 و 4 و 9 و 10 و 20 و 21 الأولوية الاستراتيجية 4-7 الأولوية الاستراتيجية 23 النشاط ذو الأولوية 13	3-2-11 تشجيع تنفيذ تدابير الحصول على الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتقاسم منافعها، حسب الاقتضاء، كوسيلة لتحسين الاستخدام لهذه الموارد، وزيادة الوعي بأدوارها وقيمها، وبناء القدرات لتعزيز البحوث والتعليم والتدريب من أجل صونها واستخدامها بشكل مستدام، مع الاعتراف بالطبيعة الخاصة والمميزات الخاصة للموارد الوراثية للأغذية والزراعة. 3-3-6 تشجيع تيسير الوصول إلى الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتقاسم المنافع الناشئة عن استخدامها من خلال تنفيذ الصكوك الدولية، و/أو سائر الآليات التنظيمية الوطنية، مع مراعاة أهمية المنافع النقدية وغير النقدية هذه لصون الموارد الوراثية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام، خاصة في البلدان النامية، والطبيعة الخاصة للموارد الوراثية للأغذية والزراعة وخصائصها المميزة.	الهدف 13- زيادة تقاسم المنافع الناشئة عن الموارد الوراثية، ومعلومات التسلسل الرقمي، والمعارف التقليدية
3- أدوات وحلول من أجل التنفيذ والتعميم		
الأولويات الاستراتيجية 7 و 20 و 21 الأولويات الاستراتيجية 1-4 و 4-4 الأولوية الاستراتيجية 19 النشاط ذو الأولوية 2 و 13	3-2-1 جرد ومراجعة الأطر التشريعية والإدارية والسياساتية القائمة المتعلقة باستخدام التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة على نحو مستدام وصونه واستعادته، بهدف تحديد الثغرات أو نقاط الضعف أو عدم الكفاءة. والقيام، عند استعراض هذه الأطر التشريعية والإدارية والسياساتية وتحديثها حسب الاقتضاء، بالنظر في الخيارات لتعميم جميع مكونات التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة بشكل كافٍ وضمان معالجة دوافع التغيير والاعتبارات الشاملة للقطاعات. 3-2-2 التأكد عند مراجعة الأطر التشريعية والإدارية والسياساتية لإدارة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، وتحديثها حسب الاقتضاء، من أنها تتوافق، قدر الإمكان، مع إطار أهداف التنمية المستدامة، وتعزيز مساهمات التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وإدارته في الجهود لتحقيق أهداف التنمية المستدامة. 3-2-4 تشجيع تنفيذ الدراسات، بما في ذلك التقييمات المشتركة، التي تحدد قيم استخدام أو عدم استخدام التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وخدمات النظام الإيكولوجي التي يقدمها - والتحليلات الاقتصادية الأخرى ذات الصلة - بما في ذلك عن طريق وضع المنهجيات والأدوات	الهدف 14- دمج التنوع البيولوجي في صنع القرارات على جميع المستويات

خطط العمل العالمية*	الإجراءات المحددة في إطار العمل	أهداف إطار كوفمينغ- مونترال العالمي للتنوع البيولوجي
	الاقتصادية وتوحيدها. وينبغي أن تستند هذه الدراسات إلى المعلومات والتقييمات الحالية قدر الإمكان. 3-2-5 تعزيز دمج نتائج التحليلات الاقتصادية، بما في ذلك دراسات التقييم، في استراتيجيات صون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وغيرها من جوانب إدارته. 3-2-9 تكييف السياسات وقرارات الاستثمار في مختلف قطاعات الأغذية والزراعة بطريقة تحدّ من تدهور النظام الإيكولوجي وتشجع الإدارة المستدامة للتنوع البيولوجي ونظم الإنتاج المستدامة. 3-3-1 جرد ووصف المؤسسات الوطنية والإقليمية التي لديها ولايات تتعلق بإدارة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة لتمكين إنشاء أو تعزيز آليات التنسيق ذات الصلة. 3-3-4 مواصلة تطوير وتعزيز التعاون الدولي لتعميم التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في القطاعات الزراعية وخارجها. ونشر أمثلة عن التعاون الناجح.	
الأولوية الاستراتيجية 6 الأولوية الاستراتيجية 3-3 النشاطان ذوا الأولوية 11 و 12	3-2-14 دعم تعميم صون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة واستعادته واستخدامه المستدام في سلاسل القيمة الغذائية.	الهدف 15- قيام الأعمال التجارية بتقييم المخاطر والآثار السلبية على التنوع البيولوجي، والإفصاح عنها والحد منها
	3-2-10 تطبيق أنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامين، بما في ذلك عن طريق تطبيق نهج الاقتصاد الدائري وسائر النهج ذات الصلة من أجل تحقيق كفاءة استخدام الموارد لدعم صون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة واستعادته واستخدامه المستدام.	الهدف 16- تمكين خيارات الاستهلاك المستدامة للحد من الهدر والاستهلاك المفرط
الأولوية الاستراتيجية 3-4		الهدف 17- تعزيز السلامة الأحيائية وتوزيع منافع التكنولوجيات الأحيائية
الأولوية الاستراتيجية 7	3-2-6 توثيق خطط التحفيز القائمة وغيرها من الأدوات الاقتصادية المتعلقة بإدارة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة عبر قطاعات البيئة والأغذية والزراعة والعام وغير الحكومي والخاص، ووضع خريطة لها. وحيثما يتم تحديد ثغرات أو نقاط ضعف أو عدم كفاءة، تكون معالجتها عن طريق تطوير أدوات جديدة أو تعزيز أو تنسيق الصكوك الحالية، حسب الاقتضاء، وبطريقة تتسق تمامًا مع الاتفاقات والالتزامات الدولية ذات الصلة. 3-2-7 تعزيز نظم الإنتاج التي تصون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وتستخدمه بشكل مستدام، وتحفيزها، بطريقة تتماشى تمامًا مع الاتفاقات والالتزامات الدولية ذات الصلة، بما يشمل الأسواق وسياسات التوريد المستدامة وسلاسل القيمة، للمنتجات من نظم الإنتاج التي تدعم صون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة واستخدامه المستدام. 3-2-8 إلغاء الحوافز الضارة بالتنوع البيولوجي أو التخلص التدريجي منها أو إصلاحها، بطريقة تتسق تمامًا مع الاتفاقات والالتزامات الدولية ذات الصلة، مع مراعاة الظروف الاجتماعية والاقتصادية الوطنية.	الهدف 18- الحد من الحوافز الضارة بما لا يقل عن 500 مليار دولار أمريكي سنويًا، وتوسيع نطاق الحوافز الإيجابية لحفظ التنوع البيولوجي

خطط العمل العالمية*	الإجراءات المحددة في إطار العمل	أهداف إطار كوفينغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي
الأولوية الاستراتيجية 23 والجزء الثالث الأولوية الاستراتيجية 8-4 الأولوية الاستراتيجية 27 الفقرات 313-322	3-3-7 استكشاف فرص زيادة الدعم، بما في ذلك الدعم المالي، من أجل الأنشطة المتعلقة بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، بما في ذلك البحوث والابتكار والرصد والتقييم والصون والاستخدام المستدامين والتوعية والتدريب وبناء القدرات. 3-3-8 تحديد فرص للاستخدام الفعال للموارد، على سبيل المثال من خلال تعزيز التأزر والتعاون بين المشاريع على المستويين الوطني والإقليمي. 3-3-9 دعم استراتيجيات التمويل لخطط العمل القطاعية العالمية لطيفة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة لدى منظمة الأغذية والزراعة وتنفيذ برنامج عملها المتعدد السنوات.	الهدف 19- حشد مبلغ قدره 200 مليار دولار في السنة للتنوع البيولوجي من جميع المصادر، بما في ذلك مبلغ 30 مليار دولار أمريكي من خلال التمويل الدولي
الأولويات الاستراتيجية 13 و 14 و 16 الأولويات الاستراتيجية 3-4، و 4-6 الأولويات الاستراتيجية 15 و 21 و 24 و 25 النشاط ذو الأولوية 17	3-2-1 تحسين القدرة على إجراء البحوث بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، ولا سيما بشأن التنوع البيولوجي للتربة وغيره من التنوع البيولوجي المرافق، والأغذية البرية، وخدمات النظام الإيكولوجي، بما في ذلك من خلال تشكيل فرق بحث متعددة التخصصات، وتعزيز آليات التعاون وتبادل المعلومات بين العلماء والمنتجين وأصحاب المصلحة الآخرين المعنيين في إدارة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة. وتعزيز طرق مبتكرة لبناء القدرات، على سبيل المثال، من خلال استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات، ومن خلال النهج التشاركية التي تشمل، في جملة أمور، المجتمعات الأصلية والمحلية لأصحاب المعارف التقليدية. 3-4-1 تقييم الفجوات وتعزيز التعليم في جميع المجالات المعرفية ذات الصلة المرتبطة بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في الجامعات والمدارس، والتعليم والتدريب المهني وغير الرسمي اللذين يستهدفان مختلف أصحاب المصلحة، بما في ذلك علماء علم الجميع، وتعزيز المهارات متعددة التخصصات. 3-8-1 تعزيز القدرة على استخدام نظم التقييم والرصد، بما في ذلك عن طريق تحسين نشر المعلومات على المستخدمين. 3-5-3 مواصلة تطوير وتعزيز التعاون الدولي، بما في ذلك التعاون الثلاثي والتعاون في ما بين بلدان الجنوب، لتعزيز بناء القدرات، والمساعدة التقنية ونقل التكنولوجيا المتعلقة بإدارة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، خاصة في البلدان النامية.	الهدف 20- تعزيز بناء القدرات، ونقل التكنولوجيا، والتعاون التقني والعلمي من أجل التنوع البيولوجي
الأولويات الاستراتيجية 1 و 2 و 15 و 18 و 19 الأولويات الاستراتيجية 1-1، و 1-2، و 3-1، و 4-1 الأولويات الاستراتيجية 1-1، و 1-5 (انظر أعلاه)	1-1-1 تحسين قائمة جرد التنوع البيولوجي المرافق والأغذية البرية ورصدها وتوصيفها بما في ذلك على مستوى الأعداد، بحسب الاقتضاء. 1-1-2 تحسين تقييم كيف تتم إدارة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، بما يشمل التنوع البيولوجي المرافق والأغذية البرية، بما في ذلك، وبحسب الاقتضاء، رصد مدى اعتماد ممارسات ونهج الإدارة التي تسهم في الصون والاستخدام المستدام، مع مراعاة المعارف المحلية ومعارف مجتمعات الشعوب الأصلية، حسب الاقتضاء، وخصائص نظم الإنتاج المحلية. 1-3-1 تحسين تقييم دوافع التغيير وآثارها على التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، ورصدها، بحسب الاقتضاء. 1-4-1 (انظر أعلاه) 1-5-1 (انظر أعلاه)	الهدف 21- ضمان أن تكون المعارف متوافرة ومتاحة لتوجيه العمل في مجال التنوع البيولوجي

خطط العمل العالمية*	الإجراءات المحددة في إطار العمل	أهداف إطار كوفينغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي
1 و 3 و 4 و 26 الأنشطة ذات الأولوية 1 15 و 18	1-1-6 تحديد الأنواع ذات الأولوية والنظم الإيكولوجية أو خدمات النظام الإيكولوجي للتقييم والرصد على المستوى الوطني، حسب الاقتضاء. 1-1-7 تعزيز وتعميم برامج تقييم التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة ورصده، استخدام ودمج - حسب الاقتضاء وإلى أقصى حد ممكن - نظم التقييم والرصد القائمة (مثل تلك التي وضعت لأهداف التنمية المستدامة، أو اتفاقية التنوع البيولوجي، أو لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة لدى منظمة الأغذية والزراعة)، والبيانات والمؤشرات الحالية، على المستويات الوطنية والإقليمية والعالمية، واستكشاف إمكانية المؤشرات التي تخدم أغراضاً متعددة. 1-1-8 مع مراعاة المبادرات ذات الصلة والأدوات والأساليب والأطر القائمة، تعزيز الأدوات والمعايير والبروتوكولات القائمة و/أو تطوير أدوات ومعايير وبروتوكولات جديدة لمجرد التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وتقييمه ورصده ودعم إعداد أطر مرجعية دولية طوعية. 1-1-9 دعم تحسين نظم المعلومات العالمية والإقليمية والوطنية والمحلية الخاصة بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة. 1-1-10 بالنسبة إلى جوانب تقييم التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة ورصده، تعزيز دور علماء علم الجميع، والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، وأصحاب المصلحة الآخرين في البحوث التشاركية، حسب الاقتضاء. 3-1-3 تحسين الإبلاغ عن نتائج البحوث بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، والتشجيع على اعتمادها واستخدامها من قبل المنتجين وواضعي السياسات. 3-1-6 تعزيز أطر السياسات المتعلقة بالبحوث بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة لضمان دعم أنشطة البحوث طويلة الأجل، وزيادة توافر الموارد البشرية والمادية والمالية لهذا الغرض. 3-1-7 تعزيز التعليم والبحوث في مجال التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، من خلال وسائل مختلفة (مثل الاعتراف المتزايد به، بما في ذلك من خلال الأجر الكافي، وتوفير البنى التحتية اللازمة مثل المختبرات والدعم اللوجستي). 3-2-12 تعزيز الأطر الوطنية لتقييم التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة ورصده، ولا سيما التنوع البيولوجي المرافق والأغذية البرية، من خلال إشراك الهيئات الوطنية وتعزيز التنسيق بين الوكالات. 3-3-2 تحسين التعاون في مجال التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة بين أصحاب المصلحة المعنيين بما يشمل المنتجين والباحثين والمستهلكين وصانعي السياسات، داخل قطاعات الأغذية والزراعة وإدارة الموارد الطبيعية وعلى نطاق أوسع، من أجل تسهيل وضع سياسات أكثر صلة وفعالية للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة ودعم الابتكار التشاركي ونقل المعارف.	
الأولوية الاستراتيجية 6 الأولوية الاستراتيجية 2-4 الأولوية الاستراتيجية 9 و 22	1-1-10 (انظر أعلاه) 1-1-3 التوعية، على جميع المستويات، بأهمية التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، وخدمات النظام الإيكولوجي التي يوفرها، والحاجة لاستخدامه المستدام وصونه واستعادته، بما في ذلك من خلال دعم حملات التوعية على المستويين الإقليمي والدولي، بهدف تعزيز الدعم المقدم من الحكومات والمؤسسات وأصحاب المصلحة الآخرين ذوي الصلة. وتطوير القدرات ذات الصلة لدعم هذه الجهود، حسب الاقتضاء. المبدأ التشغيلي: ينبغي أن يراعى تنفيذ الإجراءات، حيثما يكون ذلك مناسباً، الأدوار المحددة التي تؤديها الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية بوصفها الجهات المديرة للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وصاحبة المعارف ذات الصلة، وأن ينطوي على المشاركة الفعالة لهذه الشعوب والمجتمعات.	الهدف 22- ضمان المشاركة في صنع القرارات والوصول إلى العدالة والمعلومات ذات الصلة بالتنوع البيولوجي للجميع

خطط العمل العالمية*	الإجراءات المحددة في إطار العمل	أهداف إطار كوفمينغ- مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي
الأنشطة ذات الأولوية 1 و 2 و 4		
الأولوية الاستراتيجية 2-4 الأنشطة ذات الأولوية 2 و 4 و 8	المبدأ التشغيلي: ينبغي أن يراعي تنفيذ الإجراءات، حيثما يكون ذلك مناسباً، الأدوار المحددة التي تؤديها المرأة بوصفها مديرة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وصاحبة المعارف ذات الصلة، وأن ينطوي على مشاركتها الفعالة.	الهدف 23- ضمان المساواة بين الجنسين واتباع نهج مراعي للمنظور الجنساني في العمل في مجال التنوع البيولوجي
* خطة العمل العالمية للموارد الوراثية الحيوانية خطة العمل العالمية بشأن صون الموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام وتطويرها خطة العمل العالمية بشأن صون الموارد الوراثية الحرجية واستخدامها المستدام وتنميتها خطة العمل العالمية الثانية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة		

الملحق الثالث: أسئلة توجيهية لتقييم الحالة الراهنة لكل واحدة من الأولويات الاستراتيجية لإطار العمل بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة

إنّ تخطيط العمل الوطني الفعال لتنفيذ إطار العمل بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة (إطار العمل) يتطلب أولاً تقييم الحالة الراهنة للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، ودوافع التغيير الخاصة به، وإدارته. وبالنسبة إلى كل أولوية من الأولويات الاستراتيجية لإطار العمل، يمكن أن يراعي التحليل الأسئلة التوجيهية التالية.

الأولويات الاستراتيجية 1-1. تحسين توافر المعلومات المتعلقة بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة والحصول عليها

- هل توجد قائمة (قوائم) جرد وطنية (أو دون وطنية) معمول بها بشأن التنوع البيولوجي المرافق والأغذية البرية؟ وما هي مكونات التنوع البيولوجي المرافق التي يتم تناولها؟ وما هي الثغرات الرئيسية الموجودة؟
- هل يوجد نظام معلومات وطني (نظم معلومات وطنية) (أو دون وطني (دون وطنية)) بشأن التنوع البيولوجي المرافق والأغذية البرية يتم تحديثه بصورة دورية (كل سنة مثلاً) أو كلما توافرت بيانات ومعلومات جديدة؟ وما مدى فعالية هذا النظام؟ وكيف يمكن تقاسم المعلومات والبيانات بمزيد من الفعالية؟ وكيف يمكن تعزيز تقاسم البيانات بين النظام الوطني (النظم الوطنية) والنظم الإقليمية والعالمية؟
- هل يوجد نظام معلومات وطني (نظم معلومات وطنية) (أو دون وطني (دون وطنية)) بشأن الموارد الوراثية النباتية والحيوانية والمائية والحرارية؟ وإلى أي مدى تتكامل هذه النظم؟ وكيف يمكن تعزيزها وتبسيطها؟
- ما هي أنواع التنوع البيولوجي المرافق والأغذية البرية التي يتوافر بشأنها نطاق توزيع وطني محدث؟ وما هي أنواع التنوع البيولوجي المرافق والأغذية البرية التي تُعرف حالة وفرتها و/أو المخاطر المحدقة بها؟ وما هي حالة وفرة هذه الأنواع و/أو المخاطر المحدقة بها؟
- كيف يساهم نظام المعلومات (تساهم نظم المعلومات) في دعم المحافظة على المعارف التقليدية بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، بما في ذلك التنوع البيولوجي المرافق؟
- ما هي ممارسات وتُهج الإدارة التي يُعتبر أنها تساهم في صون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة واستخدامه المستدام؟ وعلى أي نطاق يتم تنفيذها وما مدى فعاليتها؟
- ما هي العوامل التي يُعتبر أنها تؤثر بشكل مباشر أو غير مباشر في التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وخدمات النظم الإيكولوجية التي يقدمها؟ وهل يوجد نظام معلومات وطني محدث (نظم معلومات وطنية محدثة) لكل واحد من هذه العوامل؟
- ما هي الثغرات المعرفية ذات الأولوية القصوى، بما في ذلك على المستوى المؤسسي، المتعلقة بأدوار التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في توفير خدمات النظم الإيكولوجية؟
- هل تتوافر المعلومات عن المحتوى التغذوي لجميع أنواع الأغذية والمجموعات داخل الأنواع (الأصناف، السلالات، الفروع) ذات الأهمية الوطنية؟ وما هو تأثير مختلف أنواع الأغذية وأصنافها وسلالاتها وفروعها على الأمن الغذائي والتغذية؟

- ما هي الأنواع والنظم الإيكولوجية وخدمات النظم الإيكولوجية التي تعطى الأولوية لتقييمها ورصدها على المستوى الوطني؟ وكيف يتم تحديد هذه الأولوية؟
- ما هي الاحتياجات والثغرات في مجال القدرات التي تخطى بأولوية قصوى على المستويين الفردي والمؤسسي وعلى مستوى البيئة التمكينية، لجرد التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وتقييمه ورصده؟ وهل ثمة أدوات ومنهجيات وأطر يمكن تعزيزها لسد هذه الثغرات؟ وهل يلزم استحداث أدوات ومعايير وبروتوكولات جديدة؟
- ما هي الآليات المتاحة للمتطوعين، والعلماء، والشعوب الأصلية، والمجتمعات المحلية، وأصحاب المصلحة الآخرين في البحوث التشاركية، للمساهمة في التقييم والرصد الوطنيين للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة؟ وما مدى فعالية هذه الآليات؟ وكيف يمكن تقاسم المعلومات والبيانات بمزيد من الفعالية؟
- الأولوية الاستراتيجية 2-1. تعزيز الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة والنهج المتكاملة لإدارته
- ما هي دوافع التغيير التي تؤثر في التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وخدمات النظم الإيكولوجية المرتبطة به؟
- كيف يجري الترويج لدور التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في توفير خدمات النظم الإيكولوجية؟ وكيف يمكن تعزيز ذلك؟
- هل يؤثر استخدام أي واحد من مكونات التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة سلباً على التنوع البيولوجي؟ وإذا كان الجواب نعم، ما الذي يجري القيام به للتصدي لمثل هذا التأثير؟
- أي نهج نجحت في تعزيز الاستخدام المستدام لمكونات التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة؟ وما الذي يمكن فعله لتحسين هذه الجهود؟
- كيف يجري الترويج لممارسات ونهج الإدارة التي يُعتبر أنها تساهم في صون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة واستخدامه المستدام؟ وما هي ممارسات ونهج الإدارة التي تغطيها أنشطة الترويج؟ ومن أهم أصحاب المصلحة المستهدفون؟ وما هي الثغرات الموجودة وكيف يمكن تعزيز الأنشطة المضطلع بها؟
- كيف يمكن دمج الأهداف المتعلقة بصون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة واستخدامه المستدام واستعادته، على أفضل وجه مع الأهداف الأخرى مثل تحسين سبل العيش، ودعم الأداء الاقتصادي، وتحسين توفير مجموعة من خدمات النظم الإيكولوجية؟
- كيف يمكن الحد بأفضل طريقة ممكنة من التهديدات المحدقة بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة الناشئة عن سوء استخدام مبيدات الآفات الكيميائية والأدوية البيطرية وعن الاستخدام المفرط للأسمدة؟ وأي دور يمكن أن تؤديه المدخلات والممارسات الزراعية القائمة على استخدام التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة (مثل الكائنات الحية التي تساهم في مكافحة الآفات وإدارة المغذيات) في الحد من هذه التهديدات؟ وكيف يمكن تعزيز استخدام هذه المدخلات والممارسات؟
- كيف يمكن الحد بأفضل طريقة ممكنة من التهديدات المحدقة بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة الناشئة عن سوء إدارة الرعي والمراعي؟

- 836 • ما هي ممارسات الإدارة، بما في ذلك الممارسات القائمة على معارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية
- 837 الأخرى، التي تساهم في صون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة واستخدامه المستدام؟ وكيف يمكن تحسين
- 838 التعرف على هذه الممارسات؟ وكيف يمكن الترويج بأفضل طريقة ممكنة لتنفيذ هذه الممارسات؟ وما هي
- 839 الأدوات والتوجيهات اللازمة؟
- 840 • ما هي الاستراتيجيات والخطط والإجراءات التي يجري تنفيذها لإدارة التنوع البيولوجي للتربة من أجل ضمان
- 841 صحة التربة وخصوبتها؟ وكيف يمكن تحسين مثل هذه الجهود؟
- 842 • ما هي الأغراض التي تخدمها نظم الإنتاج المختلفة في البلاد: مثلاً في توفير الأغذية والأعلاف والألياف،
- 843 وفي توفير خدمات النظم الإيكولوجية الأخرى، وفي صون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة واستخدامه
- 844 المستدام واستعادته؟ وكيف يمكن تحقيق التكامل بين هذه الأغراض بأفضل طريقة ممكنة على مستوى نظم
- 845 الإنتاج؟ وما الذي يمكن القيام به لدعم هذا التكامل؟
- 846 • هل يجب تحسين هيكل المناظر الطبيعية وتربطها لتوفير الموائل للتنوع البيولوجي المرافق والأغذية البرية؟ وما
- 847 الذي يمكن القيام به لتحقيق ذلك؟
- 848 *الأولوية الاستراتيجية 2-2. تحسين صون واستعادة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة*
- 849 • ما هي الأنواع والنظم الإيكولوجية وخدمات النظم الإيكولوجية التي يجب اعتبارها أولويات وطنية في ما
- 850 يتعلق بالصون والاستعادة؟ وما هي الأهداف أو الغايات الأنسب لها؟
- 851 • هل هناك برامج وطنية (أو دون وطنية) لصون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، بما في ذلك التنوع البيولوجي
- 852 المرافق والأغذية البرية؟ وهل تقيّد هذه البرامج أي ثغرات معرفية و/أو موارد محدودة و/أو مواطن ضعف في
- 853 السياسات؟ وما الذي يمكن القيام به لمعالجة هذه القيود؟
- 854 • ما الذي يمكن القيام به لضمان التكامل على أفضل وجه ممكن بين نُهج الصون في الموقع الطبيعي (بما في
- 855 ذلك في المزرعة) وخارجه؟
- 856 • ما هي حالة البنية التحتية لصون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة خارج الموقع الطبيعي، بما في ذلك على
- 857 المستوى المحلي؟ وهل الكائنات الدقيقة واللافقاريات والمكونات الأخرى للتنوع البيولوجي المرافق مشمولة؟
- 858 وهل الأغذية البرية مشمولة؟ وما الذي يمكن القيام به لتحسين البنية التحتية للصون خارج الموقع الطبيعي؟
- 859 • هل يجب تطوير أو توسيع نطاق المناطق المعينة، مثل المناطق المحمية (بما في ذلك الفئتان 5 و6 للاتحاد الدولي
- 860 لحفظ الطبيعة) ومواقع اليونسكو ذات الصلة وغيرها من تدابير الصون الفعالة القائمة على المناطق، وكذلك
- 861 نظم التراث الزراعي ذات الأهمية العالمية، من أجل توفير الحماية الملائمة للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة،
- 862 بما في ذلك التنوع البيولوجي المرافق، والأغذية البرية، والأقارب البرية، وخدمات النظم الإيكولوجية ذات
- 863 الصلة؟ وكيف يمكن تحسين إدارة هذه المناطق المعينة وحوكمتها؟
- 864 • كيف يتم دمج إنتاج الأغذية والأعلاف والألياف في المناطق المعينة والمناطق المحيطة بها؟ وكيف يتم استخدام
- 865 التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في المناطق المعينة؟ وهل يجب تعزيز استدامة هذه الأنشطة؟ وما الذي
- 866 يمكن فعله لتحقيق ذلك؟

867 الأولوية الاستراتيجية 3-1. بناء القدرات من خلال التوعية والبحوث والتعليم والتدريب

- 868 • ما هي حالة المعارف المتعلقة بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وأهميته ودوافع التغيير التي تؤثر فيه، على
- 869 جميع المستويات (بمن في ذلك المزارعون، وصيادو الأسماك، وحراس الثروة الحيوانية، وسكان الغابات، وواضعو
- 870 السياسات)؟ وما هي حالة المعارف المتعلقة بممارسات الإدارة المراعية للتنوع البيولوجي؟ وما الذي يتم القيام
- 871 به لرفع مستوى الوعي وتحسين تقاسم المعلومات؟ وكيف يمكن تعزيز هذه الجهود؟
- 872 • ما هي الثغرات في القدرات أو مواطن الضعف، إن وجدت، التي تعيق البحوث بشأن التنوع البيولوجي
- 873 للأغذية والزراعة؟ وما الذي يمكن فعله لمعالجة هذه الثغرات و/أو مواطن الضعف؟ وهل هناك مجال لاستخدام
- 874 أساليب مبتكرة لبناء القدرات، مثل استخدام تكنولوجيا المعلومات والاتصالات والنهج التشاركية؟
- 875 • ما الذي يمكن القيام به لتحسين قدرة علماء علم الجميع على المساهمة في البحوث المتعلقة بالتنوع البيولوجي
- 876 للأغذية والزراعة؟
- 877 • هل توفر الأطر السياسية المتعلقة بالبحوث الدعم والموارد الكافية لأنشطة البحث الطويلة الأجل؟ وفي
- 878 حال لم تكن توفر الدعم والموارد الكافية، ما الذي يمكن القيام به لتحسينها؟
- 879 • كيف يتم إبلاغ واضعي السياسات والمنتجين وأصحاب المصلحة الآخرين بنتائج البحوث المتعلقة بالتنوع
- 880 البيولوجي للأغذية والزراعة؟ وما الذي يمكن القيام به لتحسين هذا الإبلاغ؟
- 881 • كيف يتم تقديم التدريب والتعليم بشأن المواضيع المتصلة بالتنوع البيولوجي للمزارعين، وصيادي الأسماك،
- 882 وحراس الثروة الحيوانية، وسكان الغابات؟ وهل توجد ثغرات أو مواطن ضعف في التدريب والتعليم؟ وكيف
- 883 يمكن تحسين توفير التدريب والتعليم؟
- 884 • هل هناك مواطن ضعف في تعليم المواضيع المتصلة بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة على أي مستوى من
- 885 مستويات التعليم؟ وإذا كان الجواب نعم، ما الذي يمكن القيام به لمعالجة مواطن الضعف هذه؟

886 الأولوية الاستراتيجية 3-2. تعزيز الأطر القانونية والسياساتية والتحفيزية

- 887 • أي عناصر من الأطر التشريعية والإدارية والسياساتية القائمة في بلدكم هي ذات صلة بالنسبة إلى صون
- 888 التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة واستخدامه المستدام واستعادته؟ وما هي الثغرات أو مواطن الضعف أو
- 889 أوجه عدم الكفاءة الموجودة في هذه الأطر؟ وما الذي يمكن القيام به لمعالجة هذه الثغرات و/أو مواطن
- 890 الضعف و/أو أوجه عدم الكفاءة؟
- 891 • هل يقيد أي واحد من الأطر القانونية صون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة واستخدامه المستدام؟ وإذا
- 892 كان الجواب نعم، ما الذي يمكن القيام به لتعديل هذه الأطر؟
- 893 • ما الذي يمكن القيام به لضمان تعميم جميع مكونات التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة بشكل ملائم في
- 894 الأطر ذات الصلة؟
- 895 • ما الذي يمكن القيام به لتحسين طريقة قيام الأطر ذات الصلة بمعالجة دوافع التغيير التي تؤثر في التنوع
- 896 البيولوجي للأغذية والزراعة؟

- 897 • ما مدى اتساق الأطر التشريعية والإدارية والسياساتية لإدارة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في بلدكم مع
- 898 أهداف التنمية المستدامة؟ وإذا كانت هذه الأطر بحاجة إلى التحديث، ما الذي يمكن القيام به لضمان
- 899 اتساقها بشكل جيد مع أهداف التنمية المستدامة وتعزيز مساهمات التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وإدارته
- 900 في الجهود الرامية إلى تحقيق أهداف التنمية المستدامة؟
- 901 • ما هي التقييمات التي أجريت لقيمة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة ومكوناته في بلدكم؟ وهل يلزم إجراء
- 902 المزيد من هذه الدراسات؟ وفي حال كان الجواب نعم، ما الذي يمكن القيام به لدعمها؟
- 903 • إذا كان بلدكم يشارك في مراجعة الاتفاقات العالمية المتعلقة بالتنوع البيولوجي والنظم الزراعية والغذائية، فما
- 904 الذي يقوم به لتشجيع مراعاة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في هذه السياقات؟ وكيف يمكن تعزيز ذلك؟
- 905 • ما الذي يمكن القيام به لتعزيز دمج نتائج التحليلات الاقتصادية، بما في ذلك دراسات التقييم، في
- 906 استراتيجيات صون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وغيرها من جوانب إدارته في بلدكم؟
- 907 • ما هي خطط التحفيز أو الأدوات الاقتصادية الأخرى المتعلقة بإدارة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة
- 908 الموجودة في قطاعات البيئة والأغذية والزراعة (الخطط والأدوات العامة وغير الحكومية والخاصة)؟ وما هي
- 909 الثغرات أو مواطن الضعف أو أوجه عدم الكفاءة الموجودة في هذه الأدوات؟ وما الذي يمكن القيام به
- 910 لمعالجة هذه الثغرات أو مواطن الضعف أو أوجه عدم الكفاءة؟
- 911 • ما الذي يمكن القيام به في بلدكم لتعزيز وتحفيز نظم الإنتاج وسلاسل القيمة التي تصون التنوع البيولوجي
- 912 للأغذية والزراعة وتستخدمه بشكل مستدام؟
- 913 • ما هي الحوافز الضارة بالتنوع البيولوجي الموجودة في بلدكم؟ وما الذي يمكن القيام به لضمان إلغائها أو
- 914 التخلص التدريجي منها أو إصلاحها؟
- 915 • كيف يتأثر التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في بلدكم بالسياسات والقرارات الاستثمارية المعتمدة في مختلف
- 916 القطاعات الزراعية والغذائية؟ وما الذي يمكن القيام به لتكييف هذه السياسات والقرارات الاستثمارية بغية
- 917 الحد من تدهور النظم الإيكولوجية وتعزيز الإدارة المستدامة للتنوع البيولوجي ونظم الإنتاج المستدامة؟
- 918 • ما الذي يتم القيام به في بلدكم لتشجيع أنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامين، بما في ذلك من خلال تطبيق
- 919 مبادئ الاقتصاد الدائري وغير ذلك من النهج ذات الصلة لاستخدام الموارد بطريقة كفؤة؟ وكيف يمكن
- 920 تعزيز هذه الجهود؟
- 921 • كيف يؤثر تنفيذ تدابير الحصول على الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتقاسم منافعها على الاستخدام
- 922 المستدام لهذه الموارد في بلدكم؟ وما الذي يمكن القيام به لضمان أن يكون لهذه التدابير تأثير إيجابي؟
- 923 • هل يوجد إطار وطني (أطر وطنية) لتقييم التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة ورصده، ولا سيما التنوع
- 924 البيولوجي المرافق والأغذية البرية، في بلدكم؟ وما هي التحديات الفنية و/أو المؤسسية و/أو المالية و/أو
- 925 المتعلقة بالقدرات، التي تواجهها هذه الأطر؟ وما الذي يمكن القيام به لتحسينها؟

- 926 • إلى أي مدى تؤخذ أهمية التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في الاعتبار في تخطيط وتنفيذ المناطق المعنية،
927 مثل المناطق المحمية وغيرها من تدابير الصون الفعالة القائمة على المناطق، في بلدكم؟ وما الذي يمكن القيام
928 به لضمان حصولها على العناية الكافية؟
- 929 • إلى أي مدى يتم تعميم صون التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام واستعادته في أنشطة سلسلة القيمة
930 الغذائية في بلدكم؟ وما الذي يمكن القيام به لتحسين هذا التعميم؟
- 931 *الأولوية الاستراتيجية 3-3- تحسين التعاون والتمويل*
- 932 • ما هي المؤسسات في بلدكم وإقليمكم التي لديها ولاية تتعلق بإدارة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة؟ ومن
933 خلال أي آليات، إن وجدت، تنسق هذه المؤسسات عملها؟ وما الذي يمكن القيام به لتحسين التنسيق؟
- 934 • ما هي الآليات القائمة في بلدكم، إن وجدت، لدعم التعاون الفعال في الأنشطة المتعلقة بالتنوع البيولوجي
935 بين أصحاب المصلحة في القطاعات الزراعية والغذائية، وإدارة الموارد الطبيعية، والقطاعات الأخرى ذات
936 الصلة؟ وإلى أي مدى كانت هذه الآليات فعالة في تيسير وضع السياسات، والابتكار التشاركي، ونقل
937 المعرفة؟ وما الذي يمكن القيام به لتحسين هذا التعاون؟
- 938 • ما هي الشبكات القائمة في بلدكم التي تربط مختلف مجموعات أصحاب المصلحة المعنيين بإدارة التنوع
939 البيولوجي للأغذية والزراعة؟ وما الذي يمكن القيام به لتعزيزها؟ وهل هناك حاجة إلى شبكات جديدة من
940 هذا النوع؟
- 941 • كيف يشارك بلدكم في التعاون الدولي لتنفيذ أنشطة بناء القدرات، والمساعدة التقنية، ونقل التكنولوجيا،
942 وأنشطة الإدارة الأخرى المتعلقة بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة؟ وكيف يمكن مواصلة تطوير هذه المشاركة
943 و/أو تعزيزها؟
- 944 • ما هي الفرص السانحة لزيادة توفير الدعم، بما في ذلك الدعم المالي، للأنشطة المتعلقة بالتنوع البيولوجي
945 للأغذية والزراعة؟
- 946 • ما هي الفرص السانحة لتحسين كفاءة استخدام الموارد في الأنشطة المتعلقة بالتنوع البيولوجي للأغذية
947 والزراعة؟
- 948 • كيف يدعم بلدكم استراتيجيات التمويل لخطط العمل القطاعية العالمية لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة
949 لدى منظمة الأغذية والزراعة و/أو تنفيذ برنامج عملها المتعدد السنوات؟ وكيف يمكن تعزيز هذا الدعم؟
- 950 • كيف يساهم بلدكم في تنفيذ المبادرات الدولية لصون التنوع البيولوجي للتربة والملقحات واستخدامها على
951 نحو مستدام؟ وكيف يمكن تعزيز ذلك؟

الملحق الرابع: الموارد والمؤشرات الرئيسية الداعمة لتنفيذ إطار العمل بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة ورصده

ترد أدناه مجموعة مختارة من الموارد العامة والموارد المرتبطة بإجراءات فردية محدّدة في إطار العمل بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة (إطار العمل). وهذه القوائم ليست شاملةً، ويمكن الاطلاع على المزيد من الموارد بشأن التنوع البيولوجي التي قامت منظمة الأغذية والزراعة بإعدادها في [مركز منظمة الأغذية والزراعة للمعارف المتصلة بالتنوع البيولوجي](#).

الموارد العامة:

- [حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم](#)
- [تقرير التقييم بشأن الملقحات والتلقيح وإنتاج الأغذية الصادر عن المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية](#)
- [حالة المعرفة بشأن التنوع البيولوجي للتربة – الوضع والتحديات والإمكانات](#)
- [التقارير القطرية عن حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة](#)
- [حالة الموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة في العالم](#)
- [التقرير الثاني عن حالة الموارد الوراثية الحرجية في العالم](#)
- [التقرير الثالث عن حالة الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة في العالم](#)
- [التقرير الثاني عن حالة الموارد الوراثية الحيوانية للأغذية والزراعة في العالم](#)

الجدول 1- الموارد والمؤشرات/قواعد البيانات الرئيسية الداعمة لتنفيذ إطار العمل بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة ورصده.

الإجراءات المحدّدة في إطار العمل	الموارد الرئيسية لدعم التنفيذ	المؤشرات وقواعد البيانات ذات الصلة
1-1-1 تحسين قائمة جرد التنوع البيولوجي المرافق والأغذية البرية ورصدها وتوصيفها بما في ذلك على مستوى الأعداد، بحسب الاقتضاء	• المبادرة العالمية للتصنيف • التوصيف الجيني للموارد الوراثية الحيوانية • المخطوط التوجيهية لوضع نظم متكاملة متعددة الأغراض لتسجيل الحيوانات • مسح الموارد الوراثية الحيوانية ورصدها • التوصيف المظهري للموارد الوراثية الحيوانية	يمكن لمبنى ملء قواعد البيانات التالية بالبيانات أن يوفر مؤشراً على النشاط: • نظام المعلومات العالمي عن الموارد الوراثية المائية (AquaGRIS) • الشبكة الدولية لنظم البيانات الخاصة بالأغذية – النسخة 4.0 من قاعدة بيانات تركيبة الأغذية للتنوع البيولوجي – BioFoodComp4.0 • المرصد العالمي للتنوع البيولوجي للتربة (فيد/الإعداد)

المؤشرات وقواعد البيانات ذات الصلة	الموارد الرئيسية لدعم التنفيذ	الإجراءات المحددة في إطار العمل
- النظام الكمبيوتر للمصيد السمكي في العالم (FishStat) - نظام رصد الموارد السمكية (FIRMS) - مؤشر الكوكب الحي للأنواع المستخدمة (مؤشر مكون إطار كوفينغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي) - وفرة النيماتودا وتوزيع مجموعاتها الوظيفية - قاعدة بيانات علمية بشأن وفرة نيماتودا التربة وتشكيل مجموعاتها الوظيفية - نسبة الأرصد السمكية الموجودة ضمن المستويات المستخدمة بيولوجيًا (مؤشر هدف التنمية المستدامة 14-4-1؛ المؤشر الرئيسي 5-1 لإطار كوفينغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي) - مؤشر القائمة الحمراء للفظريات - مبادرة القائمة الحمراء العالمية للفظريات - مؤشر القائمة الحمراء (الأنواع التي تقوم بالتلقيح) (المؤشر التكميلي لإطار كوفينغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي) - مؤشر القائمة الحمراء (الأنواع المستخدمة للأغذية والأدوية) (المؤشر التكميلي لإطار كوفينغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي) - مؤشر القائمة الحمراء (الأقارب البرية للأنواع المستأنسة) (المؤشر التكميلي لإطار كوفينغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي) - مؤشر التنوع البيولوجي للتربة - الأطلس العالمي للتنوع البيولوجي للتربة	- التوصيف الجينومي للموارد الوراثية الحيوانية - قياس تنوع الأنواع في تربية الأحياء المائية العالمية - بروتوكول الكشف عن مجموعات الملقحات ورصدها: دليل توجيهي للممارسين - النباتات التي تغذي العالم: بيانات ومقاييس أساسية لتوجيه استراتيجيات صون الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة واستخدامها - التطورات الأخيرة في مجال التكنولوجيات الأحيائية ذات الصلة بتوصيف الموارد الوراثية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام وصونها	
مؤشرات النشاط 1-1-1 هي ذات صلة لرصد نتائج هذا الإجراء. بالإضافة إلى: - نظام معلومات التنوع الوراثي للحيوانات المستأنسة - إطار رصد إصلاح النظام الإيكولوجي - تقييم الموارد الحرجية العالمية - النظام العالمي للإعلام عن الموارد الوراثية الحرجية (SilvaGRIS) - النظام العالمي للإعلام والإنذار المبكر عن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة	- بروتوكول تقييم الإدارة المستدامة للتربة - أداة تقييم أداء الزراعة الإيكولوجية - الممارسات الجيدة في مجال تقدير المناطق القائم على العينات - تصنيف التجارة ومنتجات التنوع البيولوجي (2023) - مبادئ التجارة البيولوجية ومعاييرها (2020) - أداة رصد تنفيذ نهج النظام الإيكولوجي في مصائد الأسماك - التوصيف المظهري للموارد الوراثية الحيوانية - مسح الموارد الوراثية الحيوانية ورصدها	1-1-2 تحسين تقييم كيف تتم إدارة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، بما يشمل التنوع البيولوجي المرافق والأغذية البرية، بما في ذلك، وبحسب الاقتضاء، رصد مدى اعتماد ممارسات ونهج الإدارة التي تسهم في الصون والاستخدام المستدام، مع مراعاة المعارف المحلية ومعارف مجتمعات الشعوب الأصلية، حسب الاقتضاء، وخصائص نظم الإنتاج المحلية.

الإجراءات المحددة في إطار العمل	الموارد الرئيسية لدعم التنفيذ	المؤشرات وقواعد البيانات ذات الصلة
1-3 تحسين تقييم دوافع التغيير وآثارها على التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، ورصدها، بحسب الاقتضاء.	● دورة التعلم الإلكتروني: مؤشر هدف التنمية المستدامة 14-4-1 - استدامة الأرصد السميكية ● دورة التعلم الإلكتروني: مؤشر هدف التنمية المستدامة 2-4-1 - الزراعة المستدامة ● دورة التعلم الإلكتروني: مؤشرا هدف التنمية المستدامة 15-1-1 و 15-2-1 - مساحة الغابات والإدارة المستدامة للغابات ● مجموعة أدوات تسجيل مبيدات الآفات ● أداة التكيف والتنوع البيولوجي ووضع خرائط الكربون ● مجموعة أدوات المخاطر المناخية ● تقييم الموارد الحرجية في العالم ● الأبواب ذات الصلة المتعلقة بدوافع التغيير في الموارد العامة الوارد ذكرها أعلاه	● مؤشر فرط المغذيات في المناطق الساحلية (مؤشر هدف التنمية المستدامة 14-1-1؛ المؤشر الرئيسي 7-1 لإطار كونغينغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي) ● مجموع السُمية التطبيقية المجمع (المؤشر الرئيسي 7-2 لإطار كونغينغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي؛ قيد الإعداد) ● ميزانية مغذيات أراضي المحاصيل (مؤشر مكون إطار كونغينغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي) ● معدل استقرار الأنواع الغريبة الغازية (المؤشر الرئيسي 6-1 لإطار كونغينغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي) ● نسبة الأرصد السميكية الموجودة ضمن المستويات المستدامة بيولوجيًا (مؤشر هدف التنمية المستدامة 14-4-1؛ المؤشر الرئيسي 5-1 لإطار كونغينغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي) ● مؤشر القائمة الحمراء (آثار مصائد الأسماك) (المؤشر التكميلي لإطار كونغينغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي) ● مؤشر القائمة الحمراء (آثار الاستخدام) (مؤشر مكون إطار كونغينغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي) ● نسبة المساحة الزراعية المخصصة للزراعة المنتجة والمستدامة (مؤشر هدف التنمية المستدامة 2-4-1؛ المؤشر الرئيسي 10-1 لإطار كونغينغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي) ● التقدّم المحرز في تحقيق الإدارة المستدامة للغابات (مؤشر هدف التنمية المستدامة 15-2-1؛ المؤشر الرئيسي 10-2 لإطار كونغينغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي) ● مؤشر الكوكب الحي للأنواع المستخدمة (مؤشر مكون إطار كونغينغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي) ● مساحة الغابات كنسبة من إجمالي مساحة اليابسة (الهدف 15-1-1؛ المؤشر التكميلي لإطار كونغينغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي)
1-4 اتخاذ الإجراءات لتقليص الفجوات المعرفية بشأن أدوار التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في توفير خدمات النظام الإيكولوجي، بما في ذلك كيفية تأثر هذه الأدوار بممارسات الإدارة في قطاع الأغذية والزراعة.	انظر الموارد الخاصة بالإجراءات 1-1-1 و 1-1-2	● الخدمات التي توفرها النظم الإيكولوجية (المؤشر الرئيسي باء-1 لإطار كونغينغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي) - إمكانية التصنيف بحسب المنطقة وبحسب مجموعة أداء النظام الإيكولوجي

المؤشرات وقواعد البيانات ذات الصلة	الموارد الرئيسية لدعم التنفيذ	الإجراءات المحددة في إطار العمل
● <u>مؤشر تركيبة الأغذية</u> – عدد الأغذية المتنوعة بيولوجيًا التي تتوافر قيمة واحدة على الأقل لأحد المغذيات أو المركبات الكيميائية الأحيائية فيها. ويوفر ذلك فكرةً عامةً عن التوافر العالمي للبيانات المتعلقة بتركيب الأغذية المتنوعة بيولوجيًا. ● <u>مؤشر استهلاك الأغذية</u> – عدد الأغذية المتنوعة بيولوجيًا المبلّغ عنها في أدوات المسح. ويبيّن ذلك مدى ورود الأغذية المتنوعة بيولوجيًا في الأدوات المتعلقة باستهلاك الأغذية. ● <u>الشبكة الدولية لنظم البيانات الخاصة بالأغذية</u> – النسخة 4.0 من قاعدة بيانات تركيبة الأغذية للتنوع البيولوجي – BioFoodComp4.0	● <u>الشبكة الدولية لنظم البيانات الخاصة بالأغذية</u> – النسخة 4.0 من قاعدة بيانات تركيبة الأغذية للتنوع البيولوجي – BioFoodComp4.0	1-5 بالنسبة إلى جميع مكونات التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، اتخاذ الإجراءات لتقليل الفجوات المعرفية بشأن محتوياتها الغذائية وأهميتها المحتملة في الجهود المبذولة لتحسين الأمن الغذائي والتغذية والصحة، بما في ذلك الفجوات في المعرفة المتعلقة بالجوانب الثقافية والاجتماعية لاستخدامها.
	ويمكن للعديد من مجموعات البيانات العالمية أن يدعم التحديد على المستوى الوطني: ● <u>مؤشر عافية النظم الإيكولوجية (فيد/إعداد)</u> ● <u>القائمة الحمراء للنظم الإيكولوجية</u> ● <u>القائمة الحمراء للأنواع المهددة بالانقراض</u> ● <u>مؤشر الكوكب الحي</u> ● <u>نظام معلومات التنوع الوراثي للحيوانات المستأنسة (DAD-IS)</u>	1-6 تحديد الأنواع ذات الأولوية والنظم الإيكولوجية أو خدمات النظام الإيكولوجي للتقييم والرصد على المستوى الوطني، حسب الاقتضاء.
إن المؤشرات القائمة للأنشطة من 1-1 إلى 5-1 هي ذات صلة بالنسبة إلى هذا الإجراء.	● <u>وضع نظم متكاملة متعددة الأغراض لتسجيل الحيوانات</u> ● <u>أداة تقييم نظام الرصد الوطني للغابات</u> ● يجري تجميع نظم ومؤشرات الرصد القائمة التي تقع تحت مسؤولية منظمة الأغذية والزراعة (والتي هي ذات صلة بهذا الإجراء) في الصفحة الإلكترونية التالية: https://www.fao.org/biodiversity/knowledge-hub/data-and-indicators/ar	1-7 بتعزيز وتعميم برامج تقييم التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة ورصده، استخدام ودمج – حسب الاقتضاء وإلى أقصى حد ممكن – نظم التقييم والرصد القائمة (مثل تلك التي وضعت لأهداف التنمية المستدامة، أو اتفاقية التنوع البيولوجي، أو هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة لدى منظمة الأغذية والزراعة)، والبيانات والمؤشرات الحالية، على المستويات الوطنية والإقليمية والعالمية، واستكشاف إمكانية المؤشرات التي تخدم أغراضًا متعددة.

المؤشرات وقواعد البيانات ذات الصلة	الموارد الرئيسية لدعم التنفيذ	الإجراءات المحددة في إطار العمل
	انظر الموارد الخاصة بالجرد والتقييم والرصد المدرجة ضمن الإجراءات الأخرى.	1-1-8 مع مراعاة المبادرات ذات الصلة والأدوات والأساليب والأطر القائمة، تعزيز الأدوات والمعايير والبروتوكولات القائمة و/أو تطوير أدوات ومعايير وبروتوكولات جديدة لجرد التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وتقييمه ورصده ودعم إعداد أطر مرجعية دولية طوعية.
	• نظام المعلومات العالمي عن الموارد الوراثية المائية (AquaGRIS) • نظام معلومات التنوع الوراثي للحيوانات المستأنسة (DAD-IS) • المرصد العالمي للتنوع البيولوجي للتربة (GLOSOB) (فهد الإعداد) • نظام رصد الموارد السمكية (FIRMS) • النظام الكمبيوتر للمصيد السمكي في العالم (FishStat) • إطار رصد إصلاح النظام الإيكولوجي • تقييم الموارد الحرجية في العالم • النظام العالمي للمعلومات والإنذار المبكر بشأن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة (WIEWS) • النظام العالمي للإعلام عن الموارد الوراثية الحرجية (SilvaGRIS) • النظام العالمي للإعلام عن الموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة	1-1-9 دعم تحسين نظم المعلومات العالمية والإقليمية والوطنية والمحلية الخاصة بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة.
• النمو في سجلات تواجد الأنواع التي يمكن الوصول إليها من خلال المرفق العالمي لمعلومات التنوع البيولوجي (المؤشر التكميلي لإطار كورمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي) - يمكن تصنيف التحليل بحسب الأنواع ذات الأهمية الخاصة • النمو في سجلات تواجد الأنواع البحرية التي يمكن الوصول إليها من خلال نظام المعلومات الخاص بالتنوع البيولوجي للمحيطات (المؤشر التكميلي لإطار كورمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي) - يمكن تصنيف التحليل بحسب الأنواع ذات الأهمية الخاصة		1-1-10 بالنسبة إلى جوانب تقييم التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة ورصده، تعزيز دور علماء علم الجميع، والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، وأصحاب المصلحة الآخرين في البحوث التشاركية، حسب الاقتضاء.
	• القائمة الحمراء للأنواع المهددة بالانقراض • السجل العالمي للأنواع الغريبة والغازية	1-1-2 تحديد ومراعاة دوافع التغيير التي تؤثر على التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وخدمات النظام

المؤشرات وقواعد البيانات ذات الصلة	الموارد الرئيسية لدعم التنفيذ	الإجراءات المحددة في إطار العمل
	- القائمة الحمراء للنظم الإيكولوجية - مجموعة أدوات المخاطر المناخية	الإيكولوجي المرتبطة بها، عند وضع أو تنفيذ نهج إدارة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة.
- نسبة الأرصاد السمكية الموجودة ضمن المستويات المستدامة بيولوجيًا (مؤشر هدف التنمية المستدامة 14-4-1؛ المؤشر الرئيسي 5-1 لإطار كوفمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي) - نسبة المساحة الزراعية المخصصة للزراعة المنتجة والمستدامة (مؤشر هدف التنمية المستدامة 2-4-1؛ المؤشر الرئيسي 10-1 لإطار كوفمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي) - التقدم المحرز في تحقيق الإدارة المستدامة للغابات (مؤشر هدف التنمية المستدامة 15-2-1؛ المؤشر الرئيسي 10-2 لإطار كوفمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي) - نسبة مساحة الغابات الخاضعة لخطة إدارة طويلة الأجل (مؤشر فرعي) - مساحة الغابات الخاضعة لنظام إصدار شهادات إدارة الغابات التي يتم التحقق منها بشكل مستقل (مؤشر فرعي) - الاتجاهات في مساحة الأراضي الزراعية الخاضعة للحراثة المحافظة على الموارد - الاتجاهات في المساحة الخاضعة للزراعة العضوية (انظر أيضًا قاعدة البيانات الإحصائية الموضوعية في منظمة الأغذية والزراعة (FAOSTAT)) - حالة تنفيذ نهج النظام الإيكولوجي في مصائد الأسماك - عدد البلدان التي لديها سياسات بشأن الزراعة الإيكولوجية - الاتجاهات في المساحة الخاضعة للحراثة الزراعية - ميزانية مغذيات أراضي المحاصيل (مؤشر مكون إطار كوفمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي)	- الخطوط التوجيهية للتربية المستدامة للأحياء المائية - دليل نهج النظام الإيكولوجي في إدارة تربية الأحياء المائية - أداة تشخيصية لتنفيذ نهج النظام الإيكولوجي في مصائد الأسماك من خلال الأطر السياسية والقانونية - الخطوط التوجيهية الطوعية لحفظ الأصناف/الأنواع الأصلية للمزارعين والاستخدام المستدام لها - المبادئ التوجيهية الطوعية لصون الأقارب البرية للمحاصيل والنباتات الغذائية البرية والاستخدام المستدام لها - مجموعة الأدوات الخاصة بالإدارة المستدامة للغابات - منصة المعارف عن الزراعة الإيكولوجية - مجموعة الأدوات للاستخدام المستدام للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة - مدونة السلوك الطوعية المؤقتة بشأن استخدام المواد البلاستيكية في الزراعة وإدارتها على نحو مستدام	2-1-2 تعزيز ممارسات ونهج الإنتاج الغذائي والزراعي المستدامة، بما في ذلك نهج الإدارة المتكاملة على مستوى نظام الإنتاج ومستوى النظام الإيكولوجي والمناظر الطبيعية أو المناظر الطبيعية البحرية، والتي تستخدم التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة على نحو مستدام، وتصونه وتستعيده، وفي نفس الوقت تحسن سبل العيش وتدعم الأداء الاقتصادي، والنظم الإيكولوجية الصحية، وتوفر خدمات النظم الإيكولوجية.

الإجراءات المحددة في إطار العمل	الموارد الرئيسية لدعم التنفيذ	المؤشرات وقواعد البيانات ذات الصلة
2-3 تعزيز التدابير الرامية إلى الحد من المخاطر والتأثيرات المترتبة على التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة جراء استخدام مبيدات الآفات الكيميائية والأدوية البيطرية على نحو غير ملائم والاستخدام المفرط للأسمدة.	- مدونة السلوك الدولية بشأن استخدام الأسمدة وإدارتها على نحو مستدام - مدونة السلوك الدولية الخاصة بإدارة مبيدات الآفات - صون الملقحات اللافقارية واستخدامها المستدام - إدارة مبيدات الآفات في الزراعة والصحة العامة - لمحة عامة عن الخطوط التوجيهية لمنظمة الأغذية والزراعة ومنظمة الصحة العالمية وغيرها من الموارد - مجموعة أدوات تسجيل مبيدات الآفات - بوابة مكافحة الحيوة BioProtection Portal	- مؤشر فرط المغذيات في المناطق الساحلية (مؤشر هدف التنمية المستدامة 14-1-1؛ المؤشر الرئيسي 7-1 لإطار كوفينغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي) - مجموع السمية التطبيقية المجمع (المؤشر الرئيسي 7-2 لإطار كوفينغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي؛ قيد الإعداد) - ميزانية مغذيات أراضي المحاصيل (مؤشر مكون إطار كوفينغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي) - إدارة الأسمدة (المؤشر الفرعي لمؤشر هدف التنمية المستدامة 2-4-1؛ المؤشر الفرعي للمؤشر الرئيسي 10-1 لإطار كوفينغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي) - إدارة مبيدات الآفات (المؤشر الفرعي لمؤشر هدف التنمية المستدامة 2-4-1؛ المؤشر الفرعي للمؤشر الرئيسي 10-1 لإطار كوفينغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي)
2-4-1 تعزيز التدابير الرامية إلى الحد من مخاطر وتأثيرات الرعي المفرط وتعزيز وتشجيع أفضل الممارسات في مجال إدارة المراعي.	- الإدارة المستدامة للأراضي في المراعي والمروج - مركز معارف الرعويين - الرعي - جعل التباين مجدياً	نموذج المحاسبة البيئية للثروة الحيوانية العالمية (GLEAM)
2-5-1 تحديد وتطوير المنهجيات التي تستند إلى أفضل ممارسات الإدارة (بما في ذلك تلك القائمة على معارف الشعوب الأصلية والمعارف المحلية) التي تسهم في صون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة واستخدامه المستدام، وتطوير الأدوات والتوجيهات لتسهيل تنفيذها، حسب الاقتضاء.	انظر الإجراءات 2-2-2	
2-6-1 الترويج عند الاقتضاء للمدخلات والممارسات الزراعية القائمة على استخدام التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، ولا سيما التنوع البيولوجي المرافق، من أجل مكافحة الآفات وإدارة المغذيات.	- صون عوامل مكافحة البيولوجية الميكروبية واللافقارية والمنشطات البيولوجية الميكروبية واستخدامها المستدام - دليل مكافحة البيولوجية الكلاسيكية لآفات الحشرات في الغابات المزروعة والطبيعية - بوابة مكافحة الحيوة BioProtection Portal	- مؤشر فرط المغذيات في المناطق الساحلية (مؤشر هدف التنمية المستدامة 14-1-1؛ المؤشر الرئيسي 7-1 لإطار كوفينغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي) - مجموع السمية التطبيقية المجمع (المؤشر الرئيسي 7-2 لإطار كوفينغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي؛ قيد الإعداد) - ميزانية مغذيات أراضي المحاصيل (مؤشر مكون إطار كوفينغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي)

الإجراءات المحددة في إطار العمل	الموارد الرئيسية لدعم التنفيذ	المؤشرات وقواعد البيانات ذات الصلة
2-1-7 وضع وتنفيذ استراتيجيات وخطط وإجراءات لإدارة التنوع البيولوجي للتربة وضمان صحة التربة وخصوبتها.	- الميثاق العالمي للتربة المراجع - بروتوكول تقييم الإدارة المستدامة للتربة - مدونة السلوك الدولية بشأن استخدام الأسمدة وإدارتها على نحو مستدام - صون الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات التي تساهم في العلاج الحيوي - وتدوير المغذيات في التربة، واستخدامها المستدام - مايكروبيوم التربة: نقلة نوعية في مجال الأغذية والزراعة - حالة المعارف المتعلقة بالتنوع البيولوجي للتربة	- المركز العالمي للتنوع البيولوجي للتربة (فيد/الإعداد) - مخزون الكربون العضوي في التربة (المؤشر الفرعي لمؤشر هدف التنمية المستدامة 15-3-1) - معدل انتشار تدهور التربة (المؤشر الفرعي لمؤشر هدف التنمية المستدامة 2-4-1؛ المؤشر الفرعي للمؤشر الرئيسي 10-1 لإطار كوغنينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي)
2-1-8 الترويج، عند الاقتضاء، لنظم إنتاج تخدم أغراضاً متعددة، بما في ذلك صون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة واستعادته واستخدامه المستدام، ولتوفير الأغذية وغيرها من المنتجات وتوفير مجموعة من خدمات النظام الإيكولوجي الأخرى.	انظر الإجراءات 2-1-2	انظر الإجراءات 2-1-2
2-1-9 تحسين، حسب الاقتضاء، هيكل المناظر الطبيعية، والترابط على وجه الخصوص، لتوفير الموائل للتنوع البيولوجي المرافق وأنواع الأغذية البرية.	انظر الإجراءات 2-1-2	- القائمة الحمراء للنظم الإيكولوجية (مؤشر مكون إطار كوغنينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي) - مؤشر عافية النظام الإيكولوجي (مؤشر مكون إطار كوغنينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي؛ قيد الإعداد) - مؤشر تفتت الغابات (المؤشر التكميلي لإطار كوغنينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي) - تقييم الموارد الحرجية في العالم
2-2-1 تحديد الأنواع ذات الأولوية، والنظم الإيكولوجية وخدمات النظم الإيكولوجية لصونها واستعادتها، ووضع غايات أو أهداف ذات صلة بهذه الأولويات على المستوى الوطني.	تشمل مجموعات البيانات العالمية التي يمكنها أن تدعم تحديد الأنواع والنظم الإيكولوجية وترتيبها بحسب الأولوية ما يلي: - القائمة الحمراء للنظم الإيكولوجية - مؤشر عافية النظام الإيكولوجي (فيد/الإعداد) - مؤشر القائمة الحمراء	

المؤشرات وقواعد البيانات ذات الصلة	الموارد الرئيسية لدعم التنفيذ	الإجراءات المحددة في إطار العمل
	- استراتيجيات التربية من أجل الإدارة المستدامة للموارد الوراثية الحيوانية - الخطوط التوجيهية الفنية لتحقيق الصيد الرشيد وتطوير تربية الأحياء المائية، 3-إدارة الموارد الوراثية - الخطوط التوجيهية الطوعية لحفظ الأصناف/الأصناف الأصلية للمزارعين - والاستخدام المستدام لها - المبادئ التوجيهية الطوعية لصون الأقارب البرية للمحاصيل والنباتات - الغذائية البرية والاستخدام المستدام لها	2-2 تعزيز برامج الصون، ولا سيما الصون في الموقع وفي المزرعة، التي تركز على أنواع التنوع البيولوجي المرافق والأغذية البرية، والسعي إلى تحقيق التكامل الأمثل بين نُهج الصون في الموقع وخارجه، عند الاقتضاء.
- عدد الموارد الجينية النباتية للأغذية والزراعة المودعة في مرافق للحفظ على المدى المتوسط أو الطويل (مؤشر هدف التنمية المستدامة 2-5-1-أ؛ مؤشر مكون إطار كوفننغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي) - عدد الموارد الجينية الحيوانية للأغذية والزراعة المودعة في مرافق للحفظ على المدى المتوسط أو الطويل (مؤشر هدف التنمية المستدامة 2-5-1-ب؛ مؤشر مكون إطار كوفننغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي)	- معايير بنوك الجينات للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة - الدليل العملي عن الابتكارات في مجال صون الموارد الوراثية الحيوانية بالتبريد الشديد - دليل عملي لتطبيق معايير بنوك الجينات للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة: صون البذور التقليدية في بنوك جينات البذور - دليل عملي لتطبيق معايير بنوك الجينات للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة: الصون بواسطة المستنبتات في الأنابيب المخبرية	2-2-3 إنشاء أو تعزيز البنية التحتية الفعالة، بما في ذلك على المستوى المحلي، من أجل صون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة خارج الموقع، بما في ذلك الكائنات الحية الدقيقة واللافقاريات ومكونات التنوع البيولوجي المرافق الأخرى، والأغذية البرية، وتحسين التوثيق واستعراض المجموعات داخل البلدان.
- تغطية المناطق المحمية وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق (مؤشرا هدف التنمية المستدامة 14-5-1 و 15-4-1؛ المؤشر الرئيسي 3-1 لإطار كوفننغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي) - مصنفة بحسب المنطقة ومجموعة أداء النظام الإيكولوجي - قائمة نظم التراث الزراعي ذات الأهمية العالمية	- دليل لتحديد تدابير الصون الفعالة الأخرى القائمة على المناطق في مصايد الأسماك البحرية، وتقييمها والإبلاغ عنها - الدراسة المتعلقة بالروابط بين المناطق المحمية وصون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة - دراسة مواضيعية لتقرير حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم - المناطق البحرية المحمية: التفاعلات مع سبل العيش المرتبطة بمصايد الأسماك ومع الأمن الغذائي - أكاديمية منظمة الأغذية والزراعة للتعلّم الإلكتروني: مدخل إلى تدابير الصون الفعالة الأخرى القائمة على المناطق في مصايد الأسماك البحرية - أكاديمية منظمة الأغذية والزراعة للتعلّم الإلكتروني: التعرف على تدابير الصون الفعالة الأخرى القائمة على المناطق في مصايد الأسماك البحرية	2-2-4 صون أو تطوير أو توسيع مناطق معينة، مثل المناطق المحمية (بما في ذلك الفئات 5 و 6 للاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة)، ذات الصلة بمواقع اليونسكو وغيرها من التدابير الفعالة لصون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في موقعها وخدمات النظام الإيكولوجي ذات الصلة، وكذلك نظم التراث الزراعي ذات الأهمية العالمية.

الإجراءات المحددة في إطار العمل	الموارد الرئيسية لدعم التنفيذ	المؤشرات وقواعد البيانات ذات الصلة
3-1-1 التوعية، على جميع المستويات، بأهمية التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، وخدمات النظام الإيكولوجي التي يوفرها، والحاجة لاستخدامه المستدام وصونه واستعادته، بما في ذلك من خلال دعم حملات التوعية على المستويين الإقليمي والدولي، بهدف تعزيز الدعم المقدم من الحكومات والمؤسسات وأصحاب المصلحة الآخرين ذوي الصلة. وتطوير القدرات ذات الصلة لدعم هذه الجهود، حسب الاقتضاء.	- كيف يعتمد الأمن الغذائي في العالم على التنوع البيولوجي - تنفيذ إطار كومننغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي من خلال النظم الزراعية والغذائية - أكاديمية منظمة الأغذية والزراعة للتعلّم الإلكتروني: التنوع البيولوجي والنظم الزراعية والغذائية (فيد/الإعداد)	عدد البلدان التي اتخذت إجراءات هامة لتعزيز بناء القدرات وتنميتها، والوصول إلى التكنولوجيا ونقلها، والترويج لتطوير الابتكارات والوصول إليها، والتعاون التقني والعلمي (المؤشر الشرائي 20-ب لإطار كومننغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي؛ قيد الإعداد)
3-1-2 تحسين القدرة على إجراء البحوث بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، ولا سيما بشأن التنوع البيولوجي للتربة وغيره من التنوع البيولوجي المرافق، والأغذية البرية، وخدمات النظام الإيكولوجي، بما في ذلك من خلال تشكيل فرق بحث متعددة التخصصات، وتعزيز آليات التعاون وتبادل المعلومات بين العلماء والمنتجين وأصحاب المصلحة الآخرين المعنيين في إدارة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة. وتعزيز طرق مبتكرة لبناء القدرات، على سبيل المثال، من خلال استخدام تكنولوجيات المعلومات والاتصالات، ومن خلال النهج التشاركية التي تشمل، في جملة أمور، المجتمعات الأصلية والمحلية لأصحاب المعارف التقليدية.	- برنامج أطباء التربة العالمي - مبادرة إعادة توفير الكربون في التربة الزراعية العالمية	عدد البلدان التي اتخذت إجراءات هامة لتعزيز بناء القدرات وتنميتها، والوصول إلى التكنولوجيا ونقلها، والترويج لتطوير الابتكارات والوصول إليها، والتعاون التقني والعلمي (المؤشر الشرائي 20-ب لإطار كومننغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي؛ قيد الإعداد)
3-1-3 تحسين الإبلاغ عن نتائج البحوث بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، والتشجيع على اعتمادها واستخدامها من قبل المنتجين وواضعي السياسات.	توجهات بشأن تعزيز الصلات الوطنية القائمة بين العلوم والسياسات من أجل النظم الزراعية والغذائية	

المؤشرات وقواعد البيانات ذات الصلة	الموارد الرئيسية لدعم التنفيذ	الإجراءات المحددة في إطار العمل
	● دليل الشباب إلى التنوع البيولوجي ● شارة التحدي الخاصة بالملقحات	3-4 تقييم الفجوات وتعزيز التعليم في جميع المجالات المعرفية ذات الصلة المرتبطة بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في الجامعات والمدارس، والتعليم والتدريب المهني وغير الرسمي اللذين يستهدفان مختلف أصحاب المصلحة، بما في ذلك علماء علم الجميع، وتعزيز المهارات متعددة التخصصات.
● عدد البلدان التي اتخذت إجراءات هامة لتعزيز بناء القدرات وتنميتها، والوصول إلى التكنولوجيا ونقلها، والترويج لتطوير الابتكارات والوصول إليها، والتعاون التقني والعلمي (المؤشر الثنائي 20-ب لإطار كوفينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي؛ قيد الإعداد)		3-5 تعزيز فرص التدريب والتعليم المستمر للمزارعين، وصيادي الأسماك، وحراس الثروة الحيوانية، وسكان الغابات، بما في ذلك عن طريق المدارس الحقلية للمزارعين، أو برامج الإرشاد لمجموعات المنتجين، أو المنظمات المجتمعية، لتعزيز صون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة واستخدامه وإدارته المستدامين وخدمات النظم الإيكولوجية التي يدعمها.
● عدد البلدان التي اتخذت إجراءات هامة لتعزيز بناء القدرات وتنميتها، والوصول إلى التكنولوجيا ونقلها، والترويج لتطوير الابتكارات والوصول إليها، والتعاون التقني والعلمي (المؤشر الثنائي 20-ب لإطار كوفينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي؛ قيد الإعداد)		3-6 تعزيز أطر السياسات المتعلقة بالبحوث بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة لضمان دعم أنشطة البحوث طويلة الأجل، وزيادة توافر الموارد البشرية والمادية والمالية لهذا الغرض.
● حجم تدفقات المساعدة الإنمائية الرسمية المخصصة للمنح الدراسية بحسب القطاع ونوع الدراسة		3-7 تعزيز التعليم والبحوث في مجال التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، من خلال وسائل مختلفة (مثل الاعتراف المتزايد به، بما في ذلك من خلال الأجر الكافي، وتوفير البنى التحتية الملائمة مثل المختبرات والدعم اللوجستي).
● النمو في سجلات تواجد الأنواع التي يمكن الوصول إليها من خلال المرفق العالمي لمعلومات التنوع البيولوجي (المؤشر التكميلي لإطار كوفينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي) - يمكن تصنيف التحليل بحسب الأنواع ذات الأهمية الخاصة	● الخطوط التوجيهية الطوعية بشأن الرصد الوطني للغابات ● وضع نظم متكاملة متعددة الأغراض لتسجيل الحيوانات ● الممارسات الجيدة في مجال تقدير المناطق القائم على العينات	3-8 تعزيز القدرة على استخدام نظم التقييم والرصد، بما في ذلك عن طريق تحسين نشر المعلومات على المستخدمين.

المؤشرات وقواعد البيانات ذات الصلة	الموارد الرئيسية لدعم التنفيذ	الإجراءات المحددة في إطار العمل
النمو في سجلات تواجد الأنواع البحرية التي يمكن الوصول إليها من خلال نظام المعلومات الخاص بالتنوع البيولوجي للمحيطات (المؤشر التكميلي لإطار كوغنينغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي) - يمكن تصنيف التحليل بحسب الأنواع ذات الأهمية الخاصة	- الخطوط التوجيهية بشأن التقدير الكمي في مجال التنوع البيولوجي وقطاع الثروة الحيوانية - رسم خرائط المستنقعات العشبية ورصدها - بروتوكول الكشف عن مجتمعات الملقحات ورصدها: دليل توجيهي للممارسين - بروتوكول تقييم الإدارة المستدامة للتربة - أداة تقييم أداء الزراعة الإيكولوجية - مسح الموارد الوراثية الحيوانية ورصدها	
		3-1-9 تعزيز الوعي وتبادل المعلومات بشأن ممارسات ونهج الإدارة المراعية للتنوع البيولوجي، بما في ذلك من خلال استخدام التقنيات التشاركية (على سبيل المثال، ما تنتجه المجتمعات من مقاطع فيديو، وصور، وقصص مصورة، ورسوم بيانية).
حجم تدفقات المساعدة الإنمائية الرسمية للمنح الدراسية بحسب القطاع ونوع الدراسة (المؤشر التكميلي لإطار كوغنينغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي)		3-1-10 تشجيع البحوث، بما في ذلك البحوث التشاركية والمشاركة بين التخصصات والمتعددة التخصصات وعبر الثقافات، بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وأدواره في النظم الزراعية والغذائية، وممارسات ونهج الإدارة التي تسهم أو يحتمل أنها تسهم في صون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة واستعادته واستخدامه المستدام.
عدد البلدان التي تدمج التنوع البيولوجي وقيمه المتعددة في السياسات، والتشريعات، والتخطيط، وعمليات التنمية، واستراتيجيات القضاء على الفقر والحسابات الوطنية حسب الاقتضاء، عبر جميع المستويات وعبر جميع القطاعات، ومواءمة جميع الأنشطة العامة والخاصة ذات الصلة والتدفقات الضريبية والمالية بطريقة تدريجية مع أهداف وغايات الإطار. (المؤشر الثنائي 14-ب لإطار كوغنينغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي؛ تمديد الإعداد)	أداة تشخيصية لتنفيذ نهج النظام الإيكولوجي في مصائد الأسماك من خلال الأطر السياسية والقانونية	3-2-1 جرد ومراجعة الأطر التشريعية والإدارية والسياساتية القائمة المتعلقة باستخدام التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة على نحو مستدام وصونه واستعادته، بهدف تحديد الثغرات أو نقاط الضعف أو عدم الكفاءة. والقيام، عند استعراض هذه الأطر التشريعية والإدارية والسياساتية وتحديثها حسب

المؤشرات وقواعد البيانات ذات الصلة	الموارد الرئيسية لدعم التنفيذ	الإجراءات المحددة في إطار العمل
		الاقتضاء، بالنظر في الخيارات لتعميم جميع مكونات التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة بشكل كاف وضمان معالجة دوافع التغيير والاعتبارات الشاملة للقطاعات.
	- الخطوط التوجيهية الطوعية لتعميم مفهوم التنوع البيولوجي في السياسات والبرامج وخطط العمل الوطنية والإقليمية المتعلقة بالتغذية - تعميم التنوع البيولوجي في القطاع الحرجي	2-3-2 التأكد عند مراجعة الأطر التشريعية والإدارية والسياسية لإدارة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، وتحديثها حسب الاقتضاء، من أنها تتوافق، قدر الإمكان، مع إطار أهداف التنمية المستدامة، وتعزيز مساهمات التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وإدارته في الجهود لتحقيق أهداف التنمية المستدامة.
		3-2-3 تشجيع الأجهزة الرئاسية للمنظمات الدولية ذات الصلة، على النظر - حسب الاقتضاء وبما يتفق مع ولايتها - في أهمية التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وخدمات النظام الإيكولوجي التي يقدمها، عند مراجعة الاتفاقات العالمية بشأن التنوع البيولوجي، وإنتاج المحاصيل والثروة الحيوانية والغابات ومصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية.
دمج التنوع البيولوجي في النظم الوطنية للمحاسبة والإبلاغ، التي تعرّف بأنها تنفيذ لنظام المحاسبة البيئية الاقتصادية (مؤشر هدف التنمية المستدامة 15-9-1ب؛ مؤشر مكون إطار كوفمينغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي)	نظام المحاسبة البيئية والاقتصادية لقطاعات الزراعة والغابات ومصايد الأسماك	3-2-4 تشجيع تنفيذ الدراسات، بما في ذلك التقييمات المشتركة، التي تحدد قيم استخدام أو عدم استخدام التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وخدمات النظام الإيكولوجي التي يقدمها - والتحليلات الاقتصادية الأخرى ذات الصلة - بما في ذلك عن طريق وضع المنهجيات والأدوات الاقتصادية وتوحيدها. وينبغي أن تستند هذه الدراسات إلى المعلومات والتقييمات الحالية قدر الإمكان.

الإجراءات المحددة في إطار العمل	الموارد الرئيسية لدعم التنفيذ	المؤشرات وقواعد البيانات ذات الصلة
3-2-5 تعزيز دمج نتائج التحليلات الاقتصادية، بما في ذلك دراسات التقييم، في استراتيجيات صون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وغيرها من جوانب إدارته.		- دمج التنوع البيولوجي في النظم الوطنية للمحاسبة والإبلاغ، التي تعرّف بأنها تنفيذ لنظام المحاسبة البيئية الاقتصادية (مؤشر هدف التنمية المستدامة 15-9-1ب؛ مؤشر مكون إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي) - عدد البلدان التي تدمج التنوع البيولوجي وقيمه المتعددة في السياسات، والتشريعات، والتخطيط، وعمليات التنمية، واستراتيجيات القضاء على الفقر والحسابات الوطنية حسب الاقتضاء، عبر جميع المستويات وعبر جميع القطاعات، ومواءمة جميع الأنشطة العامة والخاصة ذات الصلة والتدفقات الضريبية والمالية بطريقة تدرجية مع أهداف وغايات الإطار (المؤشر الثنائي 14-ب لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي؛ قيد الإعداد).
3-2-6 توثيق خطط التحفيز القائمة وغيرها من الأدوات الاقتصادية المتعلقة بإدارة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة عبر قطاعات البيئة والأغذية والزراعة والعام وغير الحكومي والخاص، ووضع خريطة لها. وحيثما يتم تحديد ثغرات أو نقاط ضعف أو عدم كفاءة، تكون معالجتها عن طريق تطوير أدوات جديدة أو تعزيز أو تنسيق الصكوك الحالية، حسب الاقتضاء، وبطريقة تتسق تمامًا مع الاتفاقات والالتزامات الدولية ذات الصلة.	فرصة تقدر بمليارات الدولارات - إعادة توجيه الدعم الزراعي لتحويل النظم الغذائية	- الحوافز الإيجابية الموجودة للترويج لحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام (المؤشر الرئيسي 18-1 لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي) - قيمة الإعانات وغيرها من الحوافز الضارة بالتنوع البيولوجي التي تم إلغاؤها أو التخلص منها تدريجيًا أو إصلاحها (تصنيف بحسب القطاع) (المؤشر الرئيسي 18-2 لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي)
3-2-7 تعزيز نظم الإنتاج التي تصون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة وتستخدمه بشكل مستدام، وتحفيزها، بطريقة تتماشى تمامًا مع الاتفاقات والالتزامات الدولية ذات الصلة، بما يشمل الأسواق وسياسات التوريد المستدامة وسلاسل القيمة، للمنتجات من نظم الإنتاج التي تدعم صون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة واستخدامه المستدام.	دليل الأعمال المشترك بين منظمة التعاون والتنمية في الميدان الاقتصادي ومنظمة الأغذية والزراعة بشأن إزالة الغابات والعناية الواجبة في سلاسل الإمدادات الزراعية	- الحوافز الإيجابية الموجودة للترويج لحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام (المؤشر الرئيسي 18-1 لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي) - قيمة الإعانات وغيرها من الحوافز الضارة بالتنوع البيولوجي التي تم إلغاؤها أو التخلص منها تدريجيًا أو إصلاحها (تصنيف بحسب القطاع) (المؤشر الرئيسي 18-2 لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي) - القيمة النقدية للمدفوعات مقابل خدمات النظم الإيكولوجية (مؤشر مكون إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي)

الإجراءات المحددة في إطار العمل	الموارد الرئيسية لدعم التنفيذ	المؤشرات وقواعد البيانات ذات الصلة
3-2-8 إلغاء الحوافز الضارة بالتنوع البيولوجي أو التخلّص التدريجي منها أو إصلاحها، بطريقة تتسق تمامًا مع الاتفاقات والالتزامات الدولية ذات الصلة، مع مراعاة الظروف الاجتماعية والاقتصادية الوطنية.	فرصة تقدر بمليارات الدولارات – إعادة توجيه الدعم الزراعي لتحويل النظم الغذائية	- الحوافز الإيجابية الموجودة للترويج لحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام (المؤشر الرئيسي 1-18 لإطار كونغينغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي) - قيمة الإعانات وغيرها من الحوافز الضارة بالتنوع البيولوجي التي تم إلغاؤها أو التخلّص منها تدريجيًا أو إصلاحها (تصنيف بحسب القطاع) (المؤشر الرئيسي 18-2 لإطار كونغينغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي)
3-2-9 تكييف السياسات وقرارات الاستثمار في مختلف قطاعات الأغذية والزراعة بطريقة تحدّ من تدهور النظام الإيكولوجي وتشجع الإدارة المستدامة للتنوع البيولوجي ونظم الإنتاج المستدامة.		
3-2-10 تشجيع أنماط الاستهلاك والإنتاج المستدامين، بما في ذلك عن طريق تطبيق نهج الاقتصاد الدائري وسائر النهج ذات الصلة من أجل تحقيق كفاءة استخدام الموارد لدعم صون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة واستعادته واستخدامه المستدام.	- المبادئ التوجيهية بشأن الأنماط الغذائية الصحية المستدامة - المشتريات الغذائية العامة من أجل نظم غذائية مستدامة وأنماط غذائية صحية – المجلد الأول - المشتريات الغذائية العامة من أجل نظم غذائية مستدامة وأنماط غذائية صحية – المجلد الثاني - المبادئ والمعايير الطموحة لاقتصاد أحيائي مستدام - لوحة المعلومات المتعلقة باستراتيجيات الاقتصاد الأحيائي والإجراءات ذات الصلة من أجل تحقيق التنمية المستدامة	- مؤشر نفايات الأغذية (مؤشر مكون إطار كونغينغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي) - نصيب الفرد من البصمة المادية (مؤشر مكون إطار كونغينغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي) - الأثار البيئية العالمية للاستهلاك (مؤشر مكون إطار كونغينغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي) - البصمة الإيكولوجية (مؤشر مكون إطار كونغينغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي)

المؤشرات وقواعد البيانات ذات الصلة	الموارد الرئيسية لدعم التنفيذ	الإجراءات المحددة في إطار العمل
• <u>المنافع النقدية المستلمة وفقاً للصكوك الدولية المتفق عليها للحصول وتقاسم المنافع (المؤشر الرئيسي جيم-1 لإطار كوفمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي)</u> • <u>المنافع غير النقدية المستلمة وفقاً للصكوك الدولية المتفق عليها للحصول وتقاسم المنافع (المؤشر الرئيسي جيم-2 لإطار كوفمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي)</u> • <u>العدد الإجمالي لشهادات الامتثال المعترف بها دولياً والمنشورة في غرفة تبادل المعلومات بشأن الحصول على الموارد وتقاسم المنافع (مؤشر مكون إطار كوفمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي)</u> • <u>إجمالي عدد عمليات نقل مواد المحاصيل من النظام المتعدد الأطراف للمعاهدة الدولية بشأن الموارد الجينية النباتية للأغذية والزراعة الواردة في بلد ما (المؤشر التكميلي لإطار كوفمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي؛ المؤشر الفرعي لمؤشر هدف التنمية المستدامة 15-6-1)</u> • <u>عدد البلدان التي اعتمدت أطراً تشريعية وإدارية وسياساتية لكفالة تقاسم المنافع على نحو عادل ومنصف (مؤشر هدف التنمية المستدامة 15-6-1)</u> • <u>عدد المستخدمين الذين قدموا معلومات ذات صلة باستخدام الموارد الجينية إلى نقاط التفتيش المعنية (المؤشر التكميلي لإطار كوفمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي)</u> • <u>عدد بيانات نقاط التفتيش المنشورة في غرفة تبادل المعلومات بشأن الحصول وتقاسم المنافع (المؤشر التكميلي لإطار كوفمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي)</u> • <u>عدد شهادات الامتثال المعترف بها دولياً للأغراض غير التجارية المنشورة في غرفة تبادل المعلومات بشأن الحصول وتقاسم المنافع (المؤشر التكميلي لإطار كوفمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي)</u>	• <u>عناصر الحصول على الموارد وتقاسم منافعها: عناصر لتيسير التنفيذ المحلي للحصول على الموارد وتقاسم منافعها بالنسبة إلى مختلف القطاعات الفرعية للموارد الوراثية للأغذية والزراعة مشفوعة بمذكرات تفسيرية</u>	3-2-11 تشجيع تنفيذ تدابير الحصول على الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتقاسم منافعها، حسب الاقتضاء، كوسيلة لتحسين الاستخدام المستدام لهذه الموارد، وزيادة الوعي بأدوارها وقيمها، وبناء القدرات لتعزيز البحوث والتعليم والتدريب من أجل صونها واستخدامها بشكل مستدام، مع الاعتراف بالطبيعة الخاصة والمميزات الخاصة للموارد الوراثية للأغذية والزراعة.
<i>انظر الإجراء 1-1-1</i>	<i>انظر الإجراء 1-1-1</i>	3-2-12 تعزيز الأطر الوطنية لتقييم التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة ورصده، ولا سيما التنوع البيولوجي المرافق والأغذية البرية، من خلال إشراك الهيئات الوطنية وتعزيز التنسيق بين الوكالات.
• <u>قائمة نظم التراث الزراعي ذات الأهمية العالمية</u>	<i>انظر الإجراء 2-2-4</i>	3-2-13 التوعية بأدوار عناصر التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة ومراعاة هذه الأدوار، عند الاقتضاء، في مرحلتي التخطيط والتنفيذ المتعلقة بالمناطق المعنية، مثل المناطق المحمية، وغيرها من تدابير الصون الفعالة القائمة على المناطق.

الإجراءات المحددة في إطار العمل	الموارد الرئيسية لدعم التنفيذ	المؤشرات وقواعد البيانات ذات الصلة
3-2-14 دعم تعميم صون التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة واستعادته واستخدامه المستدام في سلاسل القيمة الغذائية.	- الخطوط التوجيهية الطوعية لتعميم مفهوم التنوع البيولوجي في السياسات والبرامج وخطط العمل الوطنية والإقليمية المتعلقة بالتغذية - ورقة تحليل السياسات: تعميم التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية - المركزة على التلقيح في السياسات - تعميم التنوع البيولوجي في القطاع الحرجي	عدد البلدان التي تدمج التنوع البيولوجي وقيمته المتعددة في السياسات، والتشريعات، والتخطيط، وعمليات التنمية، واستراتيجيات القضاء على الفقر والحسابات الوطنية حسب الاقتضاء، عبر جميع المستويات وعبر جميع القطاعات، ومواءمة جميع الأنشطة العامة والخاصة ذات الصلة والتدفقات الضريبية والمالية بطريقة تدرجية مع أهداف وغايات الإطار (المؤشر الثنائي 14-ب لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي؛ قيد الإعداد).
3-3-1 جرد ووصف المؤسسات الوطنية والإقليمية التي لديها ولايات تتعلق بإدارة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة لتمكين إنشاء أو تعزيز آليات التنسيق ذات الصلة.	دليل العمل التعاوني الفعال	
3-3-2 تحسين التعاون في مجال التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة بين أصحاب المصلحة المعنيين بما يشمل المنتجين والباحثين والمستهلكين وصانعي السياسات، داخل قطاعات الأغذية والزراعة وإدارة الموارد الطبيعية وعلى نطاق أوسع، من أجل تسهيل وضع سياسات أكثر صلة وفعالية للتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة ودعم الابتكار التشاركي ونقل المعارف.	- إشراك الرجال والنساء على قدم المساواة في إدارة التنوع البيولوجي: خطوط توجيهية لمعالجة المساواة بين الجنسين في السياسات والمشاريع المتعلقة بالتنوع البيولوجي - الخيارات المتاحة لتشجيع أعمال حقوق المزارعين وتوجيهه وتعزيزه، على نحو ما تنص عليه المادة 9 من المعاهدة الدولية - إعادة تصوّر نظمنا الغذائية: دليل للتعاون بين أصحاب المصلحة المتعددين - مايكروبيوم التربة: نقلة نوعية في مجال الأغذية والزراعة	عدد البلدان التي تتخذ إجراءات نحو التمثيل والمشاركة الكاملين، والمنصفين، والشاملين، والفعالين، واللذين يتسمان بالاستجابة للاعتبارات الجنسانية في صنع القرار والوصول إلى العدالة والمعلومات فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي من جانب الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، واحترام ثقافتها وحقوقها على أراضيها، وأقاليمها، ومواردها، ومعارفها التقليدية، وكذلك من جانب النساء والفتيات والأطفال والشباب والأشخاص ذوي الإعاقة، والحماية الكاملة للمدافعين عن حقوق الإنسان في مجال البيئة (المؤشر الثنائي 22-ب لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي؛ قيد الإعداد)
3-3-3 تعزيز الشبكات القائمة و/أو إنشاء شبكات جديدة تربط بين المستخدمين والمجتمعات التي تدير التنوع البيولوجي المرافق وخدمات النظام الإيكولوجي في المزارع والمواقع الطبيعية، ومعاهد البحوث، والعلماء، وأصحاب المصلحة الآخرين، بما في ذلك على المستويين الوطني والإقليمي، لتسهيل تبادل البيانات وأفضل الممارسات، من بين أمور أخرى.	- دليل الشراكات المتعددة أصحاب المصلحة: كيفية تصميم الشراكات المتعددة أصحاب المصلحة وتسييرها - الشبكة الدولية المعنية بالتنوع البيولوجي للتربة	عدد البلدان التي تتخذ إجراءات نحو التمثيل والمشاركة الكاملين، والمنصفين، والشاملين، والفعالين، واللذين يتسمان بالاستجابة للاعتبارات الجنسانية في صنع القرار والوصول إلى العدالة والمعلومات فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي من جانب الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، واحترام ثقافتها وحقوقها على أراضيها، وأقاليمها، ومواردها، ومعارفها التقليدية، وكذلك من جانب النساء والفتيات والأطفال والشباب والأشخاص ذوي الإعاقة، والحماية الكاملة للمدافعين عن حقوق الإنسان في مجال البيئة (المؤشر الثنائي 22-ب لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي؛ قيد الإعداد)

الإجراءات المحددة في إطار العمل	الموارد الرئيسية لدعم التنفيذ	المؤشرات وقواعد البيانات ذات الصلة
3-3-4 مواصلة تطوير وتعزيز التعاون الدولي لتعميم التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في القطاعات الزراعية وخارجها. ونشر أمثلة عن التعاون الناجح.		عدد البلدان التي اتخذت إجراءات هامة لتعزيز بناء القدرات وتنميتها، والوصول إلى التكنولوجيا ونقلها، والترويج لتطوير الابتكارات والوصول إليها، والتعاون التقني والعلمي (المؤشر الثاني 20-ب لإطار كوفنغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي؛ قيد الإعداد؛ ويشمل هذا المؤشر السؤال التالي: هل أرسى بلدكم شراكات لتعزيز تطوير التكنولوجيا المشتركة وبرامج البحث العلمي المشتركة لحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام وتعزيز البحث العلمي وقدرات الرصد، بما في ذلك من خلال التعاون في ما بين بلدان الجنوب، والتعاون بين بلدان الشمال والجنوب، والتعاون الثلاثي؟)
3-3-6 تشجيع تيسير الوصول إلى الموارد الوراثية للأغذية والزراعة وتقاسم المنافع الناشئة عن استخدامها من خلال تنفيذ الصكوك الدولية و/أو سائر الآليات التنظيمية الوطنية، مع مراعاة أهمية المنافع النقدية وغير النقدية هذه لصون الموارد الوراثية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام، خاصة في البلدان النامية، والطبيعة الخاصة للموارد الوراثية للأغذية والزراعة وخصائصها المميزة.	عناصر الحصول على الموارد وتقاسم منافعها: عناصر لتيسير التنفيذ المحلي للحصول على الموارد وتقاسم منافعها بالنسبة إلى مختلف القطاعات الفرعية للموارد الوراثية للأغذية والزراعة مشفوعة بمذكرات تفسيرية	- المنافع النقدية المستلمة وفقاً للصكوك الدولية المتفق عليها للحصول وتقاسم المنافع (المؤشر الرئيسي جيم-1 لإطار كوفنغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي) - المنافع غير النقدية المستلمة وفقاً للصكوك الدولية المتفق عليها للحصول وتقاسم المنافع (المؤشر الرئيسي جيم-2 لإطار كوفنغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي) - العدد الإجمالي لشهادات الاعتراف بها دولياً والمنشورة في غرفة تبادل المعلومات بشأن الحصول على الموارد وتقاسم المنافع - عدد شهادات الاعتراف بها دولياً للأغراض غير التجارية المنشورة في غرفة تبادل المعلومات بشأن الحصول على الموارد وتقاسم المنافع
3-3-7 استكشاف فرص زيادة الدعم، بما في ذلك الدعم المالي، من أجل الأنشطة المتعلقة بالتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، بما في ذلك البحوث والابتكار والرصد والتقييم والصون والاستخدام المستدامين والتوعية والتدريب وبناء القدرات.	الحوافز الإيجابية الموجودة للترويج لحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام (المؤشر الرئيسي 18-1 لإطار كوفنغ-مونترال العالمي للتنوع البيولوجي)	

الإجراءات المحددة في إطار العمل	الموارد الرئيسية لدعم التنفيذ	المؤشرات وقواعد البيانات ذات الصلة
3-3-8 تحديد فرص للاستخدام الفعال للموارد، على سبيل المثال من خلال تعزيز التأزر والتعاون بين المشاريع على المستويين الوطني والإقليمي.		
3-3-9 دعم استراتيجيات التمويل لخطط العمل القطاعية العالمية لهيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة لدى منظمة الأغذية والزراعة وتنفيذ برنامج عملها المتعدد السنوات.	● استراتيجية التمويل لتنفيذ خطة العمل العالمية للموارد الوراثية الحيوانية - طبعة منقحة ● المرفق دال بالوثيقة CGRFA-17/19/Report - استراتيجية التمويل لتنفيذ خطة العمل العالمية لصون الموارد الوراثية الحرجية واستخدامها المستدام وتنميتها ● المرفق هاء بالوثيقة CGRFA-19/23/Report - برنامج العمل المتعدد السنوات 2023-2031 للهيئة	
3-3-10 المساهمة في تنفيذ المبادرات الدولية لصون التنوع البيولوجي للتربة والملقحات واستخدامها على نحو مستدام.	● المرفق بالوثيقة CBD/COP/DEC/15/28 - خطة العمل (2020-2030) للمبادرة الدولية لحفظ التنوع البيولوجي للتربة واستخدامها المستدام ● المرفق الأول بالوثيقة CBD/COP/DEC/14/6 - خطة عمل محدثة 2018-2030 للمبادرة الدولية لحفظ الملقحات واستخدامها المستدام	● مؤشر القائمة الحمراء (الأنواع التي تقوم بالتلقيح) (المؤشر التكميلي لإطار كونغونغ-مونتريل العالمي للتنوع البيولوجي) ● المرصد العالمي للتنوع البيولوجي للتربة (فيد/إعداد)

الملحق الخامس: دراسات حالة وأمثلة على تنفيذ إطار العمل بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة على المستوى الوطني

[هذا الملحق مؤقت بانتظار طلب إسهامات من أعضاء الهيئة].

المراجع

- اتفاقية التنوع البيولوجي. 1992. اتفاقية بشأن التنوع البيولوجي. أمانة اتفاقية التنوع البيولوجي. مونتريال.
- CBD.** 2000. *Decision V/5. Agricultural biological diversity: review of phase I of the programme of work and adoption of a multi-year work programme.* Fifth meeting of the Conference of the Parties to the Convention on Biological Diversity, Nairobi, Kenya, 15–26 May 2000. Montreal, Canada. <https://www.cbd.int/decision/cop/default.shtml?id=7147>
- CBD.** 2002. *Decision VI/5. Agricultural biological diversity.* Sixth meeting of the Conference of the Parties to the Convention on Biological Diversity. The Hague, Kingdom of the Netherlands, 7–19 April 2002. Montreal. <https://www.cbd.int/decision/cop/?id=7179>
- اتفاقية التنوع البيولوجي. 2018أ. القرار 6/14. حفظ الملقحات واستخدامها المستدام. الاجتماع الرابع عشر لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي، شرم الشيخ، مصر، 17–29 نوفمبر/تشرين الثاني 2018. مونتريال. <https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-14/cop-14-dec-06-ar.pdf>
- اتفاقية التنوع البيولوجي. 2018ب. اقرار 8/14. المناطق المحمية وتدابير الحفاظ الفعالة الأخرى القائمة على أساس المناطق. الاجتماع الرابع عشر لمؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي، شرم الشيخ، مصر، 17–29 نوفمبر/تشرين الثاني 2018. <https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-14/cop-14-dec-08-ar.pdf>
- اتفاقية التنوع البيولوجي. 2022أ. القرار 4/15. إطار كونيغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي. مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي. الاجتماع الخامس عشر - الجزء الثاني، مونتريال، كندا، 7–19 ديسمبر/كانون الأول 2022. مونتريال. <https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-15/cop-15-dec-04-ar.pdf>
- اتفاقية التنوع البيولوجي. 2022ب. القرار 6/15. آليات للتخطيط والرصد والإبلاغ والاستعراض. مؤتمر الأطراف في اتفاقية التنوع البيولوجي. الاجتماع الخامس عشر - الجزء الثاني، مونتريال، كندا، 7–19 ديسمبر/كانون الأول 2022. مونتريال. <https://www.cbd.int/doc/decisions/cop-15/cop-15-dec-06-ar.pdf>

منظمة الأغذية والزراعة. 1988. جوانب سياسات المنظمة وبرامجها وميزانياتها وأنشطتها الهادفة إلى المساهمة في التنمية المستدامة. الوثيقة CL 94/6. الدورة الرابعة والتسعون لمجلس منظمة الأغذية والزراعة، روما، 15-26 نوفمبر/تشرين الثاني 1988. روما.

منظمة الأغذية والزراعة. 2007. خطة العمل العالمية للموارد الوراثية الحيوانية وإعلان إنترلاك. هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة. روما. <https://openknowledge.fao.org/items/fc46c5ee-7008-4b5f-8726-bf7ed8e78826>

FAO. 2011a. *Developing the institutional framework for the management of animal genetic resources*. FAO Animal Production and Health Guidelines. No. 6. Rome. <https://www.fao.org/4/ba0054e/ba0054e00.pdf>

منظمة الأغذية والزراعة. 2011ب. خطة العمل العالمية الثانية للموارد الوراثية النباتية للأغذية والزراعة. هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة. روما. <https://www.fao.org/4/i2624a/i2624a00.pdf>

منظمة الأغذية والزراعة. 2013. خطوط توجيهية لإعداد التقارير القطرية عن حالة التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة في العالم. روما. <https://openknowledge.fao.org/items/972ef919-d628-4b4a-aaab-59eb4be35266>

منظمة الأغذية والزراعة. 2014أ. خطة العمل العالمية بشأن صون الموارد الوراثية الحرجية واستخدامها المستدام وتنميتها. هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة. روما. <https://openknowledge.fao.org/handle/20.500.14283/i3849a>

منظمة الأغذية والزراعة. 2014ب. استراتيجية التمويل لتنفيذ خطة العمل العالمية للموارد الوراثية الحيوانية. طبعة منقحة. روما. <https://openknowledge.fao.org/items/8fc6556c-ac25-4f73-9928-d5af52b6bd53>

FAO. 2015. *The Second Report on the State of the World's Animal Genetic Resources for Food and Agriculture*. FAO Commission on Genetic Resources for Food and Agriculture Assessments. Rome. <http://www.fao.org/3/a-i4787e/index.html>

FAO. 2016. *Farmer field school guidance document. Planning for quality programmes*. Rome. <https://openknowledge.fao.org/handle/20.500.14283/i7483en>

FAO. 2017. *Farmer field schools*. Rome. <https://openknowledge.fao.org/server/api/core/bitstreams/17569e5b-f033-4b41-82ee-1982b126c32e/content>

FAO. 2018. *Global Farmer Field School Platform*. Rome. <https://openknowledge.fao.org/handle/20.500.14283/i8602en>

FAO. 2019. *The State of the World's Biodiversity for Food and Agriculture*, J. Bélanger & D. Pilling (eds.). FAO Commission on Genetic Resources for Food and Agriculture Assessments. Rome. <https://doi.org/10.4060/CA3129EN>

FAO. 2020. *Towards a definition of soil health*. Intergovernmental Technical Panel on Soils. Soil Letters No. 1. September 2020. Rome. <https://openknowledge.fao.org/handle/20.500.14283/cb1110en>

منظمة الأغذية والزراعة. 2021أ. نموذج اختصاصات جهات التنسيق الوطنية المعنية بالموارد الوراثية النباتية والمائية والحرجية والتنوع البيولوجي للأغذية والزراعة، والمنسقين الوطنيين للموارد الوراثية الحيوانية للأغذية والزراعة. هيئة الموارد

<https://openknowledge.fao.org/items/60bf549b-7d44-46b0-9144-.087ae0fa90f6> الروائية للأغذية والزراعة. روما.

منظمة الأغذية والزراعة. 2021ب. حالة الأغذية والزراعة 2021. زيادة قدرة النظم الزراعية والغذائية على الصمود أمام الصدمات وحالات الإجهاد. روما. <https://doi.org/10.4060/cb4476ar>.

منظمة الأغذية والزراعة. 2022أ. إطار العمل بشأن التنوع البيولوجي للأغذية والزراعة. هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة. روما. <https://doi.org/10.4060/cb8338ar>.

منظمة الأغذية والزراعة. 2022ب. خطة العمل العالمية بشأن صون الموارد الوراثية المائية للأغذية والزراعة واستخدامها المستدام وتطويرها. هيئة الموارد الوراثية للأغذية والزراعة التابعة لمنظمة الأغذية والزراعة. روما. <https://openknowledge.fao.org/items/152a622e-fe4c-4669-b995-0632354e0ead>.

منظمة الأغذية والزراعة. 2024أ. تنفيذ إطار كونمينغ - مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي من خلال النظم الزراعية والغذائية. روما. <https://openknowledge.fao.org/items/e05f854a-f096-479b-848d-302c459ffe1d>.

FAO. 2024b. Sustainable and circular bioeconomy for food systems transformation. Glossary and key terms <https://www.fao.org/in-action/sustainable-and-circular-bioeconomy/glossary/en/>. [ورد ذكره في 7 مايو/أيار 2024].

منظمة الأغذية والزراعة. 2024ج. منصة المعرفة في منظمة الفاو بشأن سلاسل القيمة الغذائية المستدامة. [ورد ذكره في 9 مايو/أيار 2024]. <https://www.fao.org/sustainable-food-value-chains/what-is-it/ar/>.

IPBES (Intergovernmental Science Policy Platform on Biodiversity and Ecosystem Services). 2014. Guide on the production and integration of assessments from and across all scales. IPBES/3/INF/4. Bonn. <https://www.ipbes.net/document-library-catalogue/ipbes3inf4>.

IPBES. 2018. Summary for policymakers of the assessment report on land degradation and restoration of the Intergovernmental Science Policy Platform on Biodiversity and Ecosystem Services. R. Scholes, L. Montanarella, A. Brainich, N. Barger, B. ten Brink, M. Cantele, B. Erasmus, J. Fisher, T. Gardner, T. G. Holland, F. Kohler, J. S. Kotiaho, G. Von Maltitz, G. Nangendo, R. Pandit, J. Parrotta, M.D. Potts, S. Prince, M. Sankaran & L. Willemsen, eds., Bonn, Germany. IPBES Secretariat. <https://zenodo.org/records/3237411#.Yx7eKnaxWUK>.

Millennium Ecosystem Assessment. 2005. Ecosystems and human well-being: synthesis. Washington DC, Island Press.

Ofstad, S., Westly, L., Bratelli, T. & Norway Miljøverndepartementet. 1994. Symposium: sustainable consumption: 19–20 January 1994: Oslo, Norway. Oslo, Ministry of Environment.

Taylor, P.D., Fahrig, L., Henein, K. & Merriam, G. 1993 Connectivity is a vital element of landscape structure. *Oikos*, 68: 571–573.

UNOSSC (United Nations Office for South–South Cooperation). 2024. About South–South and Triangular Cooperation. [ورد ذكره في 8 مايو/أيار 2024]. <https://unsouthsouth.org/about/about-sstc/>.